

606C og 608C majsskæreborde

(Serienr. 117200 -)



BETJENINGSVEJLEDNING 606C og 608C majsskæreborde OMLCA111923 UDGAVE J1 (DANISH)

Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG

Europæisk version
PRINTED IN U.S.A.



Introduktion

Forord

LÆS DENNE INSTRUKTIONSBOG omhyggeligt for at lære, hvordan maskinen betjenes og vedligeholdes. Hvis du ikke gør det, så er der risiko for personskade og skader på materiel. Denne bog og advarselsskiltene på maskinen kan om ønsket også leveres på andre sprog (bestilles hos din John Deere forhandler).

DENNE INSTRUKTIONSBOG SKAL BETRAGTES som et vigtigt tilbehør og skal derfor følge maskinen, hvis den sælges.

MÅL opgives i metriske enheder, og hvis det ønskes, også i de tilsvarende amerikanske måleenheder. Brug kun de korrekte reservedele, skiver, bolte og møtrikker. Nogle fastspændingselementer kræver brug af bestemte nøglestørrelser i enten metriske mål eller tommemål (US inch.).

VENSTRE OG HØJRE er som set fra førersædet i kørselsretningen fremad.

TERMEN "TRANSPORT" anvendes til at henvise til et majsskærebord monteret på en mejetærsker og transporteret fra A til B på mejetærskeren.

TERMEN "TRÆKKRAFT" anvendes til at henvise til majsskærebord læsset på en fladvogn og trukket fra A til B på fladvognen.

INDSKRIV PRODUKT-IDENTIFIKATIONSNUMRE (P.I.N) i afsnittet serienumre bagi bogen. Notér alle numre omhyggeligt, så det vil være muligt at finde maskinen, hvis den skulle blive stjålet. Din forhandler har også brug for disse numre ved beposition af reservedele.

Gem identifikationsnumrene på et sikkert sted, ikke ved maskinen.

DETTE MAJSSKÆREBORD ER UDELUKKENDE KONSTRUERET til sædvanlige landbrugsopgaver eller dermed beslægtede arbejder ("MÅLRETTET ANVENDELSE"). Anden form for brug strider mod den tilsigtede anvendelse. Fabrikken påtager sig intet ansvar for skader eller kvæstelser, der måtte opstå som følge af en sådan misligholdelse, og enhver skaderisiko påhviler alene brugeren. Overensstemmelse med og nøje overholdelse af fabrikkens forskrifter for betjening, vedligeholdelse og reparation er ligeledes væsentlige bestanddele af den korrekte brug.

DETTE MAJSSKÆREBORD BØR KUN BETJENES, vedligeholdes og reparerer af folk, der har grundigt kendskab til dens særlige opbygning og egenskaber, og som tillige kender alle relevante sikkerhedsregler (forebyggelse af ulykker). Sørg for at overholde reglerne for ulykkesforebyggelse og alle andre gældende regler vedr. sikkerhed og arbejdsmedicin samt færdselsloven. Enhver vilkårlig modifikation udført på dette majsskærebord fritager fabrikken for alt ansvar i forbindelse med eventuelle skader og kvæstelser som følge heraf.

Hvis du ikke er den første ejer af denne maskine, er det kun i din interesse at rette henvendelse til din lokale John Deere forhandler for at informere dem om den pågældende maskines serienummer. På den måde er det lettere for John Deere at informere dig vedr. problemer eller produktforbedringer.

KM00321,0000335 -74-22JUN10-1/1

Indhold

	Side
Modeloversigt	
Maskinillustration	00-1

Majsskærebord sikkerhedsfunktioner	
Majsskærebord sikkerhedsfunktioner	05-1

Sikkerhed	
Overhold sikkerhedsinstruktionerne	10-1
Forstå signalordene	10-1
Overhold færdselsreglerne	10-1
Bær beskyttende beklædning	10-2
Overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne	10-2
Hav altid nødhjælpsudstyret klar	10-2
Opbevar ekstraudstyr forsvarligt	10-3
Ballast for sikker vægtfordeling	10-3
Parkering og efterladelse af mejetærsker	10-3
Undgå at komme i berøring med bevægelige dele	10-4
Brug af sikkerhedslys og sikkerhedsenheder	10-4
Afbryder til vejtransportkørsel (sort)	10-4
Transport af mejetærsker med installeret majsskærebord	10-5
Hold afstand fra skærebord	10-5
Undgå at komme i klemme	10-5
Hold afstand til roterende aksler	10-6
Gør vedligeholdelsen sikker	10-6
Vedligehold maskinen sikkert	10-7
Skærme og skjolde	10-7
Klods maskinen solidt op	10-7
Undgå kontakt med højtryksvæske	10-8
Før svejsearbejde og opvarmning af dele skal malingen fjernes	10-8
Undgå opvarmning nær trykrør med væske	10-9
Bortskaf affald på behørig måde	10-9
Udskift sikkerhedsskiltene	10-9

Sikkerhedsmærkater	
Sikkerhedsskilte med pictogrammer	15-1
Betjeningsvejledning	15-1
Reparation og vedligeholdelse	15-1
Snitter	15-2
Majsskærebord	15-2
Majsskærebord	15-3
Yderste samlerudvidelser	15-3
Foldeområde	15-4
Majsskærebord udfoldelig ramme	15-4

	Side
Majsskærebord	15-5
Hydrauliksystem	15-5

Transport	
Forberede majsskærebordet for transport	20-1

Forberede majsskærebordet	
Udpakning	25-1
Fjerne transportpallen	25-1

Transport	
Kørsel på offentlig vej	30-1
Sænkning af yderste samlerudvidelser	30-1
Ind-/udfoldning af majsskærebord (mejetærskere op til MY 2011)	30-1
Ind-/udfoldning af majsskærebord (mejetærskere op til MY 2012)	30-2
Forebyggelse af uheld	30-3

På- og afmontering	
Fastgøre majsskærebordet til indføringshuset	35-1
Frigøre majsskærebordet fra indføringshuset	35-4
Enkelpunktslås – Justering	35-5
Justering af nederste slutkabel til indføringshuset for jævnt terræn	35-7
Indføringshusets låsestifter (udrensning)	35-7
Manuel oplåsning af indføringskanal	35-7
Placering af låsekablets forskydningskrue	35-8

Betjening af majsskærebord	
Generel information	40-1
Starte i marken	40-1
Indstil majsskærebordet korrekt	40-1
Kør og betjen omhyggeligt	40-1
StalkMaster™ halmsnitter	40-2
Betjeningsselementer på armlæn	40-3
Tilkoblings-/frakoblingsdrev for majsskærebord	40-4
Majsskærebord	40-4
Mejetærskere med fast hastigheds indføringshus	40-5
Høstning af majs med svækkede eller knækkede stængler	40-5
Høstning af springmajs	40-5
Samlere	40-5

Fortsættes på næste side

Originale instruktioner. Alle informationer, illustrationer og specifikationer i denne manual er baseret på de senest tilgængelige informationer på udgivelsestidspunktet. Ret til ændringer forbeholdes til enhver tid og uden varsel.

COPYRIGHT © 2011
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright ©

Side	Side
Hæve og fjerne de inderste samlerpunkter og -skærme40-6	Vende samlerkæder og tænder i modsat retning for yderligere slitage70-5
Hæve og vippe de yderste samlerpunkter og -skærme40-8	Fjern og installér samlerkæde70-6
Kolbereddere40-8	Fjern og installér oliesump70-7
Rækkeenheder40-9	Fjern og monter slidbånd70-8
Stængel valser40-9	Fjern og installér StalkMaster™ halmsnitter knivklinger70-9
Hydrauliske justerbare dæklader40-10	Rengøring af majsskærebord70-9
Tømmesnegl40-11	
Yderste samlerudvidelser40-11	Opmagasiner
Til- og frakobling af StalkMaster™ halmsnitterknive40-12	Service efter sæsonen75-1
	Service før sæsonstart75-1
Redskaber og ekstraudstyr	
Stængelvalser45-1	Specifikationer
Aktive jordsensorer til styring af skærebord (ekstraudstyr)45-1	Specifikationer80-1
StalkMaster™ halmsnitter gearkasser (ekstraudstyr)45-2	Opbevaring af ejercertifikat80-2
AutoTrac RowSense45-2	Sikker maskinopbevaring80-2
	Standarddrejningsmomenter for skruer og bolte i tommer80-3
Justeringer	Tilspændingsmomenter for metriske bolte og skruer80-4
Justering og nivellering af samlerspidser50-1	EU overensstemmelseserklæring80-5
Justering af affaldsknive50-2	
Justering af samlerkædespænding50-3	Serienummer
Justering af samlerkædegevind50-3	Majsskærebord typeplade85-1
Justering af dæklader50-4	Serienummer85-1
Justering af række mellemrum50-5	
Justering af rækkeenhedens drevkæde50-6	
Justering af rækkeenhedens drevtænder (mejetærskere med indføringshus med fast hastighed)50-7	
Justering af sneglhøjde50-8	
Kobling af kæden50-9	
Justering af tømmesneglens drevkæde50-10	
Smøring	
Fedt til majsskærebord55-1	
Fedt55-1	
Opbevaring af smøremidler55-1	
Alternative og syntetiske smøremidler55-1	
Sammenblanding af smøremidler55-2	
Smøring og vedligeholdelse	
Smøresymboler60-1	
For hver 50 driftstimer60-1	
Inspicér og justér kæder - efter hver 200 timers drift60-2	
Efter hver 200 driftstimer60-3	
Efter hver 1000 driftstimer60-7	
Fejlsøgning	
Majsskærebord65-1	
Aktiv skærebordsstyring (AHC)65-3	
Service	
Sikkerhedsstop til indføringshus70-1	
Af- og påmontering af stængel valser70-1	

Modeloversigt

Maskinillustration

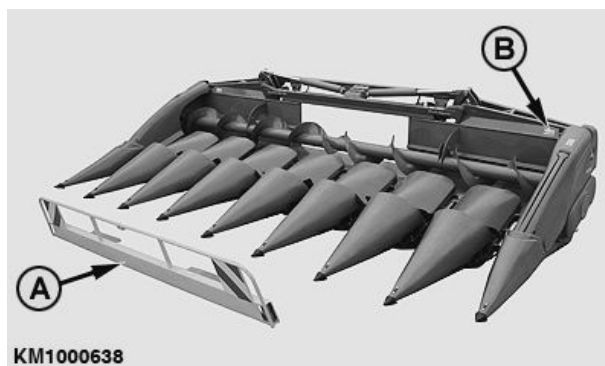


608C vist majsskærebord

KM00321,0000026 -74-24SEP08-1/1

Majsskærebord sikkerhedsfunktioner

Majsskærebord sikkerhedsfunktioner



A—Forebyggelse mod ulykker B—Sikkerhedsmærkater

Udover de her viste sikkerhedsfunktioner, er sikkerhedsskiltene på majsskærebordet og sikkerhedsmeddelelserne samt -anvisningerne i

betjeningsvejledningen med til at garantere sikker drift af dette majsskærebord, når operatøren samtidig udviser forsigtighed og agtpågivenhed.

KM00321,0000027 -74-29AUG08-1/1

KM1000638 —UN—25SEP08

Sikkerhed

Overhold sikkerhedsinstruktionerne

Dette er en advarselstrekant. Når du ser den på din maskine eller i denne bog, skal du være på vagt over for risiko for personskade.

Følg de anbefalede sikkerhedsregler og vejledningen i sikker brug.



DX,ALERT -74-29SEP98-1/1

T81389 —UN—28JUN13

Forstå signalordene

Signalordene—FARE, ADVARSEL og PAS PÅ—bruges sammen med advarselstrekanten. FARE advarer om de alvorligste sikkerhedsrisici.

FARE eller ADVARSEL-skilte sidder tæt ved de farlige steder. Generelle sikkerhedsregler findes på PAS PÅ-skiltene. PAS PÅ bruges i denne bog også til at fremhæve sikkerhedsinstruktioner.

 **FARE**

 **ADVARSEL**

 **PAS PÅ**

DX,SIGNAL -74-03MAR93-1/1

TS187 —74—30SEP88

Overhold færdselsreglerne

Sørg for at overholde færdselsreglerne og vis hensyn ved kørsel på offentlige veje.



FX,ROAD -74-01MAY91-1/1

H28930 —UN—30JUN89

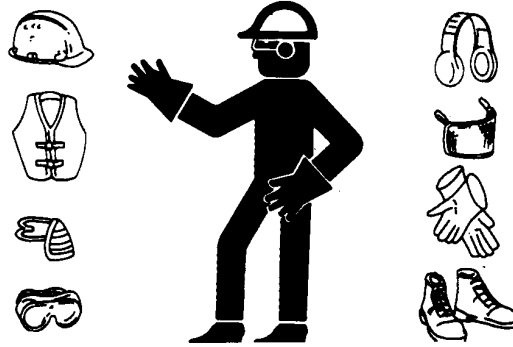
Bær beskyttende beklædning

Bær tætsluttende tøj og det sikkerhedsudstyr, som er nødvendigt til arbejdet.

Længere tids stærk støjpåvirkning kan nedsætte hørelsen eller føre til døvhed.

Beskyt din hørelse med passende høreværn eller ørepropper.

Sikker betjening af maskinen kræver førerens fulde opmærksomhed. Bær derfor ikke hovedtelefoner til radio eller musik under arbejdet.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR -74-10SEP90-1/1

Overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne

Læs alle sikkerhedshenvisninger i denne betjeningsvejledning og på de advarselsskilte, som er anbragt på maskinen, omhyggeligt. Sørg for at holde advarselsskilte i god stand. Erstat manglende eller beskadigede advarselsskilte. Kontrollér at nye udstyrskomponenter og reservedele er i besiddelse af de relevante advarselsskilte. Nye advarselsskilte kan rekvireres hos din John Deere-forhandler.

Der findes muligvis yderligere sikkerhedsinformationer i forbindelse med reservedele og komponenter fra andre producenter, som ikke præsenteres i denne betjeningsvejledning.

Gør dig fortrolig med betjeningen af maskinen og anvendelse af styreenhederne. Personer uden faglig kompetence må ikke betjene maskinen.

Sørg for at tilstanden på din maskine altid upåklagelig. Uautoriserede modifikationer på maskinen kan begrænse funktionen og/eller sikkerheden samt maskinens levetid.



TS201 —UN—15APR13

Kontakt din John Deere-forhandler, hvis der forekommer afsnit i denne betjeningsvejledning, som du ikke forstår og deraf har brug for assistance.

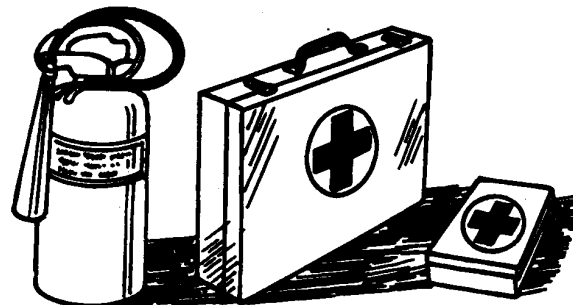
DX,READ -74-16JUN09-1/1

Hav altid nødhjælpsudstyret klar

Vær forberedt, hvis der opstår brand.

Hav førstehjælpskasse og ildslukker ved hånden.

Hav altid telefonnummer til læge og alarmopkald-cifre til ambulance, hospital og brandvæsen liggende klar i nærheden af telefonen.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -74-03MAR93-1/1

Opbevar ekstraudstyr forsvarligt

Ekstraudstyr, som tvillinghjul, gitterhjul og læsseudstyr, der er stillet til opbevaring, kan vælte og forårsage livsfarlige ulykker.

Opbevar ekstraudstyr og tilbehørsdele fastspændte, så de ikke vælter. Hold børn og uvedkommende borte fra lageret.



DX,STORE -74-03MAR93-1/1

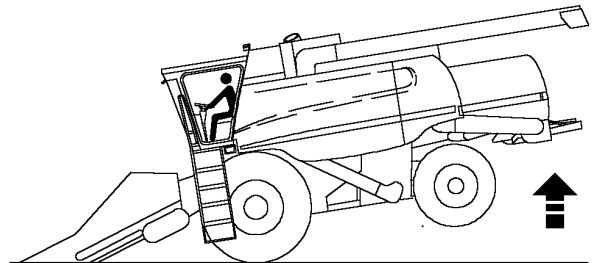
TS219 —UN—23AUG88

Ballast for sikker vægtfordeling

Mejetærskerens betjening, styring og bremseydelse kan blive voldsomt berørt af tunge frontredskaber, der ændrer mejetærskerens tyngdepunkt.

For at opretholde den nødvendige vægtfordeling skal der sættes ballast på mejetærskerens bagende efter behov.

Overhold de maksimalt tilladte akseltryk og totalvægte.



KM00321,0000024 -74-27AUG08-1/1

H51907 —UN—10FEB99

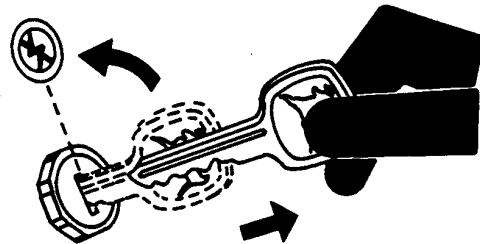
Parkering og efterladelse af mejetærsker

Sænk høstudstyret helt til jorden.

Inden mejetærskeren efterlades, skal høstudstyret og tærskværket frakobles. Sluk for motoren og sæt gearstangen i neutral. Aktivér parkeringsbremsen, fjern tændingsnøglen og lås førerhuset.

Efterlad aldrig mejetærskeren uden opsyn, mens motoren er i gang.

Forlad aldrig kabinen under kørsel.



JK22594,00000E2 -74-15AUG06-1/1

TS230 —UN—24MAY89

Undgå at komme i berøring med bevægelige dele

Hold hænder, fødder og beklædningsgenstande væk fra kraftdrevne dele. Udfør kun smøre-, vedligeholdelses- og justeringsarbejde med slukket maskine.



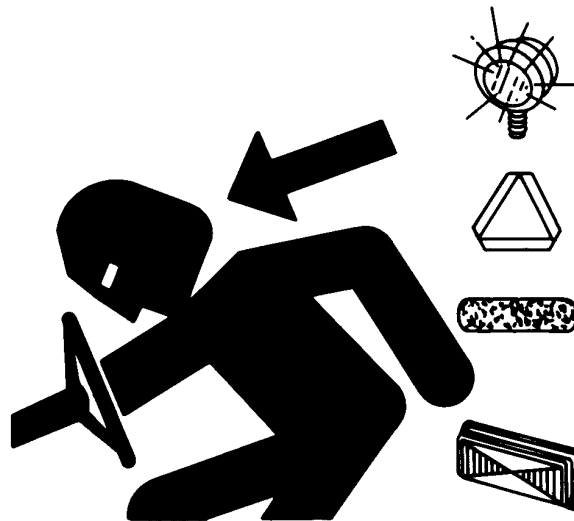
TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -74-15AUG06-1/1

Brug af sikkerhedslys og sikkerhedsenheder

Undgå sammenstød med andre trafikanter, langsomme traktorer med redskaber eller bugseret udstyr og selvkørende maskiner på offentlige veje. Kontroller ofte, om der kommer trafik bagfra – især i sving – og husk at bruge blinklys.

Brug forlygter, blinkende advarslamper og blinklys både om dagen og om natten. Overhold lokale bestemmelser for lygter og markeringslys. Hold lygter og markeringslys synlige, rene og i god stand. Udskift eller reparer lygter og markeringslys, som er beskadiget eller mangler. din John Deere forhandler kan levere et sikringslysanlæg til redskabet.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -74-07JUL99-1/1

Afbryder til vejtransportkørsel (sort)

Afbryderen for vejtransportkørsel (A) skal være i vejstilling, når maskinen transporteres på offentlige veje.

Når der trykkes på afbryderen for vejtransportkørsel, tændes kontrollampen (B) for at angive, at kontakten er i vejstilling. Afbryderen for vejtransportkørsel forhindrer følgende funktioner:

- Genoptag skærebordhøjde
- Skærebordhøjdeføling
- CONTOUR MASTER
- Vindeløft og -sænk og vinde fremad/tilbage
- Aflæse tømmebegl
- Tømmersnegleudsving
- Tænding af foldetømmebegl (hvis monteret)
- Tærskværkskobling
- Skærebordskobling
- Skærebordsløft og -sænk

Hvis du vil genaktivere markfunktionerne, skal du igen trykke på afbryderen til vejtransportkørsel, så slukkes



A—Afbryderkontakt til transportkørsel

B—Kontrollampe

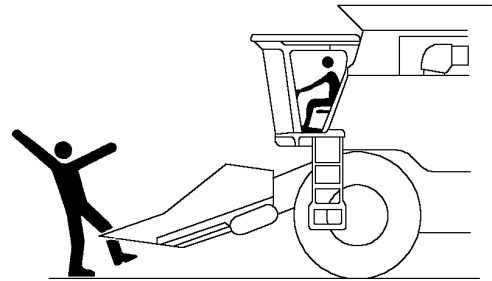
kontrollampen, så de ønskede funktionskontakter kan virke igen.

H86951 —UN—20NOV06

JK22594,00002B1 -74-31AUG07-1/1

Transport af mejetærsker med installeret majsskærebord

Før mejetærskeren køres på offentlig vej, skal majsskærebordet løftes og låses i transport-stilling. Den må dog aldrig spærre for førerens udsyn.



KM1000636

KM1000636 —UN—26AUG08

KM00321,0000025 -74-01SEP08-1/1

Hold afstand fra skærebord

Stængel valser på majsskærebordet osv. kan ikke afskærmes fuldstændigt rent konstruktionsmæssigt på grund af deres funktion. Hold altid afstand fra disse bevægelige elementer under arbejdet! Skærebordsdrevet skal altid frakobles, motoren afbrydes, og nøglen tages ud inden eftersyn eller rydning af tilstopninger.



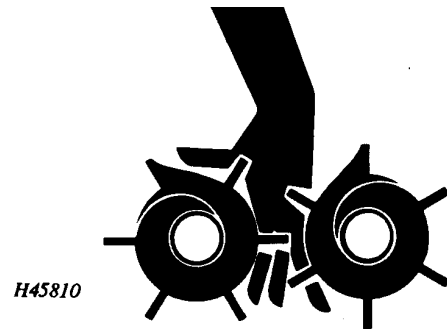
H42442

H42442 —UN—10JAN91

CRNHD,90SA,B -74-14AUG97-1/1

Undgå at komme i klemme

For at undgå sammenfiltringer undlad at håndføde afgrøde i maskinen eller forsøge at fjerne sammenpakninger, mens den kører. Stængel valserne trækker afgrøden så hurtigt ind, at du ikke kan nå at slippe den.



H45810

H45810 —UN—22JUL93

CRNHD,90SA,C -74-14AUG97-1/1

Hold afstand til roterende aksler

Kontakt med roterende aksler kan forårsage alvorlige skader.

Sørg for at akselskærme til enhver tid er på plads.

Bær tætsluttende tøj. Stop mejetærskeren, og kontrollér, at akslen er stoppet, inden der foretages justeringer, tilslutninger og rengøring af bordet eller drivkomponenter.



TS1644—UN—22AUG95

OOU6035,000146A -74-30JUL01-1/1

Gør vedligeholdelsen sikker

Vær fortrolig med fremgangsmåden, før et arbejde begyndes. Hold arbejdsstedet rent og tørt.

Forsøg aldrig at smøre, vedligeholde eller justere maskinen, mens den er i bevægelse. Hold hænder, fødder og tøjet væk fra arbejdende dele. Frakobl alle drev, og bevæg alle håndtag for at fjerne trykket. Sænk udstyr til jorden. Stop motoren. Fjern nøglen. Lad maskinen køle af.

Klods sikkert og solidt op under udstyr og komponenter, som skal hæves for at få arbejdet udført.

Hold alle dele i god stand og korrekt monterede. Ret skader med det samme. Udskift slidte eller brækkede dele. Fjern alle sammenpakninger af fedt, olie eller snavs.

På selvkørende maskiner tages batteristekablets polsko af minuspolen, før der arbejdes på el-anlægget eller svejses på maskinen.

På bugserede redskaber adskilles kablekabler til traktoren, før der arbejdes på elsystemets dele eller svejses på redskabet.



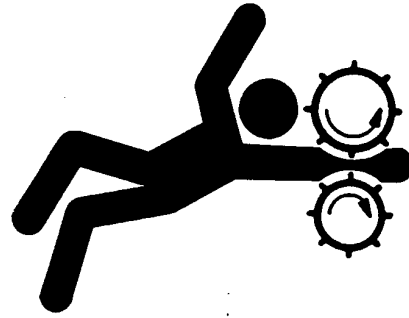
TS218—UN—23AUG88

DX,SERV -74-17FEB99-1/1

Vedligehold maskinen sikkert

Bind langt hår op bagpå hovedet. Bær ikke slips, halstørklæde, løstsiddende tøj eller halskæde, når du arbejder opad værktøjsmaskiner eller roterende/bevægelige dele. Disse ting kunne blive indfanget og forårsage livsfarlige ulykker.

Aftag også ringe og smykker, som kunne gribe fat i arbejdende dele eller forårsage kortslutninger.



DX, LOOSE -74-04JUN90-1/1

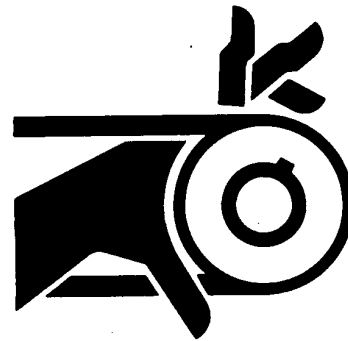
TS228 —UN—23AUG88

Skærme og skjolde

Sørg for, at skærme og skjolde altid er monteret. Kontrollér, at de er i god stand og monteret korrekt.

Frakobl altid hovedkoblingen, stands motoren, og fjern startnøglen, inden skærme eller skjolde afmonteres.

Sørg for at holde hænder, fødder og tøj væk fra arbejdende dele.



JK22594,00000E5 -74-15AUG06-1/1

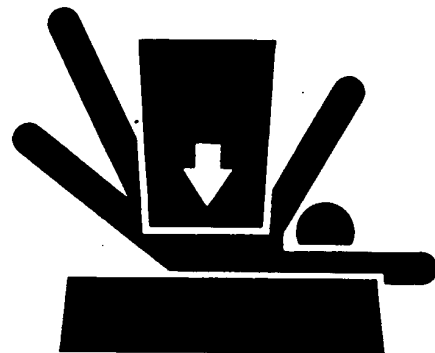
TS285 —UN—23AUG88

Klods maskinen solidt op

Sænk altid udstyret eller redskabet til jorden, før der arbejdes på maskinen. Hvis arbejdet kræver, at maskinen eller udstyret løftes, skal de klodses sikkert og solidt op. Hydraulisk løftede dele og udstyr kan læk-krybe eller falde ned.

Sæt ikke maskinen på gasbetonblokke, hulrumsfliser eller andre støtter, som kunne smuldre under vedvarende belastning. Arbejd aldrig under en maskine, der kun bæres af en donkraft. Følg de anbefalede fremgangsmåder i denne instruktionsbog.

Bruges der redskaber eller tilbehør sammen med maskinen, skal sikkerhedsforskrifterne i redskabets eller tilbehørets brugermanual altid følges.



DX, LOWER -74-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Undgå kontakt med højtrykssvæske

Kontrollér hydraulikslangerne regelmæssigt – mindst en gang om året – for lækage, snit, revner, slitage, blister, tæring, åbne ledninger eller andre tegn på slid eller beskadigelse.

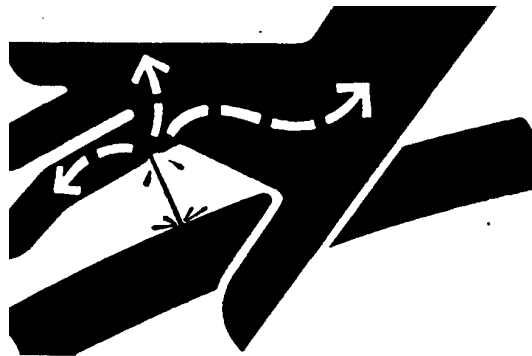
Udskift slidt eller beskadiget slangeenheder med det samme med godkendte John Deere reservedele.

Væske, som sprøjter ud under tryk, kan trænge ind under huden og medføre alvorlige kvæstelser.

Undgå denne fare ved at udligne trykket, før hydraulikrør og -slanger frakobles. Stram alle forbindelser, før systemet sættes under tryk.

Søg efter utætheder med et stykke pap. Beskyt hænder og krop mod højtrykssvæske.

Ved uheld skal der øjeblikkeligt søges lægehjælp. Væske, der er trængt ind under huden, skal fjernes kirurgisk inden for et par timer for at undgå koldbrand. Læger



uden kendskab til denne type kvæstelser bør kontakte en specialist. Man kan få yderligere information på engelsk ved at kontakte Deere & Company Medical Department, Moline, Illinois, USA, på telefon 1-800-822-8262 eller +1 309-748-5636.

DX,FLUID -74-12OCT11-1/1

X9811 —JUN—23AUG88

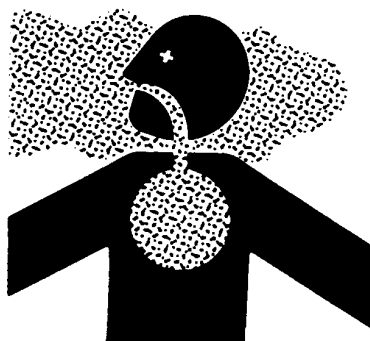
Før svejsearbejde og opvarmning af dele skal malingen fjernes

Undgå potentielt giftige dampe og støv.

Der kan udvikles giftige dampe, når maling brænder under svejsning, lodning eller opvarmning med svejseflamme.

Fjern maling før opvarmning:

- Fjern maling på mindst 100 mm af området, der kan påvirkes af opvarmning. Hvis malingen ikke kan fjernes, skal du bære en godkendt støvmaske i forbindelse med opvarmning eller svejsning.
- Undgå at indånde støvet, hvis du sandblæser eller sliber malingen bort. Brug en godkendt åndedrætsmaske.
- Brug opløsningsmiddel eller lakfjerner, fjernes resterne med vand og sæbe før svejsning. Fjern alle dunke med opløsningsmiddel og lakfjerner - og andre brændbare materialer fra arbejdsstedet. Giv dampene mindst 15 minutter til at forsvinde, før der svejses eller varmes.



Brug ikke kloreret opløsningsmiddel på områder, hvor der skal foretages svejsning.

Udfør alt arbejde med giftige dampe og støv i lokaler, hvor der er god ventilation.

Bortskaf maling og opløsningsmidler korrekt.

DX,PAINT -74-24JUL02-1/1

TS220 —JUN—15APR13

Undgå opvarmning nær trykrør med væske

Der kan opstå brændbart spray ved opvarmning i nærheden af trykrør med væske, hvilket kan give både Dem og tilskuere alvorlige forbrændinger. Der må ikke fremstilles varme ved svejsning, lodning eller ved brug af skærebrændere i nærheden af væskeførende rør under tryk eller andet brændbart materiale. Rør under tryk kan ved en fejltagelse blive skåret over, når varmen breder sig ud fra selve flammens punkt.



DX,TORCH -74-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Bortskaf affald på behørig måde

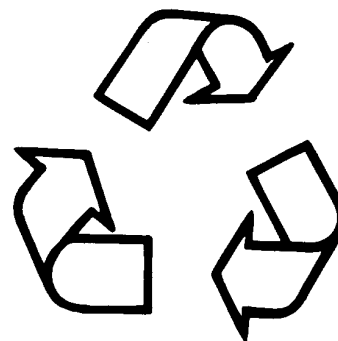
Ukorrekt bortkastning af affald og spildprodukter skader miljøet og økologien. Potentielt skadelige spildprodukter brugt i John Deere maskiner er ting som olie, brændstof, kølevæske, bremsevæske, filtre og batterier.

Brug tætte beholdere og kar, når der aftømmes væsker. Brug aldrig emballage fra mad eller drikkevarer, da nogen kunne komme til at drikke af dem.

Hæld ikke spildprodukter ud på jorden, i kloakker eller i vandløb.

Luftkonditioneringens kølemiddel kan skade jordens ozonlag, hvis det slipper ud i det fri. Vær opmærksom på miljøbestemmelserne, og lad din John Deere forhandler vedligeholde og reparere anlægget.

Spørg din lokale genbrugscenter eller din John Deere forhandler om den korrekte fremgangsmåde ved bortskafning af spildprodukter.



DX,DRAIN -74-03MAR93-1/1

TS1133 —UN—15APR13

Udskift sikkerhedsskiltene

Udskift straks manglende eller ulæselige sikkerhedsskilte. Se skiltenees korrekte placering i førerens instruktionsbog.



DX,SIGNS1 -74-04JUN90-1/1

TS201 —UN—15APR13

Sikkerhedsmærkater

Sikkerhedsskilte med pictogrammer

På bestemte vigtige steder på denne maskine er der placeret sikkerhedsskilte for at advare om, at der er fare på færde. Den mulige fare for tilskadekomst vises i en advarselstrekant. Et yderligere symbol forklarer, hvordan personskader undgås. Disse sikkerhedsskilte, deres placering på maskinen og en kort forklarende tekst vises nedenfor.

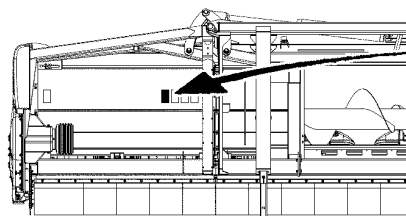


TS231 —74—07OCT88

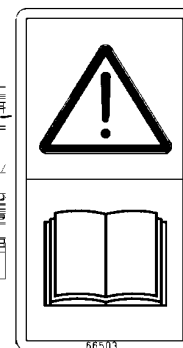
OUO6075,0004057 -74-10AUG05-1/1

Betjeningsvejledning

Denne instruktionsbog indeholder alle oplysninger, som er nødvendige for sikker brug af mejetærskeren. Overhold nøje alle sikkerhedsregler for at undgå ulykker.



KM1000639

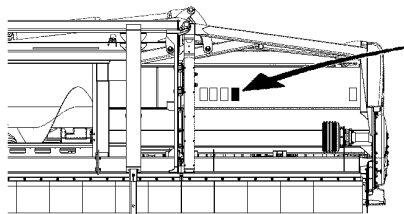


KM1000639 —UN—28AUG08

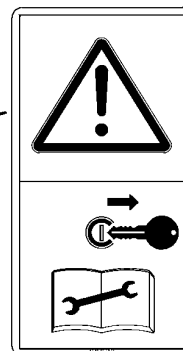
KM00321,0000028 -74-28AUG08-1/1

Reparation og vedligeholdelse

Inden reparations- og vedligeholdelsesarbejdet udføres, skal motoren slukkes, og nøglen tages ud.



KM1000640



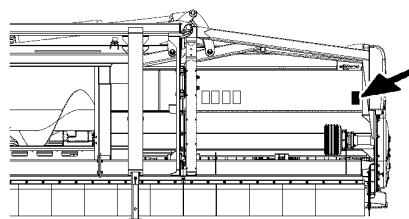
KM1000640 —UN—28AUG08

KM00321,0000029 -74-28AUG08-1/1

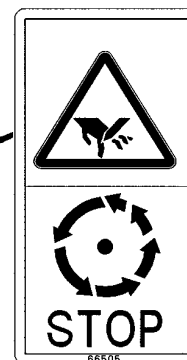
Snitter

Rør ikke ved roterende dele. Vent, indtil alle roterende dele er standset.

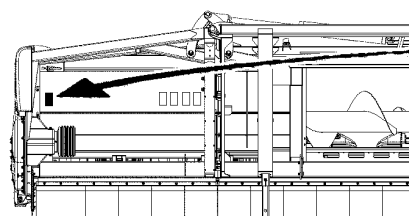
De roterende blade stopper ikke omgående, når der slukkes for maskinen.



KM1000641



KM1000641 —UN—28AUG08



KM1000642



KM1000642 —UN—28AUG08

KM00321,000002A -74-28AUG08-1/1

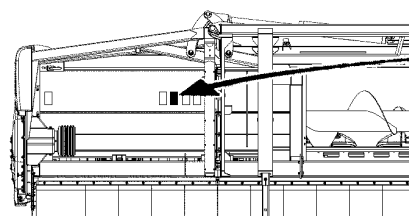
Majsskærebord

Hold sikker afstand til de roterende dele for at undgå personskader.

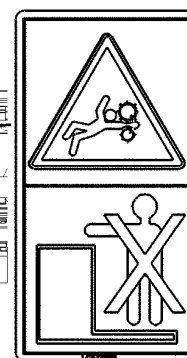
Arme, ben eller løst tøj kan blive fanget af de roterende dele, når maskinen kører.

Hold altid den nødvendige sikkerhedsafstand til de roterende dele.

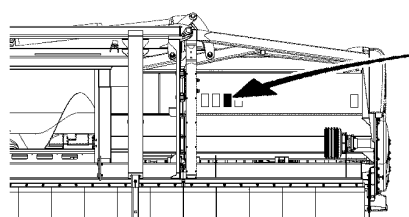
Vent, indtil alle roterende dele er standset.



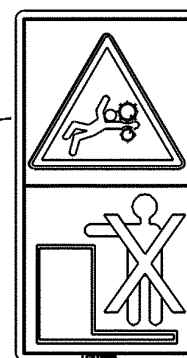
KM1000644



KM1000644 —UN—28AUG08



KM1000645

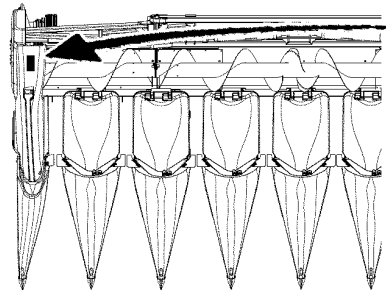


KM1000645 —UN—28AUG08

KM00321,000002B -74-28AUG08-1/1

Majsskærebord

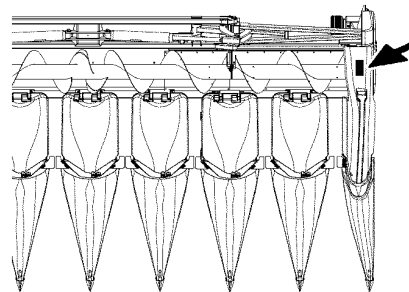
FARE - Hold sikker afstand til majsskærebordet. Drevet på majsskærebordet skal kobles fra, motoren stoppes, og tændingsnøglen tages ud, før der foretages service, eller der fjernes ophobede afgrødematerialer fra majsskærebordet.



KM1000652



KM1000652 —UN—28AUG08



KM1000653

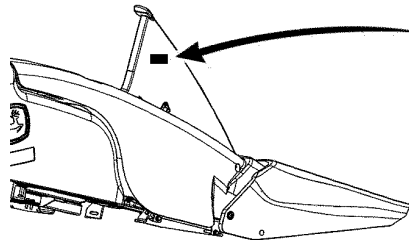


KM1000653 —UN—28AUG08

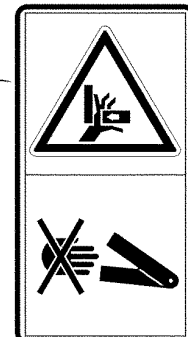
KM00321,000002C -74-28AUG08-1/1

Yderste samlerudvidelser

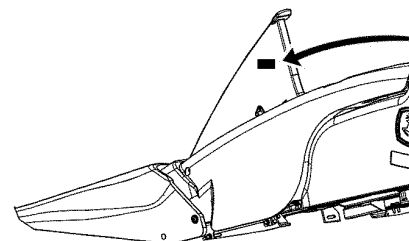
Ræk ikke ind risikoområdet for knusning ved hævnning eller sænkning af yderste samlerudvidelser.



KM1001222



KM1001222 —UN—07JUL10



KM1001228



KM1001228 —UN—09JUL10

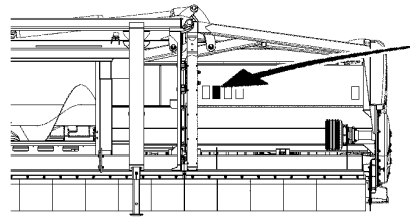
KM00321,0000337 -74-09JUL10-1/1

Foldeområde

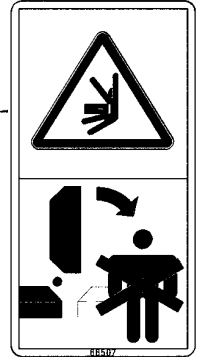
Hold afstand til majsskærebordets foldeområde.

Ved foldning eller udfoldning af majsskærebordet, sørg for at ingen personer opholder sig i foldeområdet.

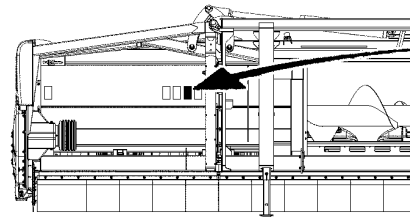
Før foldning eller udfoldning sørg for at alle personer overholder den nødvendige sikkerhedsafstand til majsskærebordet.



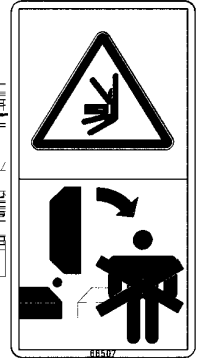
KM1000646



KM1000646 —UN—28AUG08



KM1000647

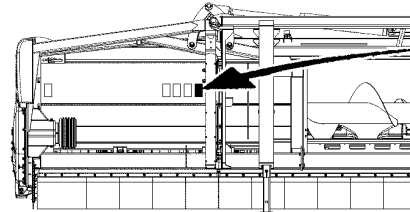


KM1000647 —UN—28AUG08

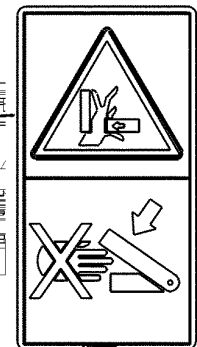
KM00321,000002D -74-28AUG08-1/1

Majsskærebord udfoldelig ramme

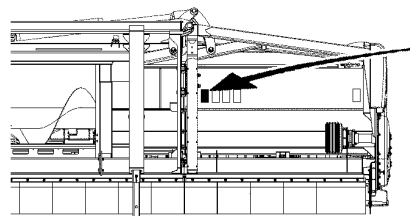
Hold altid fingre og arme væk fra maskines knuseområde, så længe der er fare for, at delene bevæger sig.



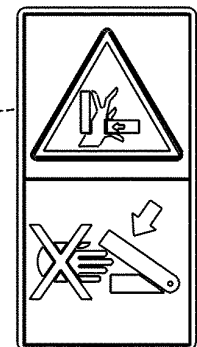
KM1000648



KM1000648 —UN—28AUG08



KM1000649

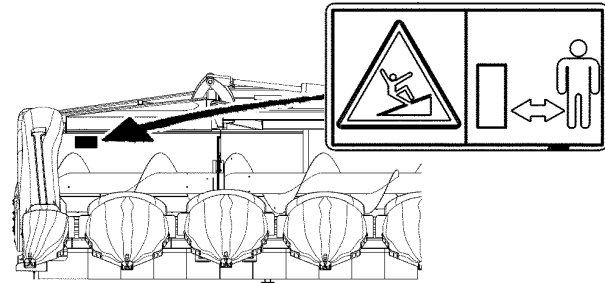


KM1000649 —UN—28AUG08

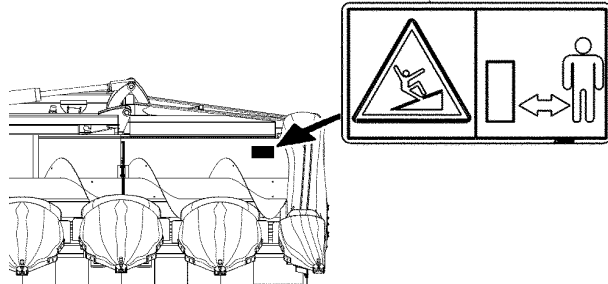
KM00321,000002E -74-03SEP08-1/1

Majsskærebord

FARE - Hold sikker afstand til majsskærebordet.
Forsatsdrevet skal kobles fra, motoren stoppes og tændnøglen tages ud, før der foretages service eller fjernes ophobede afgrødematerialer fra majsskærebordet.



KM1000650



KM1000651

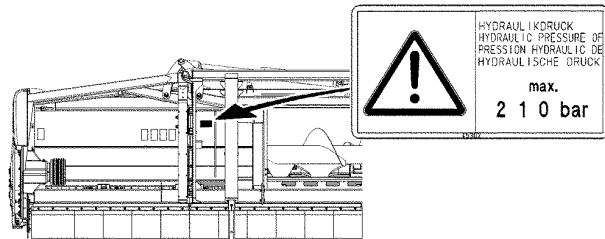
KM1000650 —UN—28AUG08

KM1000651 —UN—28AUG08

KM00321,0000122 -74-09MAR09-1/1

Hydrauliksystem

Hydrauliktrykket må ikke overstige 21000 kPa (210 bar; 3046 psi).



KM1000654

KM1000654 —UN—28AUG08

KM00321,0000030 -74-28AUG08-1/1

Transport

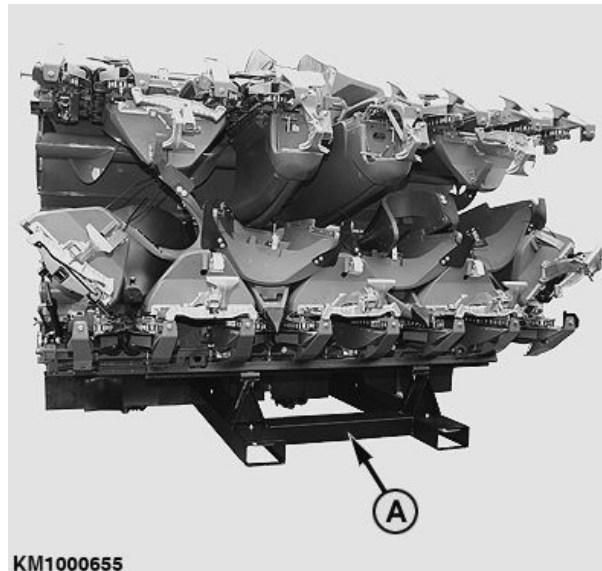
Forberede majsskærebordet for transport

Hver gang majsskærebordet transporteres separat på en fladvogn, tilpas altid den medleverede transportpalle (A)!

Når transportpallen (A) er tilpasset, kan majsskærebordet læsses med en gaffeltruck.

⚠ FORSIGTIG: Sørg for at gaffeltrucken opfylder vægtkravene for majsskærebordet (se afsnittet "Specifikationer").

A—Transportpalle



KM1000655

KM1000655 —UN—25SEP08

KM00321,0000031 -74-29AUG08-1/1

Forberede majsskærebordet

Udpakning

Så snart pakkematerialet er fjernet, skal enheden tjekkes for eventuelle skader, der kunne være opstået under transporten.

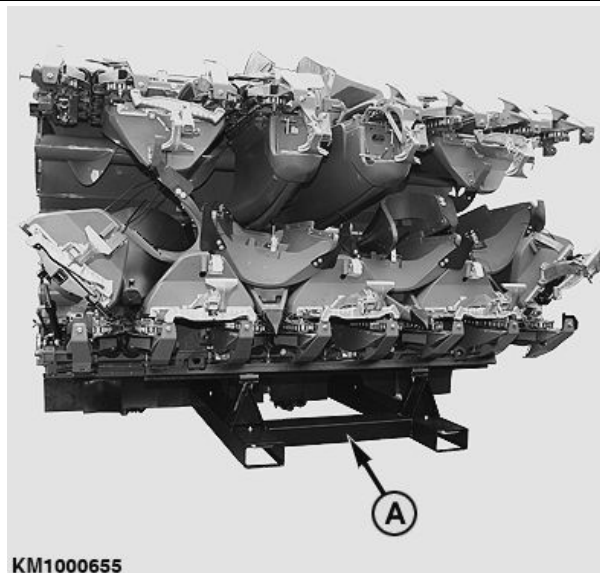
KM00321,0000038 -74-01SEP08-1/1

Fjerne transportpallen

Fjerne transportpalle (A).

BEMÆRK: Opbevar transportpalle (A) og giv den til kunden. Den vil altid være nødvendig, hvis majsskærebordet skal transporteres separat for at undgå beskadigelser af maskinen.

A—Transportpalle



KM1000655

KM1000655 —UN—25SEP08

KM00321,0000032 -74-29AUG08-1/1

Transport

Kørsel på offentlig vej

⚠ FORSIGTIG: Under kørsel på offentlig vej eller landevej om natten eller dagen skal færdselslovens forskrifter for belysning, sikkerhed og varselsskiltning overholdes. Se også afsnittet "Sikkerhed".

VIGTIGT: Se den relevante betjeningsvejledning til mejetærskeren for at overholde de lokale forordninger med hensyn til kørsel af mejetærskeren på offentlig vej.

Hvis majsskærebordet skal transporteres, skal det først foldes sammen.

KM00321,0000035 -74-01SEP08-1/1

Sænkning af yderste samlerudvidelser

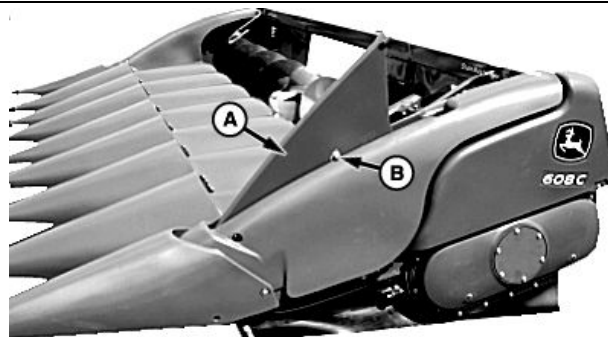
⚠ FORSIGTIG: Udvidelser (A) er fjederbelastede. Vær ekstra omhyggelig ved hævnning eller sænkning af udvidelser for at undgå risiko for knusning.

Yderste samlerudvidelser (A) skal være sænket ved foldning af majsskærebordet.

Udvidelse sænkes ved at skubbe ben (B) ind og sænke udvidelse.

A—Udvidelser

B—Stift



H89215 —UN—23JUL07

KM00321,0000123 -74-09MAR09-1/1

Ind-/udfoldning af majsskærebord (mejetærskere op til MY 2011)

⚠ FORSIGTIG: Risiko for ALVORLIG kvæstelse! Kontrollér at der ikke står nogen tæt ved majsskærebordet før foldning eller udfoldning.

VIGTIGT: Trækakslerne skal løsgøres og placeres i deres opbevaringsstilling før foldning af majsskærebordet.

Skub og hold på den højre side af kontakt (A) for at folde majsskærebordet, skub og hold den venstre side af kontakt (A) for at udfolde majsskærebordet.

A—Vindekontakt



KM1000665

KM1000665 —UN—25SEP08

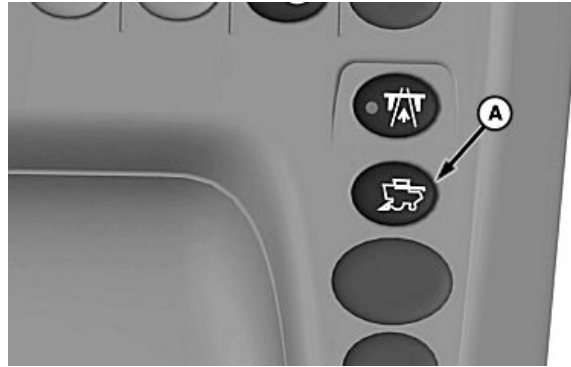
KM00321,0000506 -74-26SEP11-1/1

Ind-/udfoldning af majsskærebord (mejetærskere op til MY 2012)

1. Tryk på genvejskontakten til foldefunktionen (A).

BEMÆRK: Genvejskontakt til foldefunktionen (A) giver direkte adgang til skærmen for funktioner "Åbn/luk korn tankdæksel" eller "Ind-udfold majsskærebord".

A—Genvejskontakt til klappefunktionen



H94727—UN—27JAN10

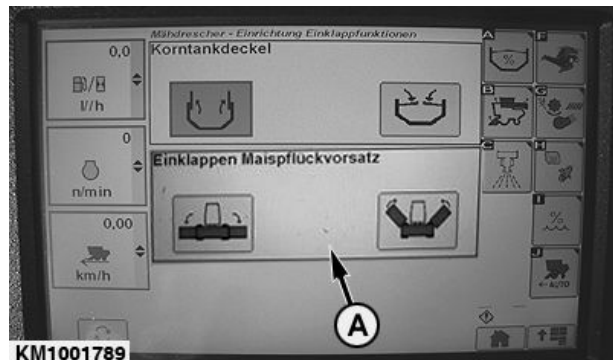
KM00321,0000507 -74-06OCT11-1/2

2. Indstillinger af foldefunktion:

- Korn tankens dæksler
 - Symbolet Åbn
 - Symbolet Luk
- Sammenfoldeligt majsskærebord
 - Symbol for udfoldning
 - Symbol for sammenklapning

BEMÆRK: Symbolet for foldning af majsskærebord (A) vises kun, når det sammenfoldelige majsskærebord er installeret.

Når symbolet (A) er markeret, tryk på bekræftelsesknappen, indtil ind-/udfoldningsprocessen er afsluttet.



KM1001789

A—Symbol for foldning af majsskærebord

KM1001789—UN—06OCT11

KM00321,0000507 -74-06OCT11-2/2

Forebyggelse af uheld

Ved kørsel på offentlige veje skal hele området omkring samlerspidserne være dækket med en ulykkesforebyggende enhed (A).

Ulykkesforebyggende enhed (A) samlingssekvens:

1. Efter alle bevægelige dele er stoppet helt, udfoldes de yderste endesektioner.
2. Brug de to vedlagte bolte til at fastgøre den ulykkesforebyggende enhed (A) til samlerspidserne.

Sidelygter og indikatorer:

Da sidelygterne og indikatorerne på mejetærskeren normalt er dækket af de yderste endesektioner i hævet position, udmærker den ulykkesforebyggende enhed sig ved to duplikate positionslygter/indikatorer (B). Til 12 V strømforsyning brug den 7-polede prop placeret på højre side af mejetærskeren.

Frigang:



A—Forebyggelsesenhed mod ulykker

B—Positionslygter/indikatorer

Ved kørsel på offentlige veje skal majsskærebordet være hævet, så den forreste ulykkesforebyggende enhed (A) er ca. 300 mm (1 ft) over jordens overflade.

KM1000666 —UN—25SEP08

KM00321,0000037 -74-03SEP08-1/1

På- og afmontering

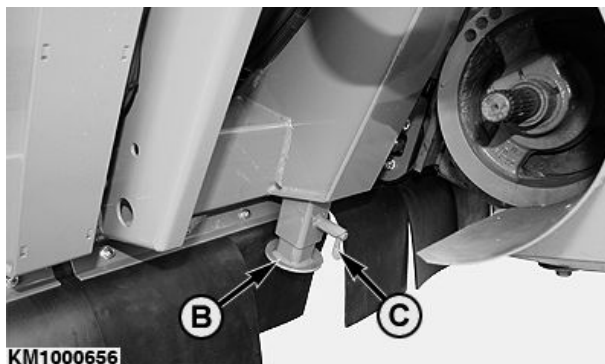
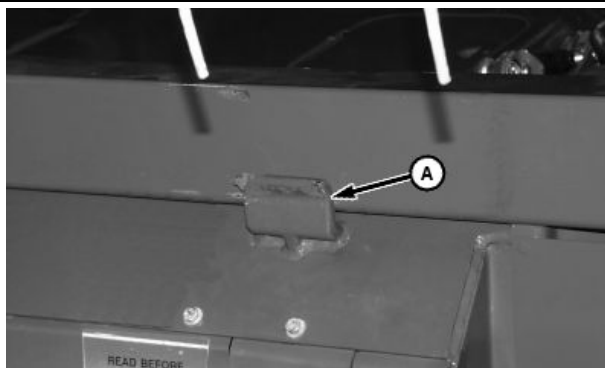
Fastgøre majsskærebordet til indførringshuset

VIGTIGT: Find i betjeningsvejledningen for mejetærskeren informationer om de specielle dæk, der kræves til drift af skærebordet.

Låsestifterne må ikke aktiveres med skærebordet på jorden. Hvis universalkoblingen skal aktiveres med skærebordet på jorden, skal kablet tages af ved håndtaget.

1. Aktivér hornet, start motoren og sænk indførringshuset.
2. Kør mejetærskeren langsomt frem, indtil indførringshuset er midt i udstyrets rammeåbning.
3. Hæv majsskærebordet helt op og sørg for, at de to kroge (A) på indførringshuset fanger forsiden af majsskærebordets hovedrammebjælke.
4. Aktivér parkeringsbremsen, stop motoren, fjern startnøglen, og sænk sikkerhedsstoppet.
5. Lås støttebenene (B) på højre og venstre side i den højeste position. For at gøre dette trækkes den fjederbelastede bolt (C) ud, og sættes tilbage og i igen, når støttebenet er i endeposition.

A—Krog (2 på indførringshus) C—Fjederbelastet bolt
B—Støtteben



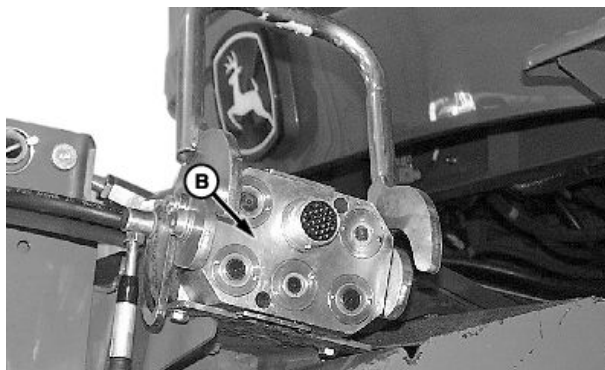
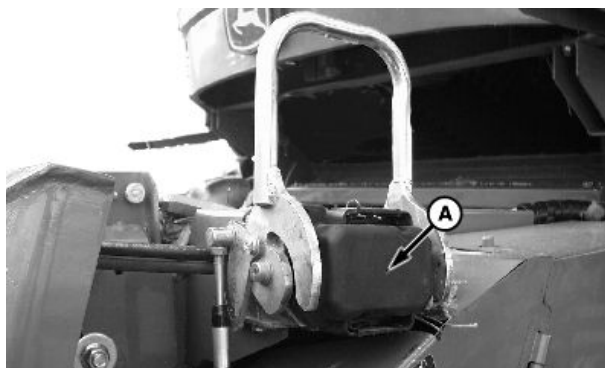
H70033—UN—19SEP01

KM1000656—UN—29AUG08

KM00321,0000336 -74-22JUN10-1/7

6. Fjern afskærmningen (A) og rengør universalkoblingens forside (B).

A—Skærm B—Universalkoblingens forside



H74036—UN—19NOV02

H74037—UN—05NOV02

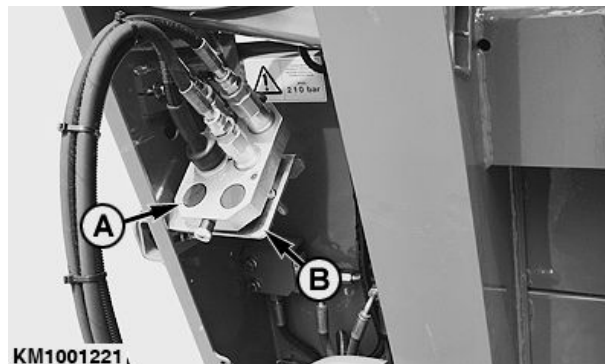
Fortsættes på næste side

KM00321,0000336 -74-22JUN10-2/7

7. Fjern universalkoblingen (A) fra opbevaringskonsollen (B).

A—Universalkobling

B—Opbevaringskonsol



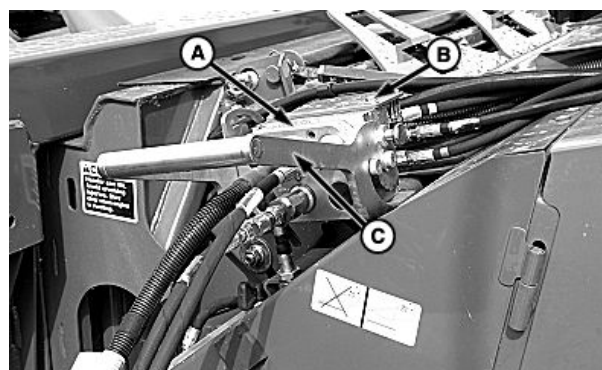
KM1001221 —UN—09JUL10

KM00321,0000336 -74-22JUN10-3/7

BEMÆRK: Der er sat en forskydningsskrue på håndtaget for at undgå at beskadige låsekablet. Gøres der forsøg på at aktivere låsestifterne med skærebordet på jorden, vil det sprænge bolten på håndtaget. (Se Placering af ekstra forskydningsskrue senere i dette afsnit.)

Når skærebordet er tilsluttet, skal låsestifterne kunne bevæge sig frit gennem hullerne i låsepladen. Hvis låsestifterne ikke kan nå gennem låsepladerne, kontrollér at låsepladerne på skærebordet er justeret rigtig.

8. Sæt universalkoblingen (A) i stikkontakten (B) og luk grebet (C).



H89284 —UN—20JUL07

A—Universalkobling
B—Beholder

C—Håndtag

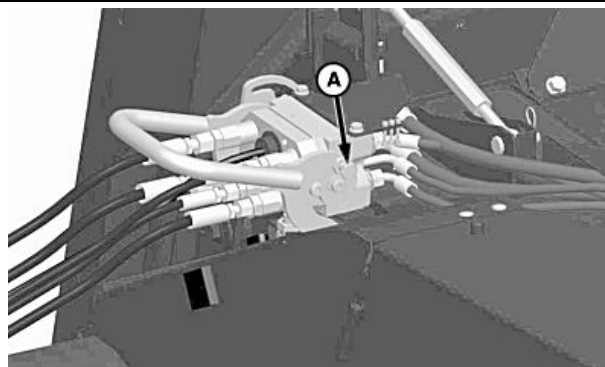
KM00321,0000336 -74-22JUN10-4/7

Knaplås universalkoblinger

VIGTIGT: Hvis universalkoblingen ikke lukkes helt, så låsen går i indgreb, kan det medføre, at skærebordet falder af under høst eller transport.

1. Når universalkoblingshåndtaget er helt lukket, vil knaplåsen (A) automatisk låse koblingerne sammen.

A—Knaplås



H82373 —UN—07FEB05

Monteret knaplås

Fortsættes på næste side

KM00321,0000336 -74-22JUN10-5/7

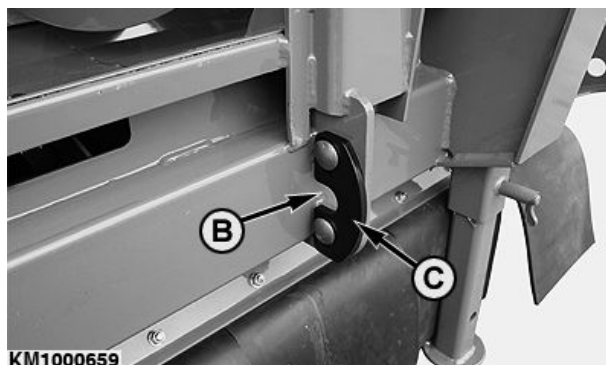
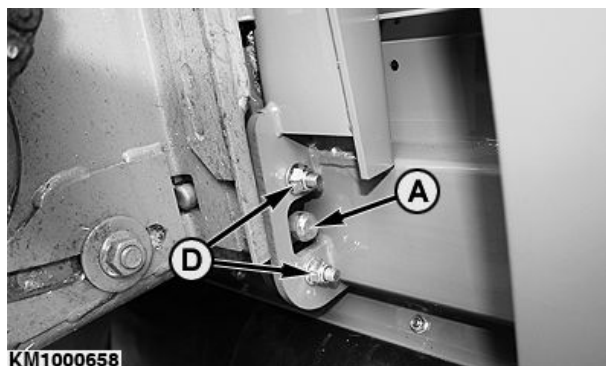
2. Låsestifter (A) skal bevæge sig frit gennem låsepladernes huller (B) i skærebordet, når universalkoblingen er låst. Dette kan kræve, at låsepladen skal indstilles.
3. **Hvis der er behov for justering:** Løsn møtrikker (D) og ret låseplade (C) ind.
4. Stram møtrikkerne (D) i henhold til M12 specifikation.

Specifikation

M12 dækselskrue—Tilspændingsmoment.....130 Nm
(96 lb-ft)

A—Låsestift
B—Låsepladehul

C—Låseplade
D—Møtrikker



KM1000658 —UN—29AUG08

KM1000659 —UN—29AUG08

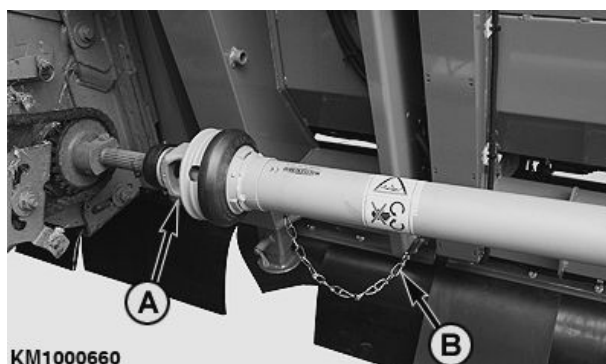
KM00321,0000336 -74-22JUN10-6/7

5. Fjern trækakslar (A) på højre og venstre side fra opbevaringsstillingen og installér dem på indføringshusets bagaksel og sørg for, at hurtig-fastgørelseskraven låser helt i.
6. Fastgør trækakslens (A) skærm med sikkerhedskæde (B), så den ikke roterer.

VIGTIGT: Trækakslerne på højre og venstre side er forskellige. Sørg for at trækakslerne altid er installeret på den korrekte side.

A—Trækaksel

B—Sikkerhedskæde



KM1000660 —UN—25SEP08

KM00321,0000336 -74-22JUN10-7/7

Frigøre majsskærebordet fra indførringshuset

⚠ FORSIGTIG: Efterlad ikke trækakslerne på mejetærskeren. Det kan medføre person- eller maskinskader i tilfælde af, at indførringshuset tilkobles ved en fejltagelse.

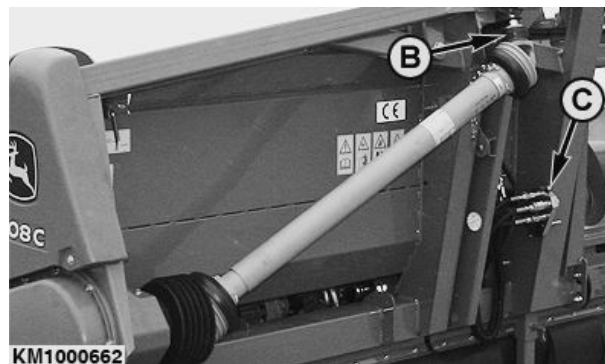
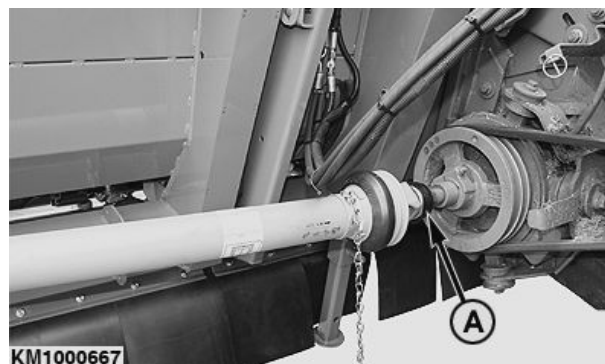
1. Frakobl trækaksler fra indførringshuset ved den hurtige frakoblingskobling (A) på venstre og højre side af indførringshuset.
2. Anbring trækakslerne i opbevaringsposition (B).

VIGTIGT: Låsestifterne må ikke aktiveres med skærebordet på jorden. Hvis universalkoblingen skal aktiveres med skærebordet på jorden, skal kablet tages af ved håndtaget.

BEMÆRK: Låsestifterne skal være trukket helt ind, når håndtaget er hele vejen op imod stoppet. Justér kabelmonteringen, hvis låsepindene ikke er trukket helt ind (se Enkeltpunktlås – Justering).

3. Løft håndtaget for at afmontere universalkoblingen.
4. Universalkoblingen frakobles mejetærskeren og placeres i opbevaringsposition (C).

A—Hurtig frakoblingskobling C—Universalkoblingens opbevaringsposition
B—Opbevaringsposition



KM1000667 —UN—25SEP08

KM1000662 —UN—25SEP08

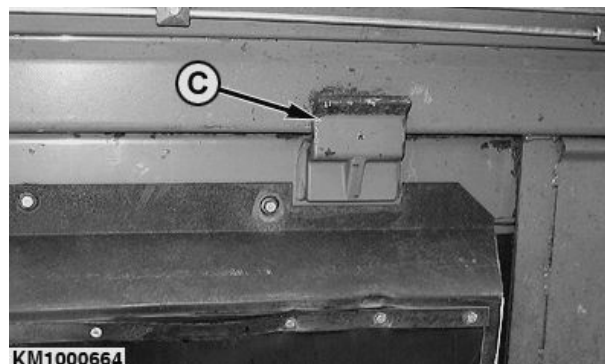
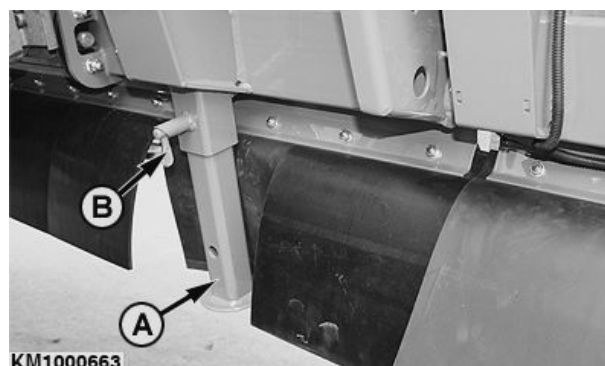
KM00321,0000034 -74-01SEP08-1/2

5. Sænk majsskærebordet til jorden.
6. Sluk for mejetærskerens motor, fjern nøglen fra tændingen og aktivér parkeringsbremsen.

BEMÆRK: Efterlad majsskærebordet i en højde, der gør det muligt igen at fastgøre skærebordet til en mejetærsker på et senere tidspunkt. Vælg aldrig en for lav højde.

7. Sænk støttebenene (A) i højre og venstre side og lås dem ved en passende højde. Før at gøre dette trækkes den fjederbelastede bolt (B) ud, og sættes tilbage igen, når støttebenet er i korrekt højde.
8. Advar med hornet, start motoren, sænk indførringshuset, indtil krogene (C) er under bordets øverste bjælke og kør langsomt mejetærskeren tilbage.

A—Støtteben C—Kroge (2 på indførringshus)
B—Fjederbelastet bolt



KM1000663 —UN—25SEP08

KM1000664 —UN—25SEP08

KM00321,0000034 -74-01SEP08-2/2

Enkelpunktslås – Justering

BEMÆRK: CONTOUR MASTER indføringshus: Der må kun foretages justeringer af kablet ved universalkoblingens håndtag.

Indføringshus for jævnt terræn Der bør kun foretages justeringer på kablet ved universalkoblingens håndtag, hvis kablet ikke er centreret i nederste ende (placering af låsestift). Se Justering af nederste slutkabel til indføringshuset for jævnt terræn.

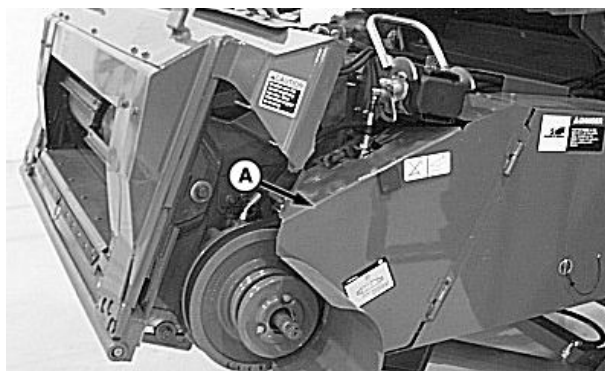
1. Åbn skærmen for venstre indføringskanalsafskærmning (A).
2. Løsn kabelkontramøtrikker (B).

VIGTIGT: Kontrollér, at håndtaget hviler mod stopperen på universalkoblingen. Hvis dette ikke sker, vil det medføre upræcise stiftdimensioner og kan medføre, at skærebordet falder af under høstning eller transport.

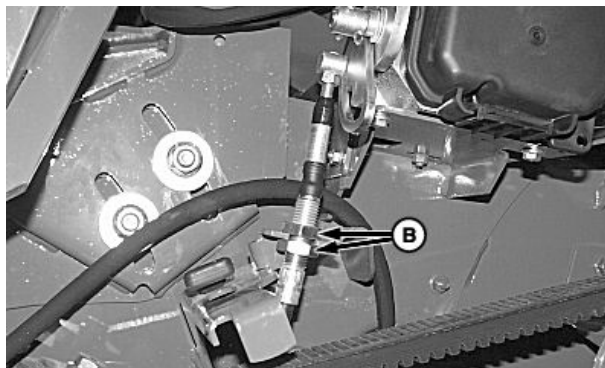
3. Anbring universalkoblingens håndtag mod stopperen.

A—Skærm

B—Kontramøtrikker



H78649—UN—17OCT03



H78650—UN—17OCT03

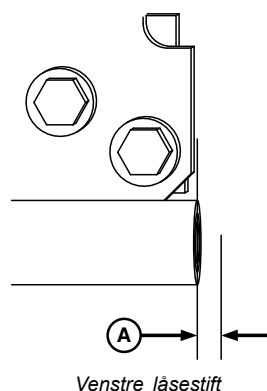
JK22594,0000094 -74-27JUL06-1/4

BEMÆRK: Hvis kablet flyttes "op" i beslagene, trækkes stifterne længere ind.

Hvis kablet flyttes "ned" i beslagene, skubbes stifterne længere ud.

4. Justér kabel i beslag efter behov for at opnå den rigtige stifjustering:
 - Venstre låsestift skal være i niveau med +/- 2 mm (A).

A—Dimension



H79344—UN—10DEC03

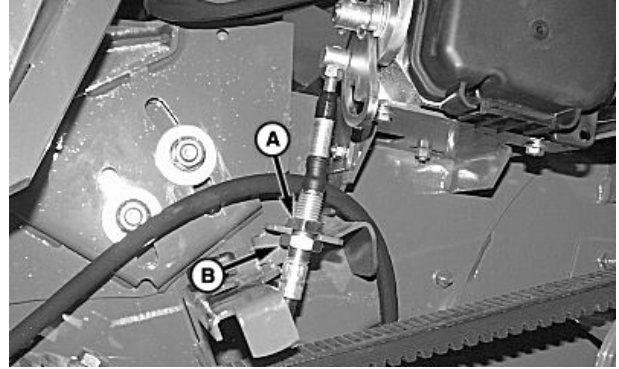
Fortsættes på næste side

JK22594,0000094 -74-27JUL06-2/4

5. Hold nederste kontramøtrik (B) og spænd øverste kontramøtrik (A).

A—Øverste kontramøtrik

B—Nederste kontramøtrik



H81289 —UN—23JUN04

JK22594,0000094 -74-27JUL06-3/4

VIGTIGT: Hvis dette ikke kontrolleres, indstilles stifterne til specifikke dimensioner, og det kan medføre, at skærebordet falder af under høst eller transport.

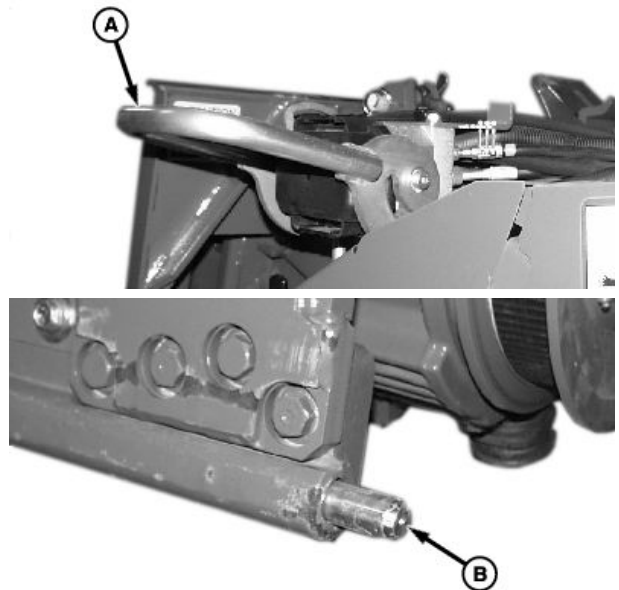
6. Sænk universalkoblingens håndtag (A) helt, og forvis dig om, at stifterne (B) (begge sider) er indstillet iht. specifikationerne. Justér igen, hvis de ikke er indstillet iht. specifikation.

Specifikation

Indføringshusets
stifter—Afstand.....45 — 52 mm
(1-3/4 in. — 2 in.)

A—Universalkoblingens
håndtag

B—Bolte



H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

JK22594,0000094 -74-27JUL06-4/4

Justering af nederste slutkabel til indførsingshuset for jævnt terræn.

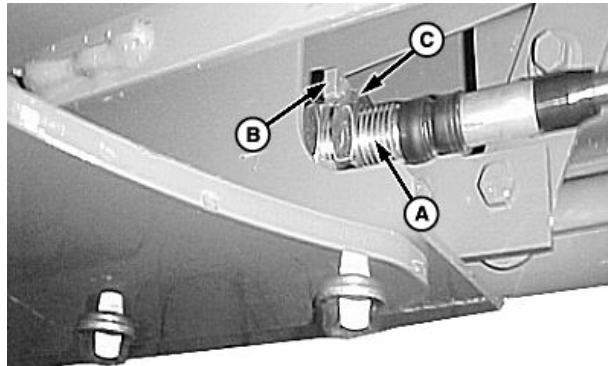
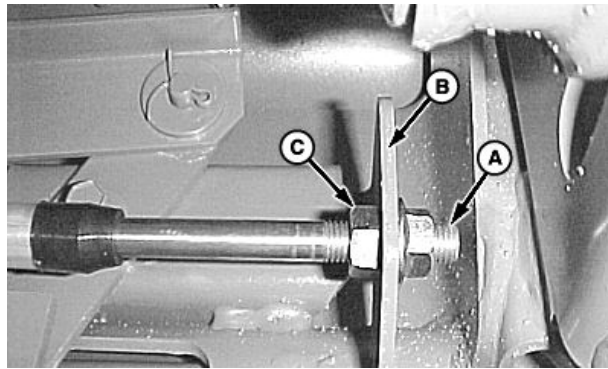
Indstillinger skal foretages i den nederste ende af låsekablet, hvis gevind (A) ikke er centreret i beslag (B).

Løsn kontramøtrikker (C) og justér kablet således, at gevindet centrerer i beslaget.

Spænd kontramøtrikkerne.

A—Gevind
B—Beslag

C—Kontramøtrikker



H79380—UN—10DEC03

H79389—UN—10DEC03

MH81805,0000700 -74-17MAR05-1/1

Indførsingshusets låsestifter (udrensning)

Hvis låsestifterne er svære at bevæge, skal dækselskruerne (A) tages ud, og området omkring stifterne renses ud. Det kan blive nødvendigt at vippe indførsingshusets ramme helt for at få adgang til disse dækselskrue.

A—Dækselskrue



H74309—UN—18NOV02

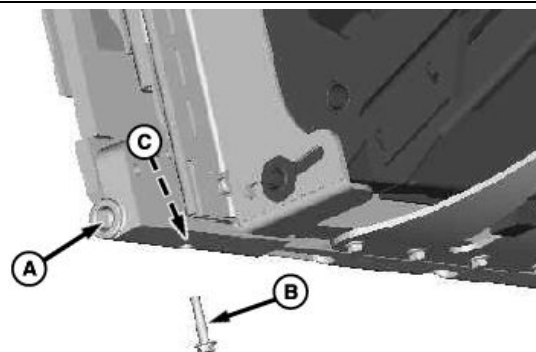
MH81805,0000701 -74-17MAR05-1/1

Manuel oplåsning af indførsingskanal

Hvis forskydningsskruen svigter, og skærebordet skal aftages manuelt, skubbes låsestifterne (A) gennem låsepladerne og der monteres en M12-dækselskrue (B) i hullet (C). Udfør det samme arbejde i den anden side.

A—Låsestifter
B—Dækselskrue

C—Hul



H74310—UN—18NOV02

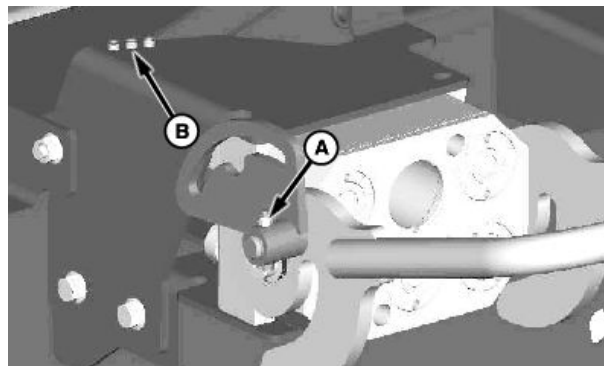
MH81805,0000702 -74-17MAR05-1/1

Placering af låsekablets forskydningsskrue

Hvis forskydningsskrue (A) brydes, skal den fjernes og erstattes af en ny forskydningsskrue (B). Der er leveret tre ekstra forskydningsskruer.

A—Forskydningsskrue

B—Ekstra forskydningskruer



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -74-17MAR05-1/1

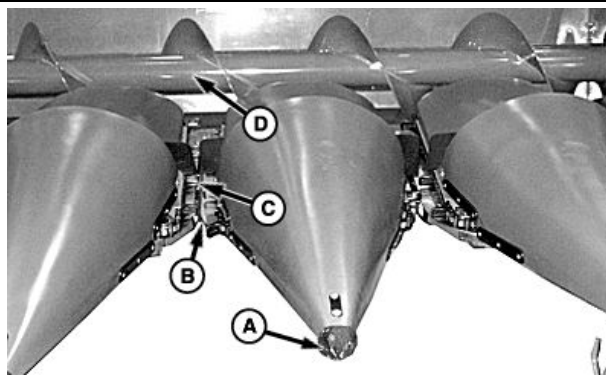
Betjening af majsskærebord

Generel information

Samlerspidserne (A) er placeret mellem majsrækkerne. Stængel valser (B) griber majsstænglerne og trækker dem hurtigt ned mellem valserne.

Når en majs kolbe når dækpladen, forhindres kolben i at gå igennem på grund af den snævre åbning. Stængel valserne fortsætter med at trække i stænglerne og griber kolberne uden stængler.

Samlerkæder (C) fanger kolberne og fører dem til en tømmesnegl (D), der fører kolberne til fødetransportbåndet. Fødetransportbåndet fører kolberne til tærsekcylindren.



H89415 —UN—01AUG07

A—Samlerspids
B—Stængel valser

C—Samlerkæde
D—Tømmesnegl

JK22594,000023F -74-01AUG07-1/1

Starte i marken

Kør mejetærskeren i et lavt gear, indtil du er blevet fortrolig med majsskærebordet.

Efter at have foretaget flere runder, stop majsskærebordet og sluk for maskinen og tag nøglen ud. Kontrollér alle lejer for ophedning. Alle bolte skal være stramme, og kæder skal være korrekt indstillede.

MH81805,0000708 -74-17MAR05-1/1

Indstil majsskærebordet korrekt

Efter at have kørt flere runder, kontrollér indstillinger på majsskærebord og mejetærsker. (Se "JUSTERINGER").

MH81805,0000709 -74-17MAR05-1/1

Kør og betjen omhyggeligt

Kør forsigtigt så majsskærebordet står på rækkerne. Tving aldrig majsskærebordet eller mejetærskeren til punktet for overbelastning. Overbelastning kan medføre maskinskade. Start i et lavt gear og øg hastigheden, indtil du finder frem til den bedste kørehastighed.

Lyt efter skred i koblingen eller andre usædvanlige lyde. Hvis majsskærebord bliver tilstoppet, rens det ved holde

motoren på driftshastighed, men øge kørehastigheden, indtil skærebordet er blevet rensat.

VIGTIGT: Mejetærskerens bevægelse fremad skal være ca. den samme som samlerkædens bevægelse bagtil, da der ellers kan opstå flyvninger eller modstrømsbremsninger.

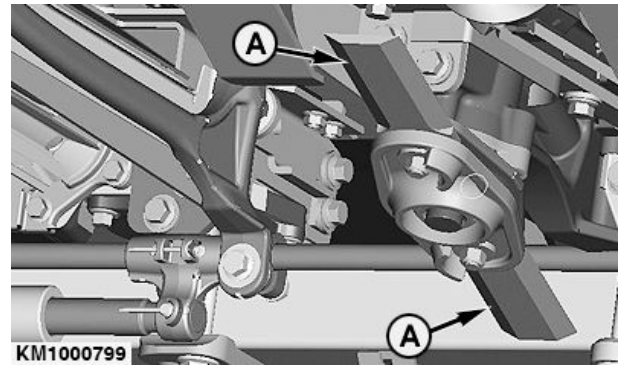
MH81805,000070A -74-17MAR05-1/1

StalkMaster™ halmsnitter

⚠ FORSIGTIG: StalkMaster halmsnitter knive (A) kan udkaste sten og fremmedlegemer!

For at undgå kvæstelser eller død, hold altid den nødvendige sikkerhedsafstand fra majsskærebordet.

A—Halmsnitter knive



StalkMaster er et varemærke tilhørende Deere & Company

KM00321,0000125 -74-09MAR09-1/1

KM1000799—UN—09MAR09

Betjeningselementer på armlæn

Styreenheder i armlænet for majsskærebord:
Se betjeningsvejledning til din mejetærsker mht. fyldestgørende oplysninger om hver funktion.

- | | |
|--|--|
| A—Kontakt til skærebordstil-
kobling og indførsingshu-
sets reverser | E—Valgskive (driftsindstillin-
ger og styreenheder) |
| B—Kontakten til tærskel-
værkstillkoblingen | F—Styreskive til skærebordets
højde/HydraFlex™-tryk |
| C—Kontakt til justering af
knivbjælketryk | G—Programvælger
til vindehastighed
(Dial-A-Speed™) |
| D—Kontakt til justering
af indførsingshusets
hastighed/følsomhed | H—Afbryderkontakt til
transportkørsel |



H99166 —UN—23NOV10

Armlæn — mejetærskere fra MY 2012 (med CommandCenter™)



H99170 —UN—23NOV10

Armlæn — mejetærskere op til MY 2011 (med CommandCenter™)

KM00321,0000513 -74-07OCT11-1/1

Tilkoblings-/frakoblingsdrev for majsskærebord

BEMÆRK: Maskinføreren skal altid sidde på sædet, før aktivering af kontakter til tærskværket og skærebordet kan aktiveres.

Sådan tilkobles majsskærebordet:

- Drej vejtransport frakoblingskontakt (A) til markposition.
- Kontakten til tærskværkstilkobling (B).
- Kontakten til skærebordstilkobling (C).

A—Afbryderkontakt til transportkørsel

B—Kontakten til tærskværkstilkoblingen

C—Aktiveringskontakt til skærebord



Mejetærskere fra MY2012



Mejetærskere op til MY2011

KM00321,0000514 -74-07OCT11-1/1

Majsskærebord

Mejetærskerens kørsel fremad skal være tæt på at være den samme som samlerkædens bagudrettet bevægelse.

Hvis kørehastigheden er for hurtigt, vil samlerkæderne skubbe stængler fremad og slå kolberne af. Hvis

kørehastigheden er for langsom, vil samlerkæderne kaste stænglerne tilbage i majsskærebordet, muligvis skære stænglerne af eller slå kolberne af.

MH81805,000070C -74-17MAR05-1/1

Hæve og fjerne de inderste samlerpunkter og -skærme

1. Fjern maskinskrue (A).
2. Drej skærmlås (B) bagud, indtil den er fri af skærm (C).

BEMÆRK: Stram ikke maskinskrue (B) for meget ved installation af låsen.

Specifikation

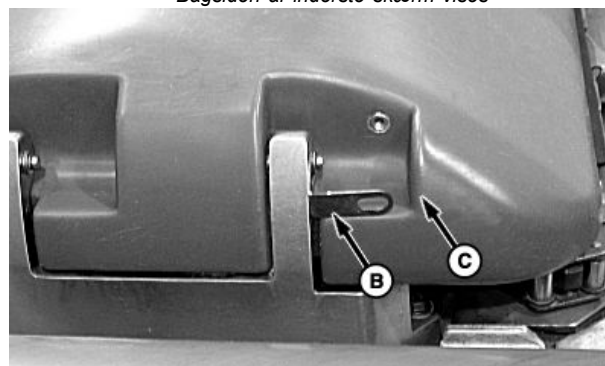
Maskinskrue til samler-
skærmlås—Drejningsmo-
ment.....20 Nm
(15 lb.-ft.)

A—Maskinskrue
B—Skærmlås

C—Skærm



Bagsiden af inderste skærm vises



Fortsættes på næste side

KR43067,00008B3 -74-15JUN11-1/2

H102222 —UN—15JUN11

H102223 —UN—15JUN11

3. Hæv punkt indtil stift (A) låses på plads.

⚠ FORSIGTIG: Undgå alvorlige skader ved løft og fjernelse af punkt- og skærmsamling. Samlingen er tung og besværlig at håndtere.

4. Træk løftestang (B) og løftepunkt og skærmsamling sammen.

5. **HVIS Udstyret med:** Afbryd eventuelle sensor ledningsnetkonnektorer fra hovedledningsnettet. For at få adgang til konnektorer placeret inde i skærmen, skal du skære de bindebånd over, der er fastgjort til bagsiden af skærmen og trække konnektorerne ud.

6. *Frakobl løftecylinder:*

- Påfør opadgående pres til samlerskærmen (C), indtil holdestiften er bagpå kærnhullet (D).
- Løft cylinderfundament (E) opad, indtil fundamentet rammer stifterne.

⚠ FORSIGTIG: Vær forsigtig når du løfter. Samlingen er tung og besværlig at håndtere.

7. Skub samlerskærmen (F) sidelæns, indtil skærmen er fri af støttestifter (D) løft samlerskærmsamlingen op af fundamentet.

A—Bolt

B—Låsearm

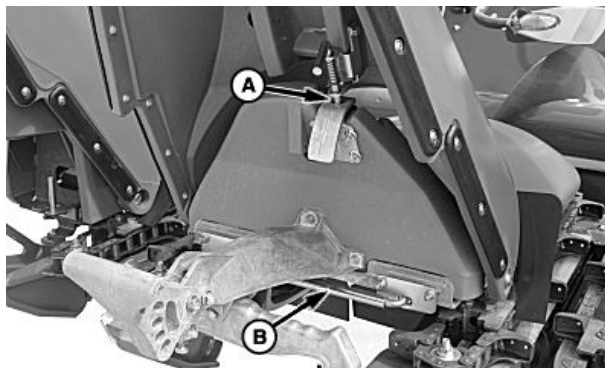
C—Samlerskærm

D—Bagsiden af kærnhul

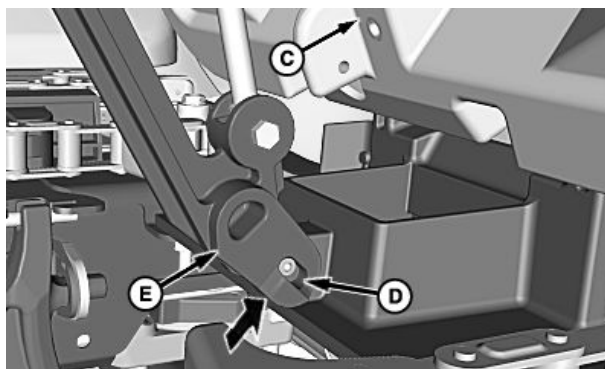
E—Fundament til løftecylinder

F—Samlerskærm

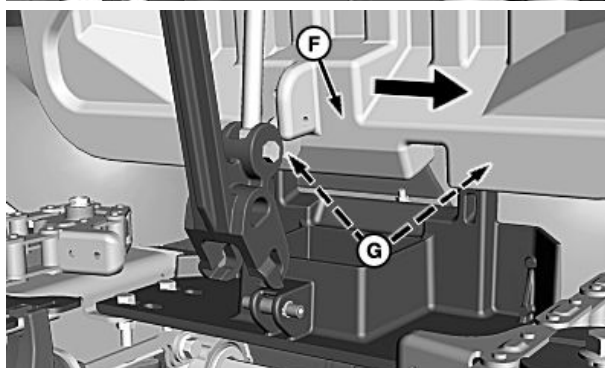
G—Fastgørelsesstifter



H99087—UN—17NOV10



H99088—UN—23MAR11



H99089—UN—23MAR11

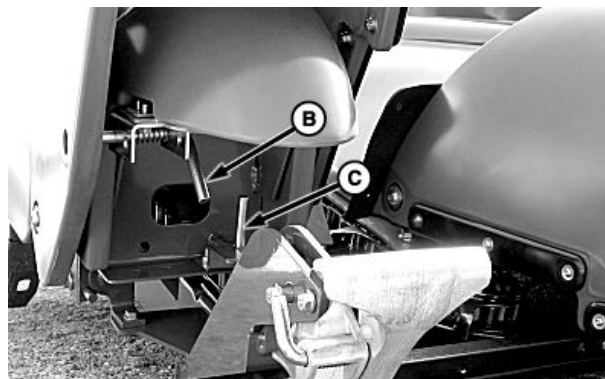
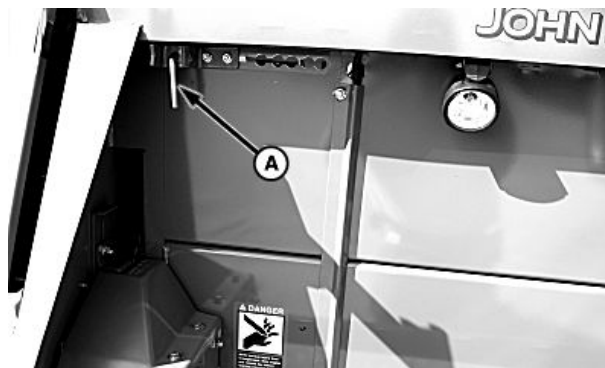
KR43067,00008B3 -74-15JUN11-2/2

Hæve og vippe de yderste samlerpunkter og -skærme

1. Udløs låsestift (A) og drej den til låst position.
2. Hæv yderpunkt indtil stift (B) låses på plads.
3. Udløs stift (C) og drej samlerskærmen og punktet udad.

A—Låsende låsestift
B—Låsestift

C—Låsestift



H88426—UN—24JUL07

H88427—UN—23JUL07

KR43067,000073B -74-19NOV10-1/1

Kolbereddere

Kolbereddere (A) forhindrer, at løse kolber glider over samlerkæderne til jorden.

I faldmajs eller hvis stængler har tendens til at tilstoppe ved samlerhalsåbningen, fjern kolberedderne. Bibehold kolbereddere og hardware.

I stående majs udskift kolbereddere for at undgå tab af kolber.

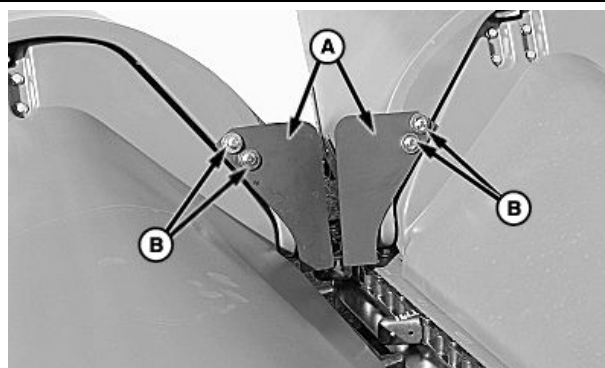
Udskift kolbereddere som følger:

Fjern dækselskrue (B), der er fastgjort til kolbereddere og fjern kolbereddere.

BEMÆRK: Ved installation af kolbereddere, tilspænd dækselskrue iht. specifikation.

Specifikation

Dækselskrue—Tilspændingsmoment..... 20 Nm—25 Nm
(15 lb-ft—18 lb-ft)



A—Kolbereddere

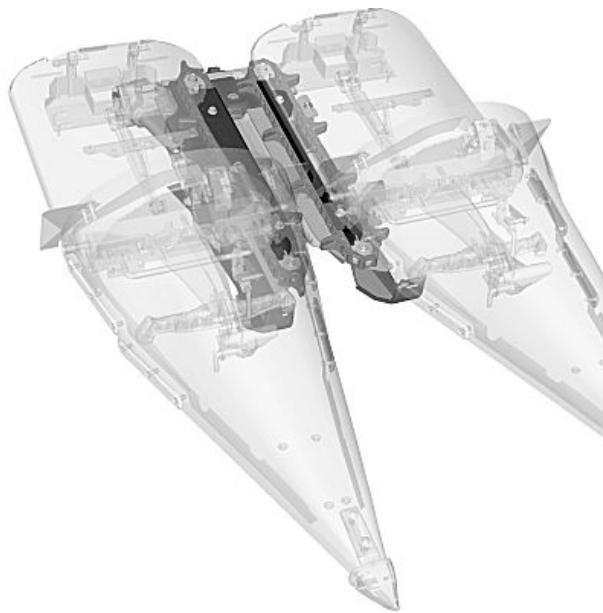
B—Dækselskrue

H89201—UN—12JUL07

JK22594,0000247 -74-10SEP07-1/1

Rækkeenheder

En individuel rækkeenhed huser et par knive til fjernelse af ubrugelige plantedele, samlerkæder, dækplader og stængelvalser. Majskolber gribes ved stænglen og føres til tømmelegnen af rækkeenheden.



H99154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -74-01DEC10-1/1

Stængel valser

Stængel valser trækker majsstænglerne ned, så kolberne gribes ved stænglen og løftes op på dækpladerne.

606C og 608C majsskærebordene er udstyret med kniv stængel valser for forstærket høstydelse med de følgende fordele:

- Hurtigere nedbrydning af rester.
- Tidligere jordopvarmning og tørring.
- Forbedret håndtering af rester ved dyrknings- og tilplantningsudstyr specielt ved majs med høj ydelse (150 bu/ac plus).
- Ønske om reduktion af valsekaliber nødvendigt for rivning, skæring eller sortering af stængler med andre redskaber.
- Kniv stængel valser har en høj ydelse under alle forhold.
- Knivvalser arbejder bedst under forhold med høj fugtighed.
- Knivvalser arbejder også bedre i højt græs, vinstokke og ukrudt.

KM00321,0000039 -74-24SEP08-1/1

Hydrauliske justerbare dækplader

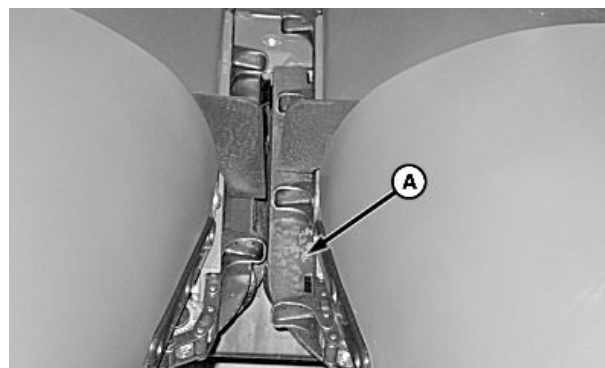
Med den hydrauliske justerbare dækplade (A) kan maskinføreren justere dækplader inde i førerkabinen til varierende stængel- og kolbestørrelser for at undgå kornspild fra faldhøjden.

Dækplader kan kun flyttes, når maskinen kører, og vejtransport frakoblingskontakten står på markposition.

Tryk øverst på vindekontakt (B) lukker dækplader, og tryk nederst på vindekontakt (B) åbner dækplader.

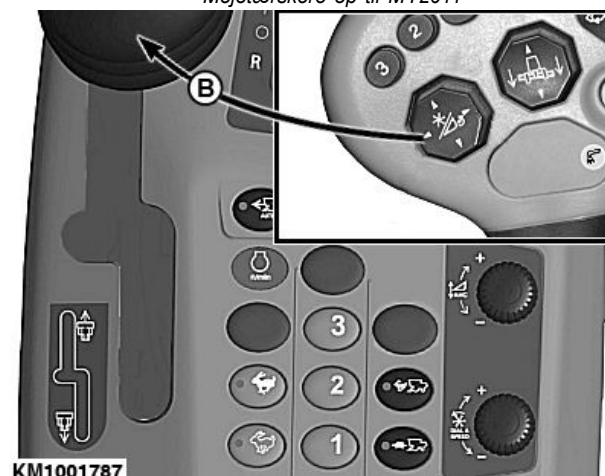
A—Dækplade

B—Vindekontakt



KM1000668

Mejetærskere op til MY2011



KM1001787

Mejetærskere fra MY2012

Fortsættes på næste side

KM00321,0000509 -74-27SEP11-1/2

H89701 —UN—21AUG07

KM1000668 —UN—25SEP08

KM1001787 —UN—26SEP11

Tømmesnegl

Tømmesnegl (A) transporterer høstmateriale fra rækkeenheder og leder høstmateriale ind i indførringshuset.

A—Tømmesnegl



H89295 —UN—20JUL07

O006043,0001C88 -74-03JAN08-1/1

Yderste samlerudvidelser

Udvidelser (A) forhindrer kolbetab fra siderne med lav profil samlerplader.

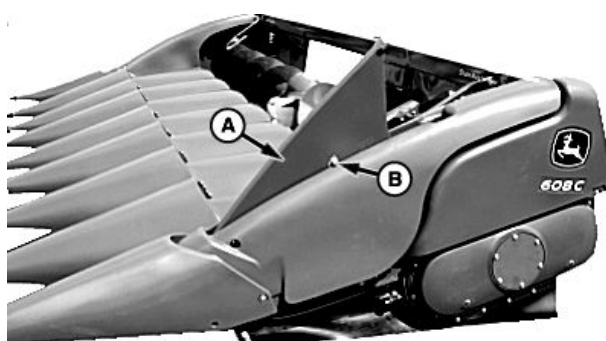
Under driftsforhold hvor majsstænglerne ligger ned, sænkes de yderste samlerudvidelser for jævn samling af stænger.

Udvidelser er indbygget i endeskærmen og kan hæves og sænkes.

⚠ FORSIGTIG: Udvidelser (A) er fjederbelastede. Vær ekstra omhyggelig ved hævnning eller sænkning af udvidelser for at undgå risiko for knusning.

1. Løft udvidelse indtil stift (B) låser.
2. Udvidelsen sænkes ved at skubbe stift (B) til en lavere udvidelse.

BEMÆRK: Udvidelse skal sænkes for at løfte den yderste spids.



H89215 —UN—23JUL07

A—Udvidelser

B—Stift

KM00321,000003C -74-01SEP08-1/1

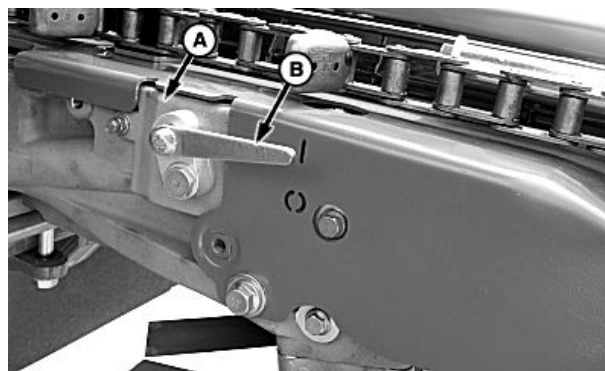
Til- og frakobling af StalkMaster™ halmsnitterknive

Majsskærebordet udstyret med StalkMaster halmsnitningsudstyr kan frakoble hver halmsnitter gearkasse individuelt. Dette gør det muligt for maskinføreren at anvende et majsskærebord med halmsnitter som et skærebord uden halmsnitter, når det ønskes, eller begrænse antallet af rækkeenheder, der snittes, når der ønskes forskellige restmængder.

1. Sænk majsskærebordet helt ned til jorden *eller* hæv indføringshuset helt op og tilkobl indføringshusets sikkerhedsstop.
2. STOP motoren, aktivér parkeringsbremsen, og fjern nøglen.

⚠ FORSIGTIG: Undgå alvorlige personskader eller død. Foretag IKKE denne procedure med kørende motor.

3. Hæve samlerpunkt og -skærm(se HÆVNING OG FJERNELSE AF MIDTERSTE SAMLERSKÆRME OG -PUNKTER i dette afsnit).
4. Til-/frakoblingsgrebet er monteret på højre side af halmsnitter gearkasse (A). Drej greb (B) opad for at tilkoble halmsnitterklinger og nedad for at frakoble.



A—StalkMaster™ halmsnitter gearkasse B—Tilkobl/frakobl greb

5. Sænk samlerskærm og -punkt.
6. Gentag om nødvendigt proceduren for hver rækkeenhed.

KR43067,00005AA -74-18MAY10-1/1

H96326—UN—16NOV10

Redskaber og ekstraudstyr

Stængelvalser

Stængelvalser trækker majsstænglerne ned, så kolberne gribes ved stænglen og aflejres på dækpladerne.

Som hjælp til at beslutte, hvilke stængelvalser der er mest velegnede til dine behov, se følgende retningslinjer:

(A) Modsatte knivstængelvalser—ekstraudstyr

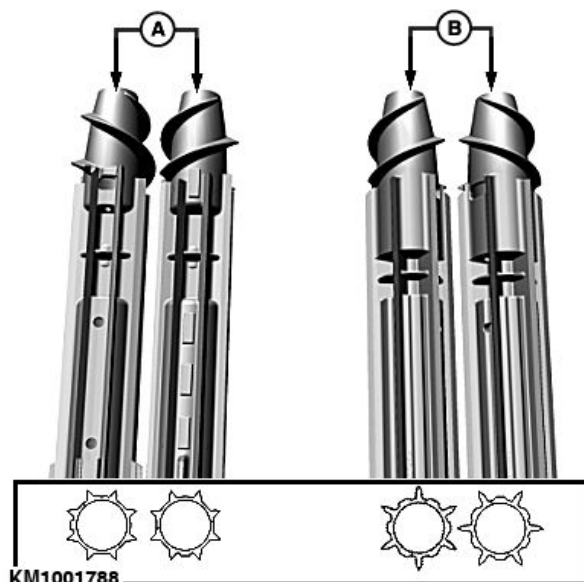
Anbefalet hvis:

- Ved brug af StalkMaster™ majsskærebørde.
- Skal kunne snitte majsstilke med en længde på 250 mm - 400 mm under høstning.
- Har brug for hurtigere nedbrydning af rester.
- Har brug for tidligere jordopvarmning og tørring.
- Har brug for forbedret håndtering af rester ved dyrknings- og tilplantningsudstyr specielt ved majs med høj ydelse.
- Skal kunne reducere passager, der er nødvendige til makulering af stilke eller snitning af stilke ved en bestemt længde med andre redskaber.
- Behov for en god ydeevne under tørre forhold.
- Høstning i tungt græs, vinstokke og ukrudt.
- Behov for at sænke strømforbruget på majsskærebørde uden halmsnitning.

(B) Indgribende knivstængelvalser—ekstraudstyr

Anbefalet hvis:

- Har brug for bedste materialehåndtering til ikke-snitning af majsskærebørde.
- Høstning under vanskelige eller våde forhold.
- Har brug for hurtigere nedbrydning af rester.
- Har brug for tidligere jordopvarmning og tørring.



A—Modsatte knivstængelvalser

B—Indgribende knivstængelvalser

- Har brug for forbedret håndtering af rester ved dyrknings- og tilplantningsudstyr specielt ved majs med høj ydelse.
- Skal kunne reducere passager, der er nødvendige til makulering af stilke eller snitning af stilke ved en bestemt længde med andre redskaber.

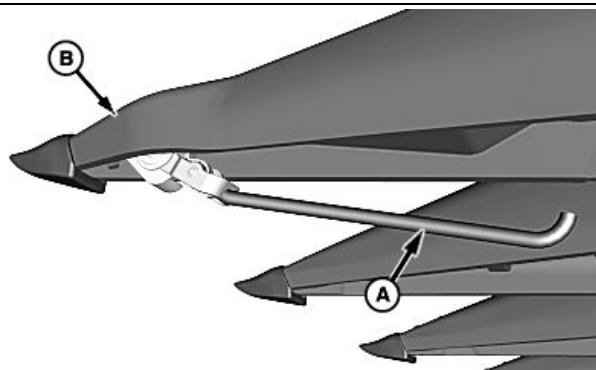
KM00321,000050A -74-27SEP11-1/1

Aktive jordsensorer til styring af skærebord (ekstraudstyr)

Sensorarme (A) er placeret under majsskærebordet, monteret til samlerpunkter (B). Sensorarmen følger jordens konturer, som aktiverer et potentiometer. Den medfølgende signal tillader mejetærskeren at opretholde en ønsket skærehøjde under høsten.

A—Sensorarm

B—Samlerpunkt



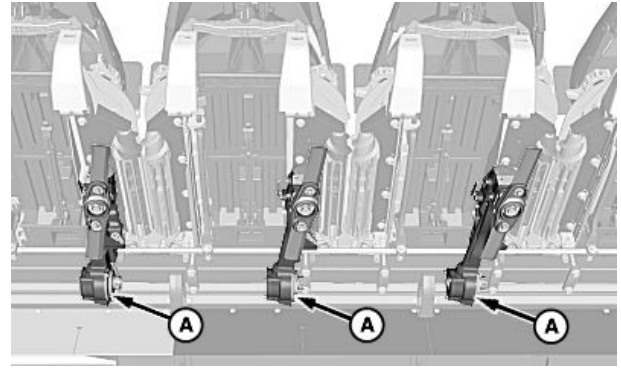
KR43067,00005A3 -74-17MAR11-1/1

StalkMaster™ halmsnitter gearkasser (ekstraudstyr)

StalkMaster™ halmsnitter gearkasser (A) tillader en gennemløbssnitning af majsstængler ved en speciel længde, hvilket eliminerer behovet for yderligere udstyrsgennemløb. Maskinførerne har mulighed for at frakoble en eller alle gearkasserne, og det giver en bred vifte af fleksibilitet i håndtering af restprodukter.

Finsnittere til majsstængler installeret fra fabrik findes på modellerne 606C-SM og 608C-SM majsskærebørde.

VIGTIGT: Halmsnitter gearkasser til udskiftning, der købes som reservedele, afsendes tørre. Gearkassen SKAL være fyldt med olie til korrekt oliestand før brug (se afsnittet SMØRING OG VEDLIGEHOLDELSE for specifikationer).



A—StalkMaster™ halmsnitter gearkasser

H96323 —UN—19MAY10

KM00321,000050C -74-27SEP11-1/1

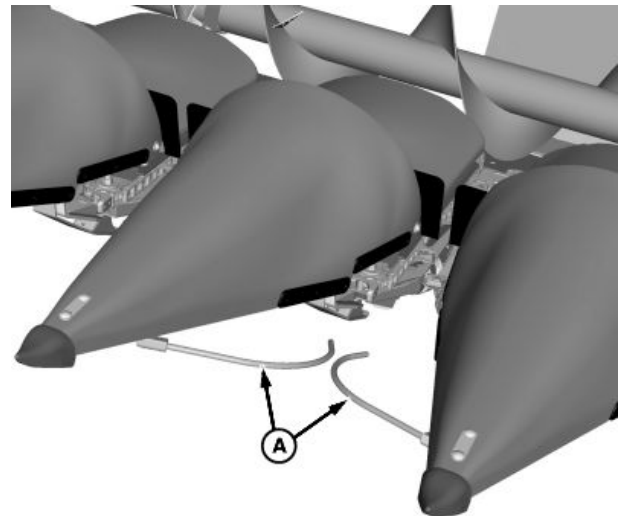
AutoTrac RowSense

AutoTrac RowSense anvender input fra sensorer monteret på majsskærebordet som hjælp til eksisterende GPS navigation ved styring af mejetærskeren under høstning.

Efterhånden som majsstænglerne passerer gennem samlerpunkterne, skubber de til et sæt monterede sensorarme (A). Signalerne fra disse sensorer anvendes til at identificere placeringen af majsrækken og til at foretage nødvendige justeringer af styringen af mejetærskeren for at holde den på linje med afgrøden.

Kontakt din John Deere-forhandler.

A—Rækkesensorer



H95836 —UN—25MAR10

KR43067,0000565 -74-13MAY10-1/1

Justeringer

Justering og nivellering af samlerspidser

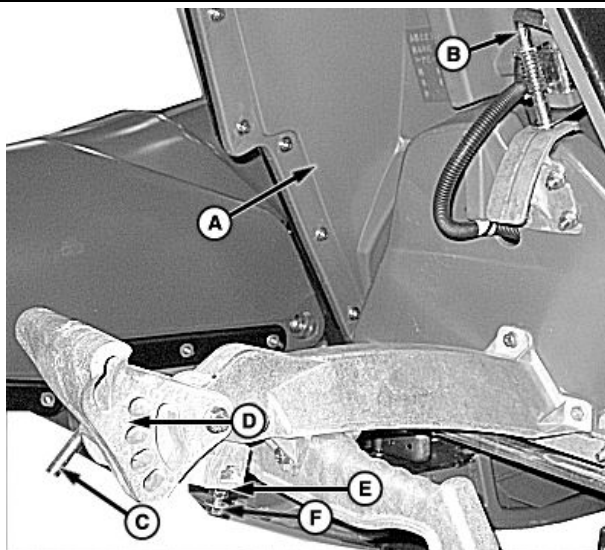
⚠ FORSIGTIG: Løft majsskærebordet, indtil spidserne er fri fra jorden, sluk for motoren og tag nøglen ud.

Indstil en samlerspids til en passende højde. Indstil øvrige spidser til den samme højde.

1. Løft spids (A) og lås lås (B).
2. Træk i fjederlåsestift (C) og justér højden ved hjælp af placeringshuller (D).
3. Spidserne kan også finjusteres ved at løsne kontramøtrik (E) og justere dækselskrue (F) op eller ned.

A—Spids
B—Lås
C—Låsestift

D—Hulplacering
E—Kontramøtrik
F—Dækselskrue



H88971 —UN—06AUG07

NS43404,000004D -74-19MAY08-1/1

Justering af affaldsknive

Affaldsknive forhindrer, at ukrudt og affald vikler sig omkring stængel valser.

Affaldsknive skal indstilles så tæt som muligt til valserne uden at støde mod modtryksrillerne

1. Løsn fire dækselskrue (B).
2. Justér affaldskniv (C), så mellemrum (A) mellem kniv og stængel valsens modtryksrille er inden for specifikation.

Specifikation

Affaldskniv til stængel valse-modtryksrille mel- lemrum—Mellemrum.....	1,5 mm (1/16 in.)
--	----------------------

3. Spænd dækselskrue (B) i henhold til specifikationerne.

Specifikation

Affaldskniv montering dækselskrue—Tilspæn- dingsmoment.....	130 Nm (96 lb-ft)
---	----------------------

4. Efterprøv stængel valse spiral (D) (foran på valse) og stængel valse fin (E) (bag på valse) rens affaldskniven, når den drejer.
5. Gentag proceduren på den modsatte affaldskniv og for de resterende rækkeenheder.

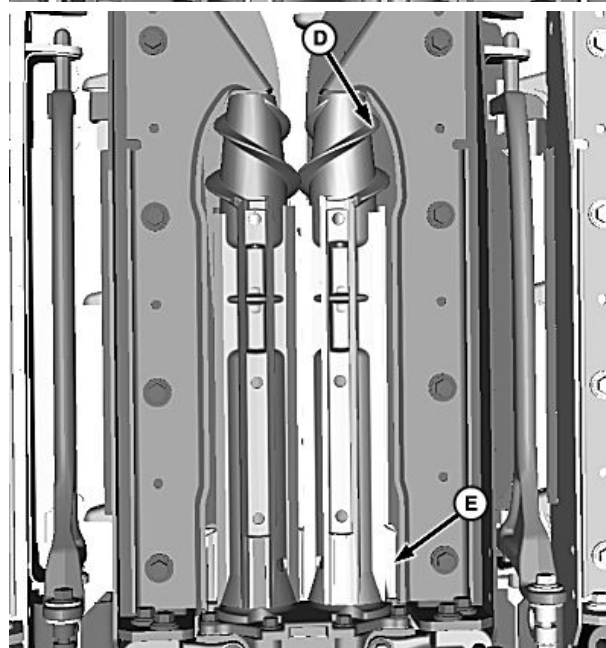
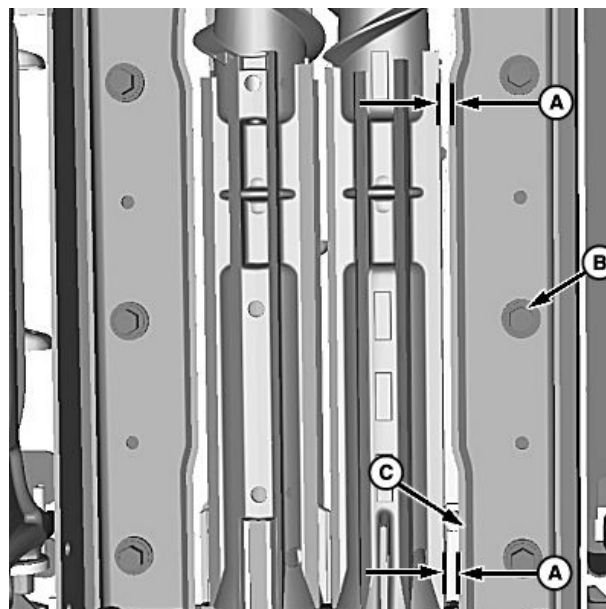
A—Dimension, 1,5 mm (1/16 in.)

B—Sætskrue (8 stk.)

C—Affaldskniv

D—Stængel valse spiral

E—Stængel valse fin



H91763 —UN—20MAY08

H90470 —UN—04JAN08

NS43404,000004E -74-19MAY08-1/1

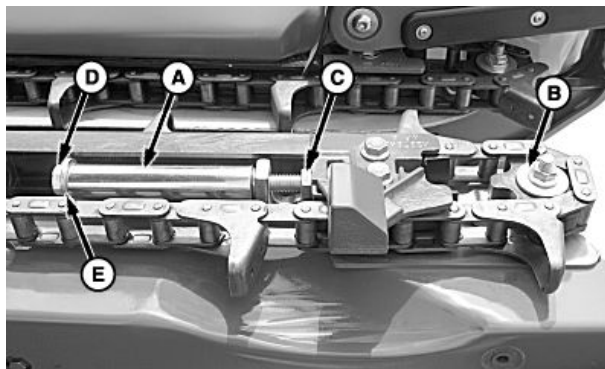
Justering af samlerkædespænding

Samlerkædespænding vedligeholdes af en fjederbelastet strammer. Fjederen er skærmet af et afstandsrør (A), der også tjener som et stop til at forebygge, at mellemhjulstand (B) trækkes for langt tilbage.

- Samlerkædespændingen øges ved at løsne møtrik (C) og stramme maskinskrue (D).
- For at forhindre at kæden løber af mellemhjulstanden, bevares et mellemrum på maks. 4,8 mm (3/16 in.) mellem afstandsrør (A) og spændeskive (E).

A—Afstandsrør
B—Mellemhjulstand
C—Møtrik

D—Maskinskrue
E—Skive



H99091—UN—17NOV10

KR43067,0000734 -74-01DEC10-1/1

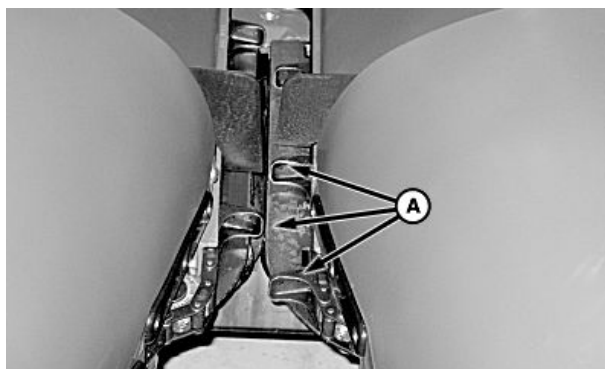
Justering af samlerkædegevind

Samlerkæder samles på fabrikken med kædegevind (A) forskudt mellem hinanden.

VIGTIGT: Vær omhyggelig med at undgå sten og andre blokeringer i rækken, når samlere køres tæt ved jorden.

1. Åbn om nødvendigt punkter og skærme.

A—Kædegevind



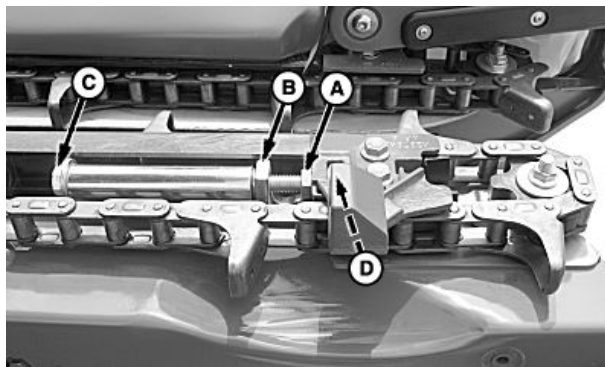
H88420—UN—01AUG07

KR43067,0000735 -74-01DEC10-1/3

2. Drej møtrik (A) indtil den rører ved mellemhjulets støtterem (B).
3. Løsn maskinskrue (C) indtil møtrik (D) udløses.

A—Møtrik
B—Rem

C—Maskinskrue
D—Møtrik



H99092—UN—17NOV10

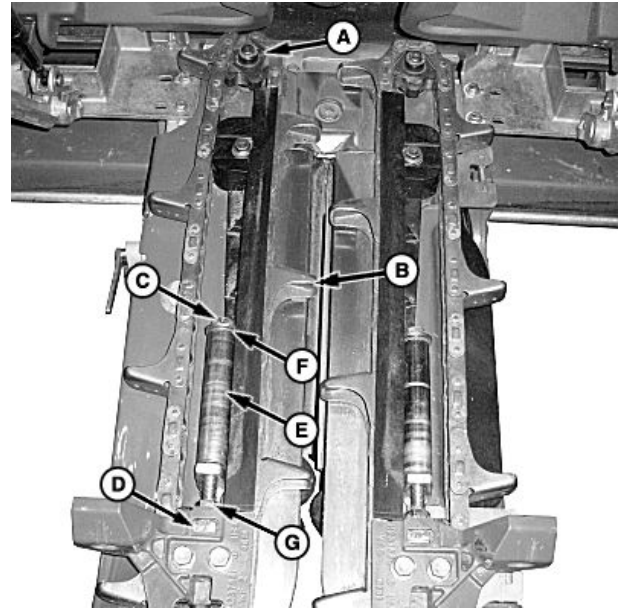
Fortsættes på næste side

KR43067,0000735 -74-01DEC10-2/3

4. Løft kæden af drevtand (A) og drej kæden, indtil gevind (B) er anbragt med ens afstand. Flyt kæden tilbage på tanden.
5. Spænd maskinskrue (C) ind i møtrik (D), indtil der er et maks. mellemrum på 4,8 mm (3/16-in.) mellem afstandsør (E) og spændeskive (F).
6. Spænd møtrik (G) imod mellemhjulssamling.

A—Drevtandhjul
B—Gevind
C—Maskinskrue
D—Møtrik

E—Afstandsør
F—Skive
G—Møtrik



H99114 —UN—17NOV10

KR43067,0000735 -74-01DEC10-3/3

Justering af dækplader

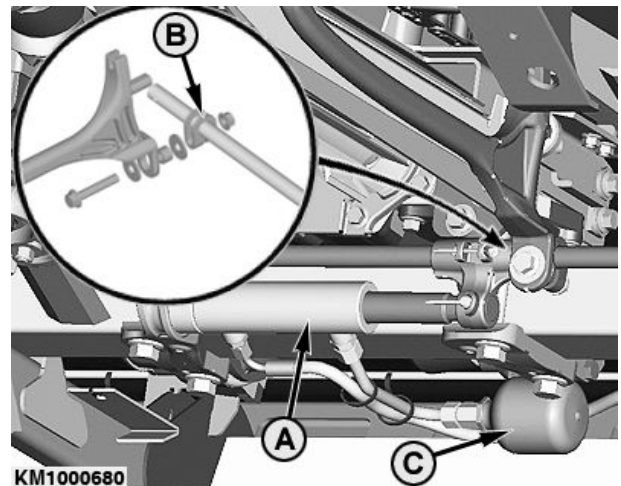
BEMÆRK: Dækplader er indstillet fra fabrik.

1. Indstil dækplader til lukket position (cylinder (A) helt udtrukket). Efterprøv at dækplader på venstre side er i lukket position og nulstil og spænd om nødvendigt klampe.
2. Klampe (B) skal lukke og krympe forbindelsesstang, når hardware er spændt. Installér drejetaparme på de resterende rækkeenheder.

⚠ FORSIGTIG: Hydraulisk akkumulator (A) må kun frakobles eller sættes i drift af erfarne mekanikere eller teknikere. Undgå at svejse, lodde eller foretage mekanisk arbejde på hydraulikakkumulatoren.

A—Cylinder
B—Spændestykke

C—Hydraulisk akkumulator



KM1000680

KM1000680 —UN—03SEP08

Fortsættes på næste side

KM00321,000004F -74-03SEP08-1/2

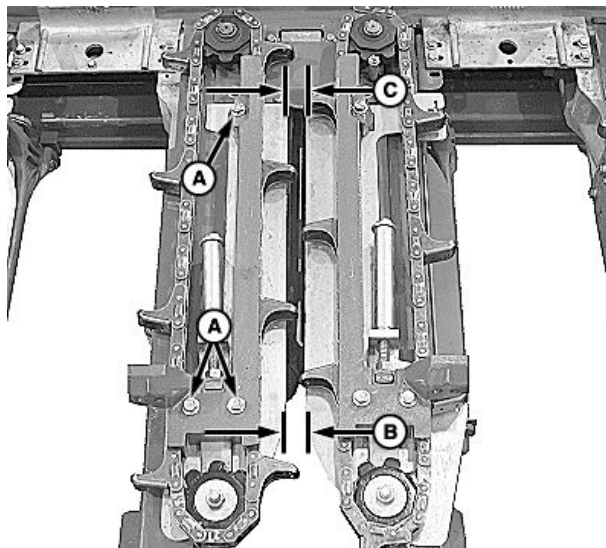
3. Løsn dækselskruer (A), der holder dækplade på højre side fast til rækkeenhedsrammen.
4. Indstil frontmellemrum (B) til 18 mm (23/32 in.) og bagmellemrum (C) til 20 mm (25/32 in.).
5. Spænd dækselskruerne iht. specifikationen.

Specifikation

Dækplade dækselskruer—Tilspændingsmoment.....95 Nm
(70 lb-ft)

A—Dækselskruer
B—Frontmellemrum

C—Bagmellemrum



H90106 —UN—29OCT07

KM00321,000004F -74-03SEP08-2/2

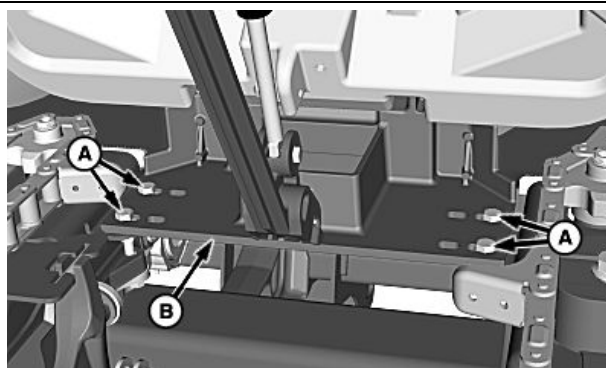
Justering af række mellemrum

RÆKKEAFSTAND

Majsskærebord	cm	in.
606C	70	27,5
606C	76,2	30
608C	70,0	27,5
608C	75,0	29,5
608C	76,2	30

⚠ FORSIGTIG: Når der arbejdes under majsskærebordet, skal du sørge for at placere cylinderens sikkerhedsstop i sikkerhedsposition, så majsskærebordet ikke kan sænkes.

1. Afinstallér skærme og spidser på rækkeenheder.
2. Fjern maskinskruer (A) og monter (B).



A—Maskinskruer (4 stk.)

B—Monter afskærmning på rækkeenhed

H99094 —UN—13APR11

Fortsættes på næste side

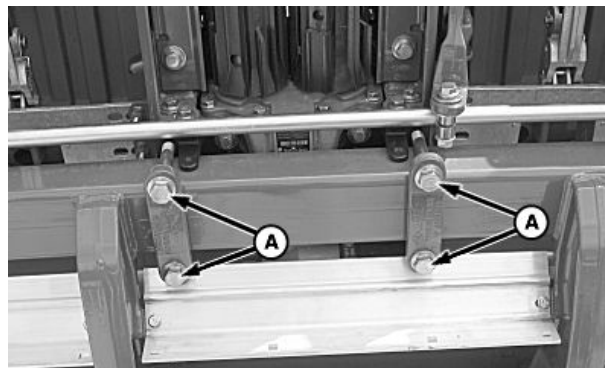
KM00321,000050D -74-05OCT11-1/3

BEMÆRK: Brug en passende løfteenhed til at understøtte rækkeenheden, når den skubbes til den ønskede placering. Skub forsigtigt enheden til den ønskede position.

3. Løsn maskinskruer (A) på de to midterste rækkeenheder. Flyt begge rækkeenheder med samme afstand til det indstillede rækkemellemrum. Spænd maskinskruerne på rækkeenheden iht. specifikationen.

Specifikation

Maskinskruer til rækkeenhed—Drejningsmoment.....310 Nm
(229 lb.-ft.)



A—Maskinskruer (4 stk.)

4. Flyt resterende rækkeenheder, der arbejder fra midten ud til enderne. Løsn maskinskruerne og flyt enheden til den ønskede rækkeafstand. Fortsæt indtil alle rækkeenhederne har korrekt afstand.

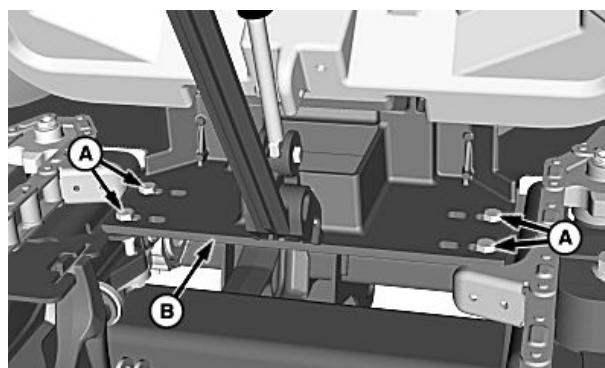
KM00321,000050D -74-05OCT11-2/3

H99095—UN—17NOV10

5. Anbring rækkeenhedens skærmfastgørelse (B) til den ønskede rækkeafstand og installér maskinskruerne (A). Spænd maskinskruerne iht. specifikationen.

Specifikation

Maskinskruer til rækkeenhedens skærmfastgørelse—Drejningsmoment.....70 Nm
(52 ft.-lb.)



A—Maskinskruer (4 stk.)

B—Montér afskærmning på rækkeenhed

6. Installér rækkeenhedens drevafskærmninger og hardware.
7. Installér skærme og spidser på rækkeenheder.
8. Tilslut sensoren til ledningsnetkonnektorer (hvis afmonteret) og skub konnektor ind i hullet på dækdækslet. Bevar ledningsnet ved gule tapemærker på ledningsnettet for at sikre korrekt spillerum for hævnng af spidser.

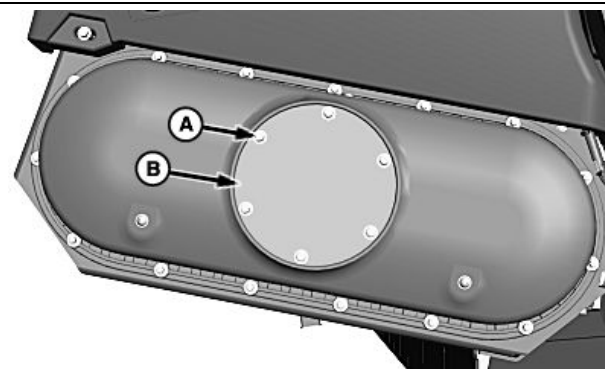
KM00321,000050D -74-05OCT11-3/3

H99094—UN—13APR11

Justering af rækkeenhedens drevkæde

1. Fjern maskinskruer og spændeskiver (A) og dæksel (B).

A—Maskinskruer og skiver (6 stk.) B—Dæksel



Fortsættes på næste side

KR43067,000074D -74-30NOV10-1/2

H99229—UN—30NOV10

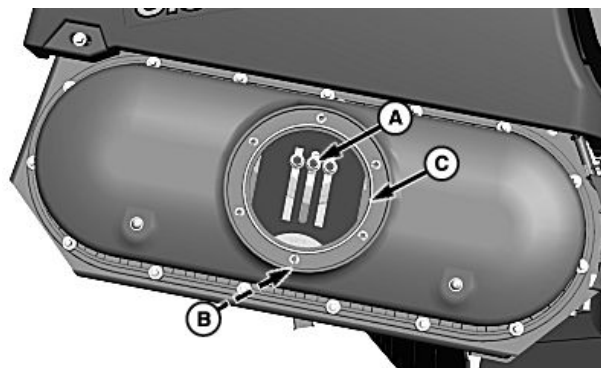
BEMÆRK: En overstrammet kæde vil medføre unødvendig slitage af kæde. Rækkeenhedskæde er en fortsat kæde uden et konnektorsamleled.

2. Løsn remstrammerhardware (A).
3. Justér remstrammeren nedad for at øge kædespændingen eller opad for at nedsætte spændingen. Sænkning af kædestrengen (B) skal have en bevægelse på 10 mm op og 10 mm ned. Stram beslaget i henhold til specifikationerne.

Specifikation

Maskinskruer til remstrammer—Drejningsmoment.....90 Nm
(66 lb.-ft.)

VIGTIGT: Kontrollér at O-ringspakningen (C) er ren og ubeskadiget før dækslet monteres. Udskift om nødvendigt.



A—Remstrammerhardware
B—Sænk drevkæde
C—Pakning

4. Montér dækslet med maskinskruer spændeskiver.

KR43067,000074D -74-30NOV10-2/2

Justering af rækkeenhedens drevtænder (mejetærskere med indføringshus med fast hastighed)

VIGTIGT: Ændring af majsskærebordets tænder med et variabelt hastigheds indføringshus kan medføre overbelastning af majsskærebordet og kan resultere i maskinskade. Trækakslen bør aldrig overstige 715 o/min.

Majsskærebordet drives med et 24-tands drevet kædehjul og et 27-tands drevet kædehjul.

BEMÆRK: Bortled olie og fjern oliesump før ændring eller justering af tænder, se serviceafsnittet Fjern/installér olie og oliesump.

Ved drift med øgede kørehastigheder, installér mindre tænder på driftsakslen og større tænder på trækakslen.

Justér strammer, så kæden kører uden, at tænder stiger eller falder.

Det følgende diagram angiver den omtrentlige kørehastighed for mejetærskeren, der anvendes sammen med hver tandkombination.

BEMÆRK: Den anbefalede kørehastighed i diagrammet er baseret på gennemsnitlige markforhold. Dine specielle markforhold kan afvige og kan bestemme, hvilken tand der skal bruges. Trækakslen bør aldrig overstige 715 o/min. Et majsskærebord, der kører mere end 715 o/min., kan medføre maskinskade.

BEMÆRK: Mejetærskere med indføringshus med fast hastighed: Kædehjulene er indstillet fra fabrikken 24T driver og 27T drevet for alle modeller. Disse kædehjul må IKKE ændres for mejetærskere med indføringshus med variabel hastighed.

Høstningshastighed:	Majsskærebord	
	Kædehjul	Drevet
Op til 7 km/t (Op til 4 mph)	24-tandet	27-tandet
Over 7 km/t (4 mph)	27-tandet	24-tandet

BEMÆRK: Under bestemte markforhold kan det være nødvendigt at øge drevhastigheden for rækkeenheden endnu mere. I dette tilfælde kan ekstra kædehjul med 20, 21, 22 og 23 tænder fås gennem den almindelige reservedelskanal.

Kædehjul til majsskærebord		Hastighedsforøgelse
Drivværk	Drevet	
27-tandet	23-tandet	+4%
27-tandet	22-tandet	+9%
27-tandet	21-tandet	+14%
21-tandet	20-tandet	+20%

KM00321,000050E -74-07OCT11-1/1

Justering af sneglhøjde

Tømmesnegl kan justeres op og ned for frigang mellem tømmesneglgevind og gulv.

Hold tømmesneglen nedjusteret under de fleste forhold. Løft tømmesnegl for at forebygge høreskader ved springmajs og majs til fødevarer.

1. Åbn sideskærmen for at finde lejeholder (A).
2. Løsn hardware (B) og justér sneglhøjden op eller ned.
3. Hvis der er brug for at hæve tømmesneglen højere op, end kærnhullerne (C) vil tillade:
 - a. Fjern hardwaren fra lejeholderen.
 - b. Flyt holderen fra de nederste monteringshuller (D) til de øverste monteringshuller (E) og geninstaller hardwaren.
4. Stram holderhardwaren og luk sideskærmene.

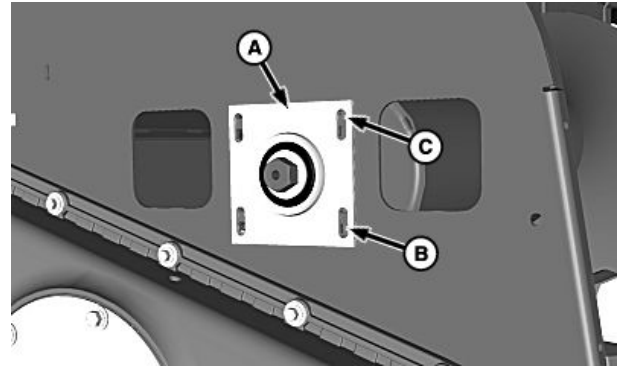
VIGTIGT: Kontrollér at begge sider af tømmesneglen er ens justeret.

5. Gentag højdejustering på den modsatte side af majsskærebordet.

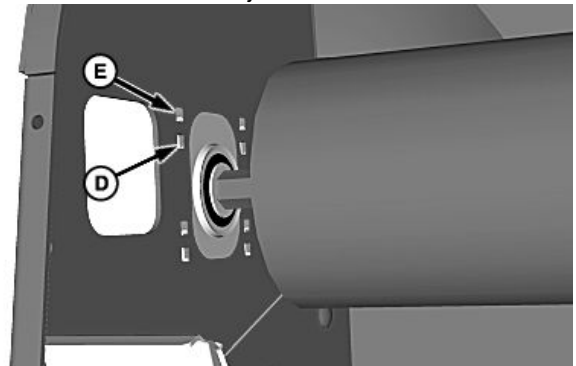
VIGTIGT: Der skal være en minimum 22 mm (7/8 in.) frigang mellem tømmesneglgevind og gulv og en frigang på 6 mm (1/4 in.) mellem tømmesneglgevind og afstryger.

Specifikation

Tømmesneglgevind og gulv—Spillerum.....	22 mm (7/8 in.)
Tømmesneglgevind og afstryger—Spillerum.....	6 mm (1/4 in.)



Højre side vist



A—Lejeholder
B—Hardware (ikke vist)
C—Aflangt hul

D—Nederste hul
E—Øverste hul

Fortsættes på næste side

KM00321,0000515 -74-07OCT11-1/2

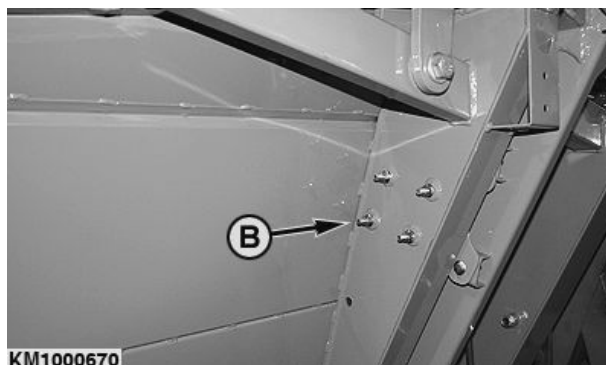
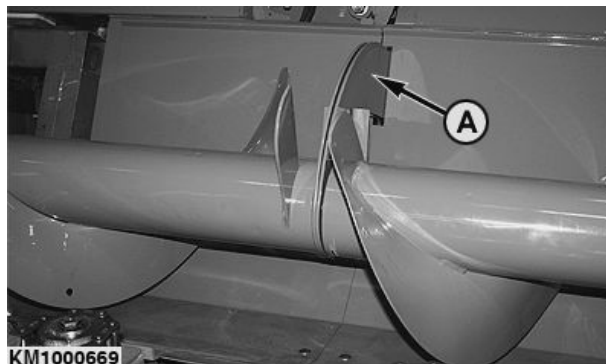
H95837 —UN—25MAR10

H95838 —UN—25MAR10

6. Justér indvendige holdebeslag (A), så det midterste af tømme-neglen er på linje med de yderste dele.
7. Dette gøres ved at slække møtrikker (B) og justere inderste holdebeslag (A).
8. Efterspænd møtrikker (B).

A—Holdebeslag

B—Møtrikker



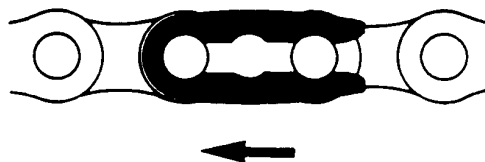
KM1000669—UN—25SEP08

KM1000670—UN—25SEP08

KM00321,0000515 -74-07OCT11-2/2

Kobling af kæden

Ved fastgørelse af et kædekoblingens samleled, skal den lukkede ende af fjederlåsen vende i retning af kædevandringen.



H41470

H41470—UN—28NOV89

KR43067,0000738 -74-18NOV10-1/1

Justering af tømmesneglens drevkæde

1. Fjern maskinskruer (A) og dæksel (B).
2. Løsn låsemøtrikkerne (C).
3. Skub mellemhjulspladen (D) ned for at øge kædespændingen og skub pladen opad for at nedsætte spændingen.
4. Spænd låsemøtrikkerne iht. specifikationen.

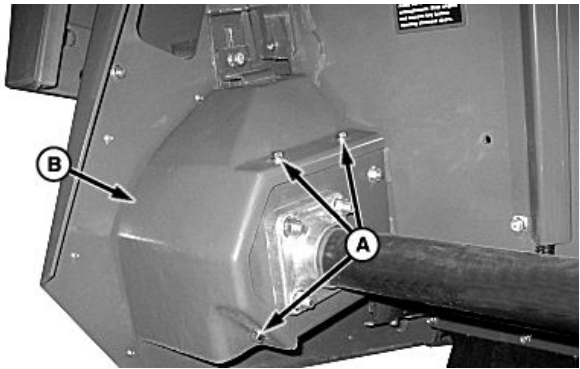
Specifikation

Møtrikker til mellemhjuls-
plade—Drejningsmo-
ment.....90 Nm
(66 lb.-ft.)

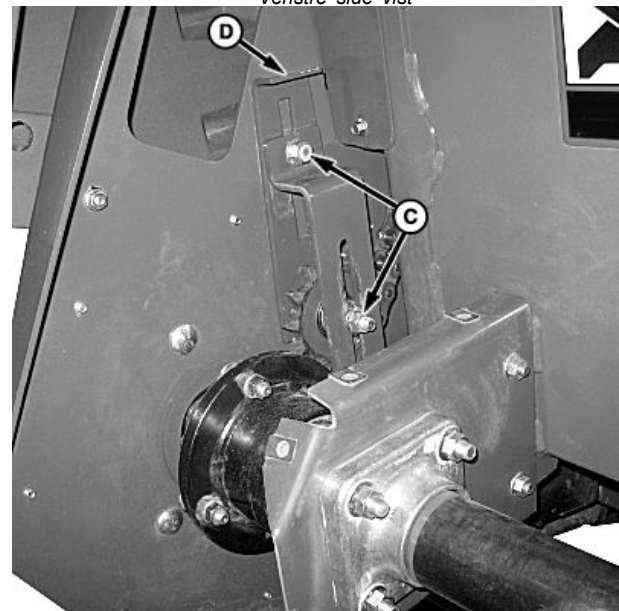
BEMÆRK: En overstrammet kæde vil medføre
unødvendig slitage af kæde. Indstil
kædespændingen, så spillerummets sidebevægelse
er 10 mm (3/8 in.) op og 10 mm (3/8 in.) ned.

A—Maskinskruer
B—Dæksel

C—Kontramøtrikker
D—Mellemhjulsplade



Venstre side vist



H99096 —UN—17NOV10

H99097 —UN—17NOV10

KR43067,0000737 -74-18NOV10-1/1

Smøring

Fedt til majsskærebord

John Deeres fedt til majsskærebord anbefales.

Der kan også bruges SAE-universalfedt med ekstrem tryktydelse (EP) iht. NLGI-konsistensnummer 0.

DX,CORN -74-11APR11-1/1

Fedt

Brug smørefedt med en konsistens baseret på NLGI-numre og det forventede lufttemperatursomfang under serviceintervallet.

Følgende fedttype anbefales:

- John Deere universalfedt SD POLYUREA (TY6341)

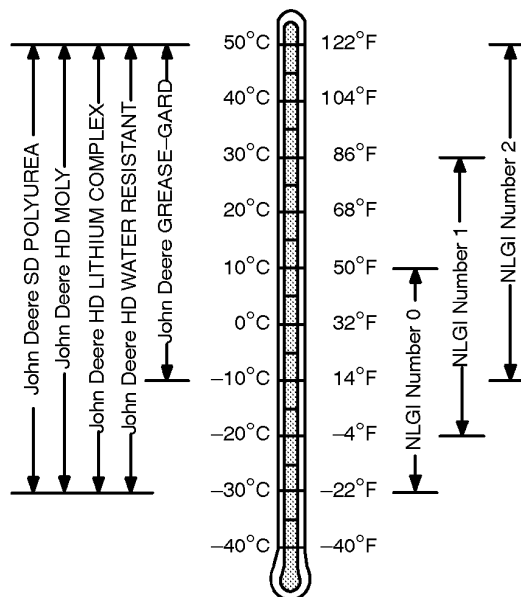
Alt andet fedt kan bruges, hvis det opfylder følgende specifikationer:

- NLGI præstationsklassificering GC-LB

VIGTIGT: Visse typer smørefedt stivner og passer ikke med andre.

Hvis smøreniplen mangler, skal den erstattes omgående. Rens niplerne grundigt, inden smøresprøjtes bruges.

Produkt nr.	Beskrivelse
TY6341	Universalfedt til høje temperaturer og højt tryk, specielt effektivt til rullende kontakflader.



TS1667 —UN—30JUN99

AG,OUO1035,1175 -74-20MAY08-1/1

Opbevaring af smøremidler

Udstyret kan kun præstere topydelse, hvis der anvendes rene smøremidler.

Brug rene beholdere ved håndtering af alle smøremidler.

Opbevar smøremidler og beholdere på et område beskyttet mod støv, fugt og anden forurening. Læg

beholdere/tromler ned på siden for at undgå vandsamling og bundfældning.

Sørg for at alle beholdere er korrekt mærkede for identificering af indholdet.

Alle gamle beholdere/tromler og smøremiddelrester skal bortskaffes på den korrekte måde.

DX,LUBST -74-11APR11-1/1

Alternative og syntetiske smøremidler

I bestemte geografiske områder kan temperaturforholdene kræve andre smøremidler end dem, der angives i denne manual.

Det er evt. ikke muligt at få alle John Deeres kølevæsker og -smøremidler i det område, du bor i.

Hvis der opstår spørgsmål angående dette, kan du opsøge din John Deere-forhandler.

Syntetiske smøremidler kan bruges, hvis de opfylder de krav til ydeevnen, der er anført i denne betjeningsvejledning.

De temperaturgrænser og serviceintervaller, der angives i denne manual, gælder for både almindelige og syntetiske smøremidler.

Bearbejdede smøremidler (genvindingsprodukter) kan bruges, hvis de opfylder specifikationerne.

DX,ALTER -74-11APR11-1/1

Sammenblanding af smøremidler

Undgå generelt at sammenblande forskellige fabrikater og olietyper. Oliefabrikaterne tilsætter deres olier additiver for at opnå bestemte specifikationer og egenskaber.

Ved sammenblanding kan der ske "sammenstød" mellem oliernes additiver, som ikke altid "kan" sammen, så smøreegenskaberne forringes.

Kontakt din John Deere forhandler for at få nærmere oplysninger og vejledning.

DX,LUBMIX -74-18MAR96-1/1

Smøring og vedligeholdelse

Smøresymboler

⚠ FORSIGTIG: Sørg for aldrig at smøre eller udføre service på majs-majsskærebordet, mens mejetærskerens motor går. Sluk for motoren, tag nøglen ud og indstil sikkerhedsstop.



Smør med John Deere Multipurpose SD Polyurea Grease HT/EP-smøremiddel eller et lignende SAE MP HT-smøremiddel med ekstrem trykydelse (EP) efter timetallet angivet på symbolet.



Smør med John Deere SAE 30 olie eller en tykkere olie efter de timeintervaller angivet på symbolerne.



Smør med John Deere corn head grease (type "O" [nul] ekstrem trykydelse) efter tidsintervallerne angivet på symbolerne. Smøremidlet fås i en tube på 0,4 kg (14-1/2 oz) AN102562. Tør al smørelse og snavs af, før inspektionspropper fjernes. Tør smørenipler af før smøring.

VIGTIGT: Serviceintervallerne i dette afsnit gælder for normale driftsbetingelser. Majsskærebordet skal efterses OFTERE, hvis det anvendes under unormalt strenge forhold.

MH81805,0000737 -74-17MAR05-1/1

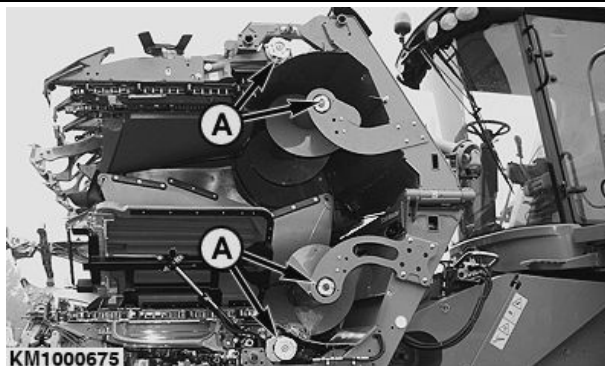
For hver 50 driftstimer

VIGTIGT: For at undgå beskadigelse af udstyr og fejl på grund af systemkontaminering, rengør altid smørenipler før og efter smøring.

Hvis smøreniplen er beskadiget, skal den erstattes omgående.

1. Rengør alle klokobliger (A).

A—Klokobliger



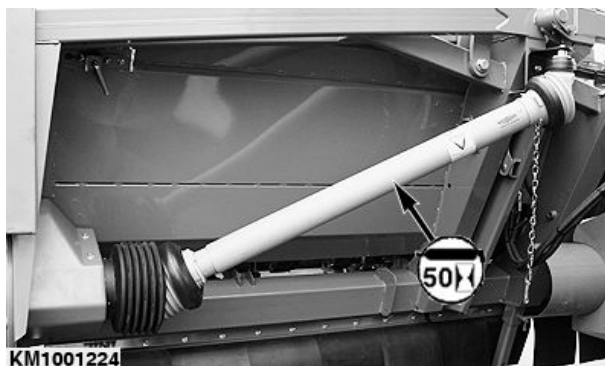
KM1000675—UN—25SEP08

KM00321,000033A -74-08JUL10-1/2

2. Smør skærebordets trækaksel

Drej skærmen for at få adgang til smøreniplerne.

Hvis majsskærebordet bruger dobbelte trækaksler, gentag på den modsatte side.



KM1001224—UN—07JUL10

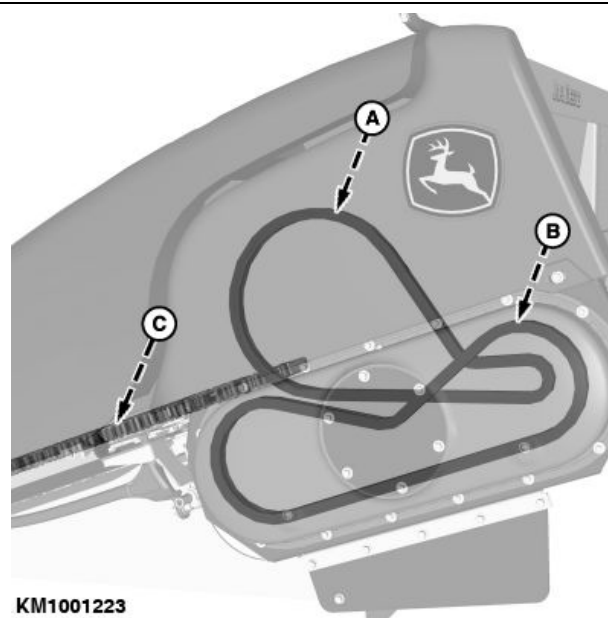
KM00321,000033A -74-08JUL10-2/2

Inspicér og justér kæder - efter hver 200 timers drift

BEMÆRK: Forskellige majsskærebordsmodeller har forskellige numre på hver kæde.

1. **Tømmesneglkæde (A):** Inspicér kædens tilstand og spænding. Justér eller udskift om nødvendigt (se Justering af tømmesneglens drevkæde i afsnittet Justeringer).
2. **Rækkeenhedens drevkæde (B):** Inspicér kædens/kædernes tilstand og spænding. Justér eller udskift om nødvendigt (se Justering af rækkeenhedens drevkæde i afsnittet Justeringer).
3. **Samlerkæder (C):** Inspicér kædernes tilstand og spænding. Justér eller udskift om nødvendigt (se Justering af samlerkædens spænding i afsnittet Justeringer).

A—Tømmesneglens drevkæde C—Samlerkæde
B—Rækkeenhedens drevkæde



KM1001223

KM1001223 —UN—07JUL10

KM00321,000033C -74-08JUL10-1/1

Efter hver 200 driftstimer

VIGTIGT: For at undgå beskadigelse af udstyret og fejl forårsaget af snavs i systemet, skal smøreniplerne altid rengøres før og efter smøring.

Hvis en smørenippel er beskadiget eller mangler, skal den udskiftes omgående.

VIGTIGT: Ved kontrol af oliestandene skal området omkring propperne altid rengøres inden afmonteringen.

Spænd altid propperne forsvarligt.

Udskift olie i rækkeenhedens drevkæde:

VIGTIGT: Hold olieniveauet iht. specifikation for at undgå overdreven slitage på kæde.

1. Løft majsskærebordet helt op og aktiver indføringshusets sikkerhedsstop.
2. Sæt skærebordet i gang i kort tid for at opvarme olien før aftapning.

BEMÆRK: Aftap væsken i en ren beholder og bortskaf den korrekt.

3. Fjern bundproppen (A), deaktivér sikkerhedsstop og sænk skærebordet for at aftappe olien.
4. Sæt bundproppen i.
5. Fjern kontrolprop (B) og adgangslø (C).

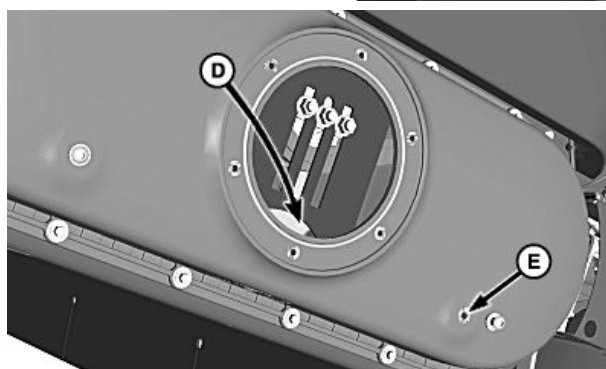
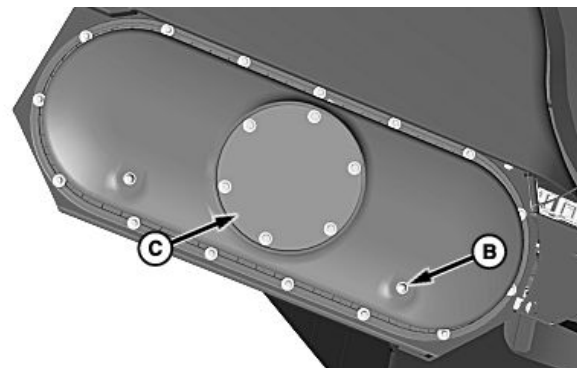
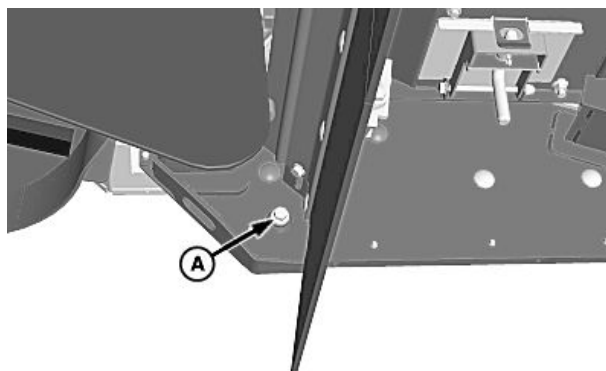
VIGTIGT: Oliestanden skal kontrolleres med majsskærebordet på mejetærskeren og rækkeenhedspunkter, der berører jorden (ca. en 25 graders vinkel).

6. Tilsæt SAE 80/90 gearsolje gennem adgangslø (D), indtil den er på niveau med bunden af kontrollopps hul (E). Ca. kapacitet er 0,9 l (1 qt).

Specifikation

Drevkædeolie—Kapacitet..... 0,9 L
(1 qt)

BEMÆRK: Kontrollér at adgangslø (D) er pakning er ren og ubeskadiget. Udskift om nødvendigt.



A—Aftapningsprop
B—Kontrolprop
C—Dæksel

D—Påfyldningsplacering
E—Prophul

7. Installér adgangslø og kontrollopp.
8. Hvis majsskærebordet bruger dobbelte trækakslar, gentag på den modsatte side.

Fortsættes på næste side

KM00321,000050F -74-05OCT11-1/7

H99231—UN—30NOV10

H99232—UN—30NOV10

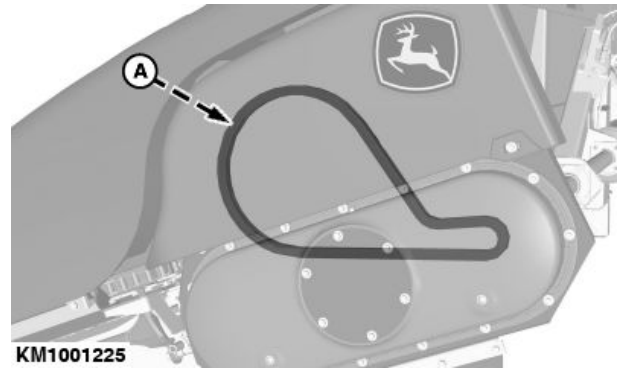
H99233—UN—30NOV10

Smør tømme­neglens drevkæder:

⚠ FORSIGTIG: For at undgå alvorlig kvæstelse, smør aldrig kæderne ved kørende motor.

1. Sæt majsskærebordet i gang i kort tid før smøring af kæderne. En varm kæde giver bedre olieindtrængen mellem pinde og bøsninger.
2. Smør kæden med SAE 30 eller tungere olie. John Deere TY6240 kædefedt findes i en aerosolbeholder.
3. Hvis majsskærebordet bruger dobbelte trækaksler, gentag på den modsatte side.

A—Tømme­neglens drevkæde



KM1001225

KM1001225 —UN—08JUL10

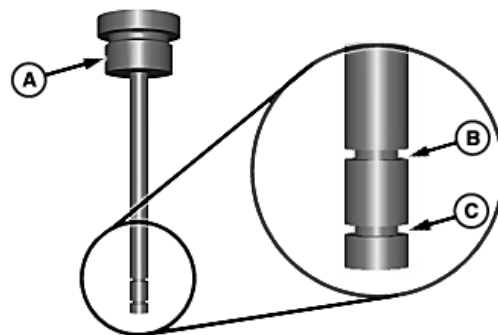
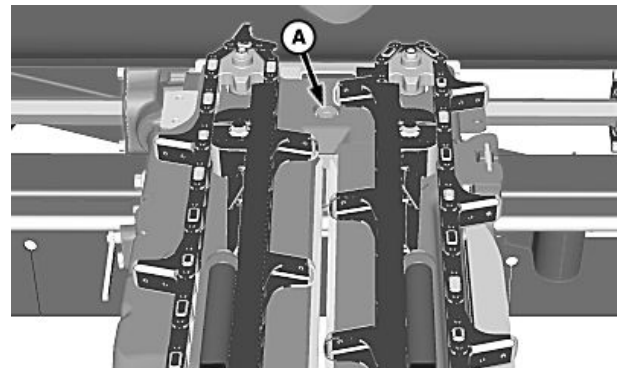
KM00321,000050F -74-05OCT11-2/7

Kontrollér olien i række­en­hedens gearkasse:

BEMÆRK: Række­en­hedens gearkasseolie skal være varm og majsskærebordet skal være hævet for at opnå nøjagtige aflæsninger på olie­pin­den.

1. Sæt majsskærebordet i gang i kort tid for at opvarme gearkasse­olien.
2. Løft majsskærebordet helt op og aktivér indfø­rings­husets sikkerheds­stop.
3. STOP motoren, aktivér parkerings­bremsen, og fjern nøglen.
4. Rengør området omkring inspektions­prop/måle­pin­de (A) for at undgå, at snavs og efterladenskaber kommer ind i gearkassen.
5. Fjern olie­pin­den og tør den af.
6. Stik olie­pin­den helt ned i gearkassen, tag den op og kontrollér oliestanden på akslen.
7. Hvis oliestanden er under fuld mærket (B) tilsæt TY6296 80W 90 GL-5 gearolie gennem olie­pin­dsåb­ningen indtil oliestanden har nået fuld mærket.

VIGTIGT: Overfyld ikke gearkasse. Der kræves 0,42 l smø­re­olie for at fylde gearkassen fra minimums mærket (C) til fuld mærket (B). Mængden af smø­re­olie, der skal tilsættes til andre oliestande, er proportional.



A—Inspektions­prop/måle­pin­de B—Opfyldnings­mærke C—Minimums­markering

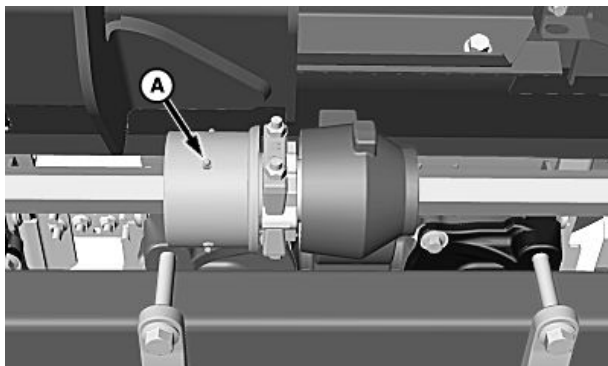
H96320 —UN—17NOV10

H100565 —UN—03MAR11

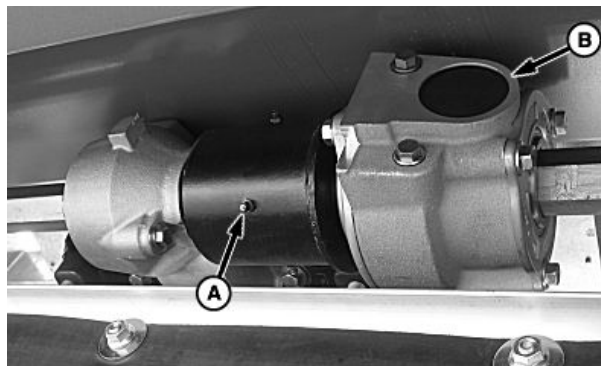
Fortsættes på næste side

KM00321,000050F -74-05OCT11-3/7

Smør rækkeenhedens glidekoblinger:



H99158 —UN—22NOV10



H99131 —UN—17NOV10

Ikke halmsnitningsmodel vist

Halmsnitningsmodel vist

A—Smørenipler for rækkeenhedens glidekobling B—Halmsnitter gearkasse

VIGTIGT: Alle glidekoblinger har flere smørenipler for let adgang. Der er kun nødvendigt at smøre EN nippel pr. kobling.

1. Løft majsskærebordet helt op og aktiver indføringshusets sikkerhedsstop.
2. Kun majsskærebord uden halmsnitning:
 - a. Find rækkeenhedens glidekobling under majsskærebordet. Glidekoblingen er monteret mellem gearkassen og halmsnitningsgearkassen.
 - b. Tilsæt 10 pumpetryk smørelse til en smørenippel (A) på rækkeenhedens glidekobling.

c. Gentag smøring på resterende rækkeenheder.

3. Kun majsskærebord med halmsnitning:

- a. Find rækkeenhedens glidekobling under majsskærebordet. Glidekoblingen er monteret mellem gearkassen og halmsnitningsgearkassen (B).
- b. Tilsæt 10 pumpetryk smørelse til en smørenippel (A) på rækkeenhedens glidekobling.
- c. Gentag smøring på resterende rækkeenheder.

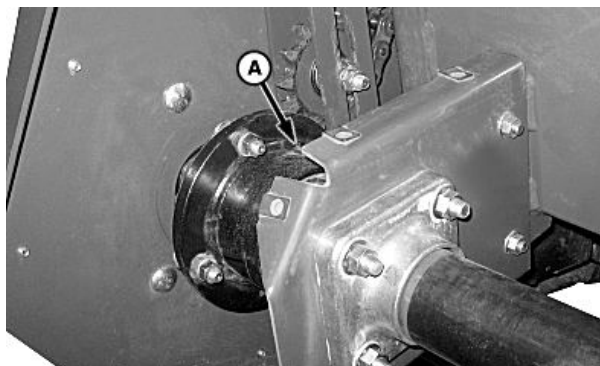
KM00321,000050F -74-05OCT11-4/7

Smør tømmesneglens glidekobling:

VIGTIGT: Alle glidekoblinger har flere smørenipler for let adgang. Der er kun nødvendigt at smøre EN nippel pr. kobling.

1. Tilsæt 10 pumpetryk smørelse til en smørenippel (A) på rækkeenhedens glidekobling.
2. Hvis majsskærebordet bruger dobbelte trækaksler, gentag på den modsatte side.

A—Smørenippel til glidekobling for transportsneglens drev



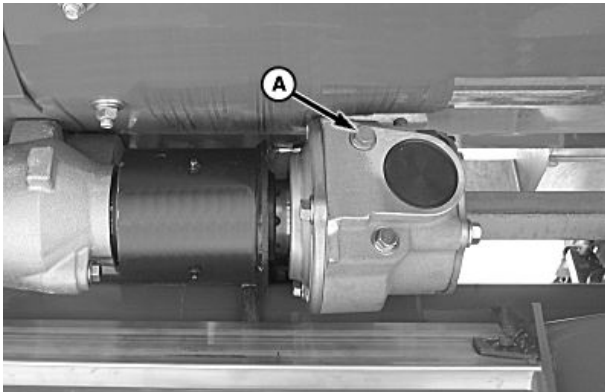
Venstre side vist

H99147 —UN—18NOV10

Fortsættes på næste side

KM00321,000050F -74-05OCT11-5/7

Kontrollér StalkMaster™ gearkasseolie (hvis monteret):



Bagerste beholder vist



Forreste beholder vist

A—Kontrol-/påfyldningsprop B—Kontrol-/påfyldningsprop

BEMÆRK: Halmsnitterens gearkasseolie skal være varm, og majsskærebordet skal være hævet for at opnå nøjagtig oliestand.

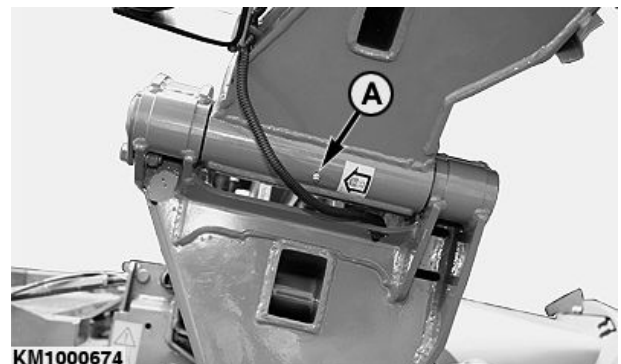
1. Sæt majsskærebordet i gang i kort tid for at opvarme gearkasseolien.
2. Løft majsskærebordet helt op og aktivér indførringshusets sikkerhedsstop.
3. STOP motoren, aktivér parkeringsbremsen, og fjern nøglen.
4. Fjern kontrol-/påfyldningsprop (A) bag på gearkassen. Olieniveauet skal nå op til undersiden af påfyldningsåbningen. Tilsæt TY6296 80W 90 GL-5 gearsmering i nødvendigt omfang til at opnå korrekt niveau. Geninstaller kontrol-/påfyldningsprop.
5. Fjern kontrol-/påfyldningsprop (B) foran på gearkassen. Olieniveauet skal nå op til undersiden af påfyldningsåbningen. Tilsæt TY6296 80W 90 GL-5 gearsmering i nødvendigt omfang til at opnå korrekt niveau. Geninstaller kontrol-/påfyldningsprop.
6. Gentag for de resterende halmsnitter gearkasser.

KM00321,000050F -74-05OCT11-6/7

Smør hængsler:

Smør fittings (A) på hængsler på begge sider.

A—Smør fitting



KM1000674

KM1000674 —UN—01SEP08

KM00321,000050F -74-05OCT11-7/7

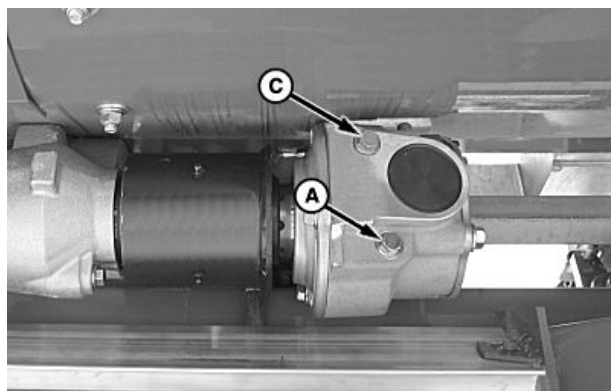
Efter hver 1000 driftstimer

VIGTIGT: For at undgå beskadigelse af udstyret og fejl forårsaget af snavs i systemet, skal smøreniplerne altid rengøres før og efter smøring.

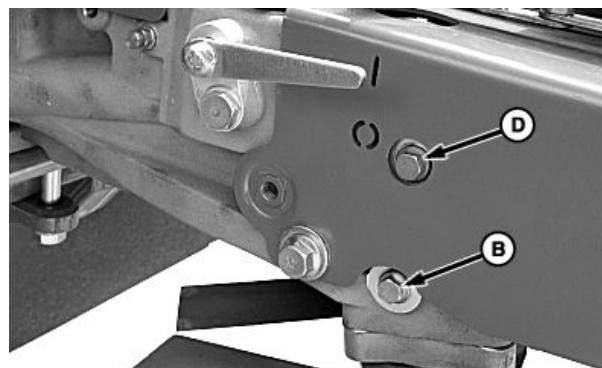
Hvis en smørenippel er beskadiget eller mangler, skal den udskiftes omgående.

VIGTIGT: Ved kontrol af oliestandene skal området omkring propperne altid rengøres inden afmonteringen.

Spænd altid propperne forsvarligt.



Bagerste beholder vist



Forreste beholder vist

A—Bagerste drænprop
B—Forreste drænprop

C—Bageste kontrol-/opfyldningsprop

D—Forreste kontrol-/opfyldningsprop

BEMÆRK: Gearkasser på halmsnitteren skal være varme med skærebordet løftet for at bortlede og efterfylde olie. Kontrollér at halmsnitterklunger er aktiveret med gearkassegrebet for at opvarme olien i den forreste beholder.

1. Udskift olie i halmsnitterens gearkasse:

- Sæt skærebordet i gang for at opvarme halmsnitterens gearkasseolie.
- Løft skærebordet helt op og aktivér indførseshusets sikkerhedsstop.
- STOP motoren, aktivér parkeringsbremsen, og fjern nøglen.

BEMÆRK: Aftap olien i en ren beholder og bortskaf den korrekt.

- Fjern forreste og bagerste drænpropper (A og B) og lad olien løbe ud.

- Geninstallér propper.
- Fjern forreste og bagerste kontrol-/opfyldningspropper (C og D).
- Tilsæt TY6296 80W 90 GL-5 gearsmering til forreste og bageste beholdere indtil niveau med bunden af kontrol-/påfyldningshuller.

Specifikation

Bagerste beholder—Kapacitet.....	325 ml (11 oz)
Forreste beholder—Kapacitet.....	500 ml (16,9 oz)

- Geninstallér kontrol-/påfyldningspropper.

2. Gentag for de resterende halmsnitter gearkasser.

KR43067,00005A8 -74-01DEC10-1/1

Fejlsøgning

Majsskærebord

De fleste problemer med majsskærebordet skyldes forkerte justeringer. Nedenstående fejlsøgningsoversigt kan hjælpe, når der opstår problemer og giver eksempler

på mulig årsag samt anbefalet afhjælpning. Når du prøver at afhjælpe et problem, skal du kontrollere, at fejlen ikke skyldes en anden fejlkilde.

Symptom	Problem	Løsning
Tab af kolbemajs i marken	Spidserne er indstillet for højt.	Justér punkter, så de rører let ved jorden, når rækkeenhedens glideplade er 2,5 cm (1 in.) over jorden. Ved opsamling af lavt hængende kolber, løft forreste spids af samlerpunkterne og kør majsskærebordet med udskridningerne tæt ved jorden.
	Kørehastighed for hurtig eller for lav.	Kør med en hastighed, der passer til mark- og jordforhold. For høj kørehastighed kan bøje stænglerne fremad og få kolberne til at falde af foran samlerkæderne. Langsom kørehastighed kan medføre, at samlerkæderne støder til stænglerne og snapper kolberne af, hvilket medfører, at kolberne glider af skærebordet. Kør med en hastighed, hvor samlerkæderne hjælper stænglerne ind i stængelvalserne.
	Opsamler ikke planterækker.	Følg plantede rækker for at minimere tab af kolber.
	Rækkeenheder ikke centreret i rækker.	Justér majsskærebordets række mellemrum til ens række mellemrum af majs i marken.
	Kolber glider ud over samlerkæder.	Udskift kolberreddere eller installér kolberreddere.
Kolber afskalles ved stængel valser	Samlerkædehastighed for hurtig eller for langsom.	Ændr hastighed for variabel hastighedsindføringshus eller justér mejetærskerens kørehastighed.
	Dækplader er ikke justeret korrekt.	Justér dækplader. Reducér mellemrum mellem dækplader.
	Maskine arbejder for højt.	Hæv toppen af punktet og sænk skærebordet.
Afskallet majs kommer ud i bagenden af mejetærskeren	Usædvanlig stor affaldstilførsel fra majsskærebordet.	Øg hastigheden for mejetærskeren med variabel drevhastighed eller fastdrev.

Fortsættes på næste side

KR43067,0000758 -74-01DEC10-1/3

Symptom	Problem	Løsning
Kolber glider ud gennem indsnævringen Trække majsstængler op		Åbn dækplademellemrum på majsskærebordet.
	Kolbereddere er slidte.	Udskift kolbereddere.
	Dækplader for tæt indstillede.	Åbn gradvist dækplader, indtil stængler kører mere frit gennem valserne.
	Vandring for hurtig for samlerkædehastighed.	Sæt farten ned for at imødekomme høstbetingelser eller øge rækkeenhedens drevhastighed.
	Samlerkædegevind graver ind i majsstænglernes rødder.	Sænk toppen af punktet og kør skærebordet højere op.
	Majs for tørt eller nede.	Fjern kolbereddere.
Modstrømsbremsning	Slidte stængel valser.	Udskift stængel valser.
	Stængler knækker i stængel valser eller på dækplader.	Justér dækpladernes åbning. Sørg også for at dækplader indstilles ens og centrerer over valsecentrum.
	Affald vinkler sig rundt om stængel valser.	Indstil affaldsknive tættere ved stængel valser.
	Løsn samlerkæder.	Kontrollér samlerkædehjul for slitage. Justér samlerkædespændingen.
	Opsamler ikke planterækker.	Følg rækkerne for at minimere tab af kolber.
	Kørehastighed for hurtig, får materialet til at oversvømme majsskærebordet.	Kør med en hastighed, der passer til mark- og jordforhold. Hurtigere hastighed forårsager modstrømsbremsning.
	Materialet flyder ikke med tømme-neglen.	Kontrollér tømme-neglhus for blokeringer og modstand. Kontrollér tømme-negl for 22 mm (7/8 in.) frigang mellem tømme-neglgevind og gulv. Kontrollér tømme-negl for 6 mm (1/4 in.) frigang mellem tømme-neglgevind og vender.
	Majsstængler modstrømsbremsning i samlerindsnævrings åbning.	Fjern kolbereddere.
Tab af kolbemajs fra svage eller knækkede stængler. Problem skyldes sygdom (stængelrøddenskab) eller insekter (majslarver)	Slidte stængel valser.	Udskift slidte stængel valser.
	Stængelberøring med kolbereddere.	Fjern kolbereddere.

Fortsættes på næste side

KR43067,0000758 -74-01DEC10-2/3

Symptom	Problem	Løsning
	Kørehastighed for hurtig.	Sænk kørselshastighed.
	Indføringshushastighed ikke korrekt.	Find den korrekte hastighed til dine forhold ved at prøve forskellige indføringshushastigheder.
	Slidte stængel valser.	Udskift stængel valser.

KR43067,0000758 -74-01DEC10-3/3

Aktiv skærebordsstyring (AHC)

Symptom	Problem	Løsning
Aktiv skærebordsstyring (AHC) virker ikke	Manuel hævnning eller sænkning fungerer ikke.	Ret henvendelse til din John Deere-forhandler.
	Aktiv skærebordsstyring ikke aktiveret.	Aktivér funktionen for den ønskede aktive skærebordsstyring.
	Indføringshuset er ikke forbundet med skærebordet, eller der er en løs forbindelse.	Tilslut korrekt.
Aktiv skærebordsstyring (AHC) sænkes, men vil ikke hæve	Skærebordets sensor er ikke korrekt tilsluttet eller er beskadiget.	Tilslut eller reparér sensoren.
	Fejlbehæftet relæ eller kort på aktiv skærebordsstyring.	Ret henvendelse til din John Deere-forhandler.
Aktiv skærebordsstyring hæves, men vil ikke sænke	Fejlbehæftet relæ eller kort på aktiv skærebordsstyring.	Ret henvendelse til din John Deere-forhandler.
	Styreakslen begrænset.	Kontrollér begrænsning.
	Ventil for automatisk sænkning lukket.	Justér ventilerne.
Systemcykler eller vibrationer	Ukorrekt indstilling af sænkningshastighed.	Justér ventilerne.
	Ukorrekt akkumulatorindstilling.	Se betjeningsvejledningen for din mejetærsker.
System svigter periodisk efter manuel hævnning af skærebord over forhindring	Systemet blev deaktiveret.	For at aktivere igen skal aktiveringsknappen på universalhåndtaget trykkes ind.
Skærebordet hæves eller sænkes for langsomt eller for hurtigt	Ukorrekt indstilling af sænkningshastighed.	Indstil ventilgruppens sænkningshastighed.
	Ventilproblem.	Ret henvendelse til din John Deere-forhandler.

KR43067,0000759 -74-01DEC10-1/1

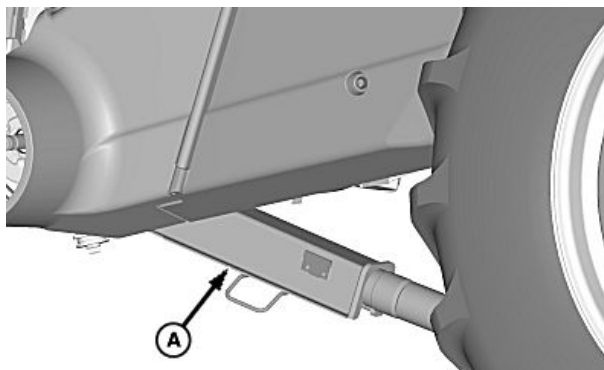
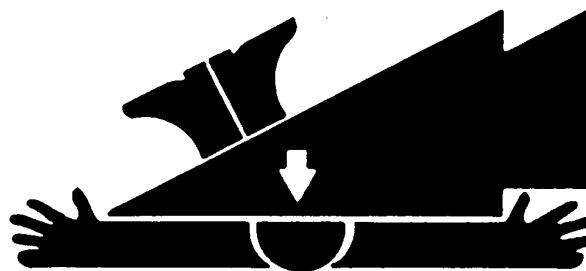
Sikkerhedsstop til indførringshus

! FORSIGTIG: Utilsigtet sænkning af indføringshuset kan medføre døden for dig selv eller andre. Hæv indføringshuset helt og kontrollér, at sikkerhedsstoppet er aktiveret, når der udføres arbejde med skærebordet fastgjort til maskinen.

Hvis niplerne på hydraulikledningerne til sænkning af indføringshuset revner, medfører det omgående fald af indføringshuset og skærebordet. For at undgå skader skal indføringshuset hæves helt, og sikkerhedsstop (A) sænkes ned på den hydrauliske stempelstang.

1. Hæv indføringshuset helt.
2. STOP motoren, aktivér parkeringsbremsen, og fjern nøglen.
3. Sænk sikkerhedsstoppet (A) ned på hydraulikkens cylinderstang.

A—Sikkerhedsstop til indføringshus



KR43067,0000560 -74-25MAR10-1/1

TS686 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

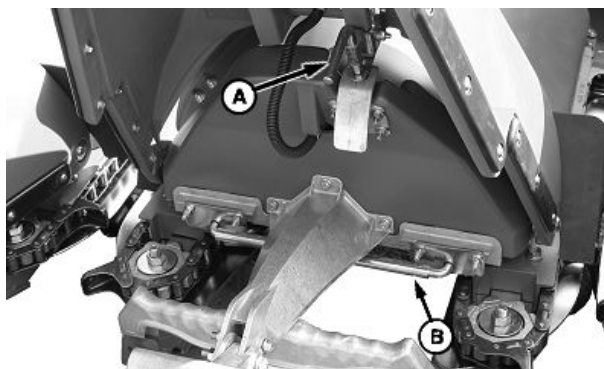
Af- og påmontering af stængel valser

! FORSIGTIG: Løft majsskærebordet helt op og aktivér indføringshusets sikkerhedsstop f r udførelse af noget arbejde.

1. Hæv samlerpunkt indtil stift (A) l ses på plads.

VIGTIGT: Punkter kan ødelægge mejetærskerens forrude. Skub ikke skærmene over bagsiden af rammen.

2. Træk l sestang (B) og løft samlerskærmen.
3. Gentag om nødvendigt for adgang til rækkeenheder.



A—Stift

B—L searm

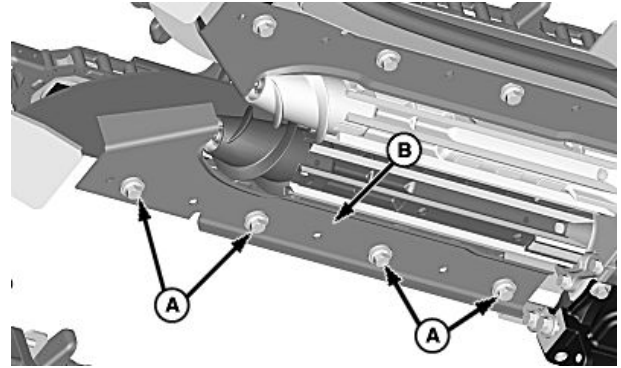
Fortsættes på næste side

KR43067,00008B4 -74-15JUN11-1/7

H89314 —UN—20JUL07

4. Fjern maskinskruer og spændeskiver (A) og affaldsknive (B) fra undersiden af rækkeenhedsrammen.

A—Maskinskruer og skiver (8 stk.) B—Affaldsknive (2 stk.)



KR43067,00008B4 -74-15JUN11-2/7

H94250 —UN—10JUN09

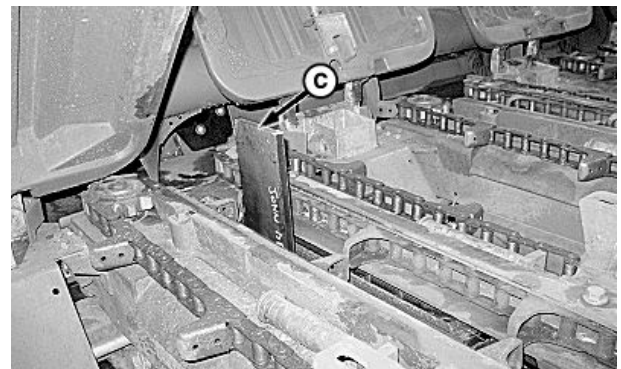
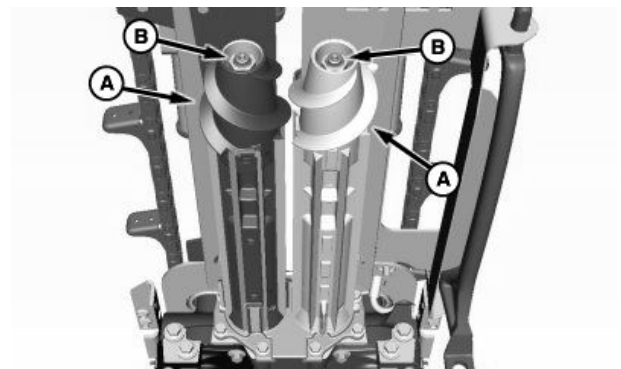
BEMÆRK: Brug en stålplade (C) på 13 mm (1/2 in.) mellem bagsiden på stængelvalserne for at forhindre stængelvalserne i at rotere.

Indsæt pladen fra oven under afmontering af venstre holdemøtrik.

Indsæt pladen fra bunden under afmontering af højre holdemøtrik.

5. Fjern og bortskaf holdemøtrikker (B).
6. Fjern og bortskaf den kugleformede spændeskive bag ved møtrikken. Inspicér spændeskiven for korrosion eller beskadigelse. Udskift om nødvendigt.

A—Stængelvalser C—Stålplade
B—Holdemøtrik og kugleformet spændeskive



Afmontering af venstre holdemøtrik vist

Fortsættes på næste side

KR43067,00008B4 -74-15JUN11-3/7

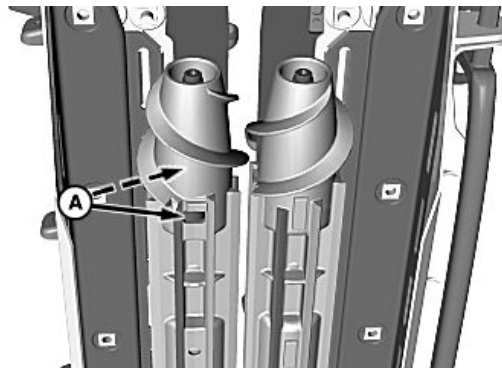
H93698 —UN—19MAR09

H100222 —UN—14FEB11

VIGTIGT: Anbring et udligningsmærke foran på stængelvalsen og akslen før udtagning. Stængelvalser skal monteres i samme position, som de blev afmonteret.

7. Find to åbninger (A) bag ved spiralen på stængelvalsen. Fjern stængelvalsen fra akslen ved at fastgøre en (2 arm) gearaftrækker til åbningerne.
8. Fjern al snavs og korrosion fra akselkonus, noter og gevind. Kontrollér stængel valser for slitage eller skader. Udskift om nødvendigt.

A—Udtagningsåbninger til stængelvalser



H100568 —UN—03MAR11

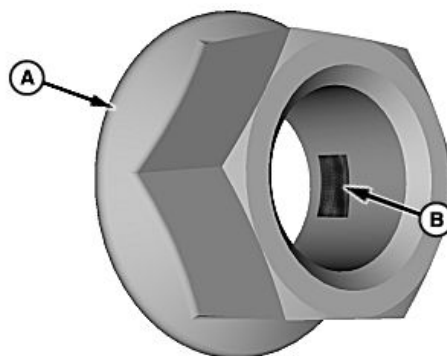
KR43067,00008B4 -74-15JUN11-4/7

VIGTIGT: En ny møtrik skal købes fra John Deere Service Parts.

9. Stængelvalsens holdemøtrik (A) indeholder et tidligere anvendt gevindlåsestykke (B) og kan ikke genbruges.

A—Holdemøtrik

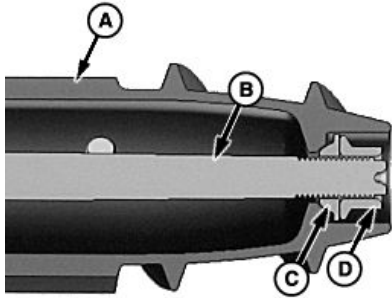
B—Gevindlåsestykke



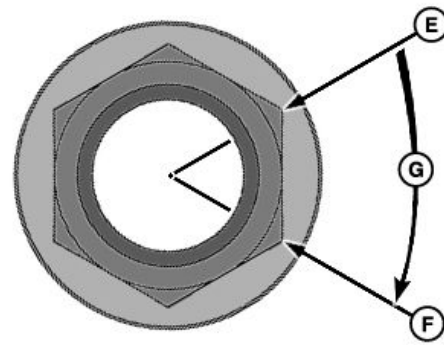
H97520 —UN—04AUG10

Fortsættes på næste side

KR43067,00008B4 -74-15JUN11-5/7



H97519 —UN—04AUG10



H101114 —UN—18APR11

Tværsnit over stængelvalse vist

10. Brug opretningsmærkerne på forsiden af stængelvalsen og -akslen, og installér samtidig begge stængelvalserne (A) på akslerne (B).

VIGTIGT: Den flade side på spændeskiven SKAL vende væk fra stængelvalsen.

11. Installér tidligere fjernede kugleformet spændeskiv (C) og ny holdemøtrik (D).

VIGTIGT: Undgå at løsne stængelvalser.
Følg proceduren for drejemoment og omdrejning nøjagtigt.

BEMÆRK: Brug en stålplade på 13 mm (1/2 in.) mellem bagsiden på stængelvalserne for at forhindre stængelvalserne i at rotere.

12. Spænd holdemøtrikken iht. specifikation.

Specifikation

Holdemøtrik til stængelvalse—Drejningsmoment..... 163 N·m + 60° omdrejning
(120 lb.-ft. + 60° omdrejning)

- Brug en kalibreret momentnøgle til at spænde møtrikken i henhold til specifikationen.
- Afmærk stængelvalsen på et hjørne af holdemøtrik (E).
- Afmærk stængelvalsen på det næste hjørne af møtrik (F) i retning med uret.
- Anbring kontakten på holdemøtrikken og udvid første mærke (E) på kontaktens væg
- Spænd møtrik (G) indtil mærket på kontakten når det anden mærke på stængelvalsen (F).

A—Stængelvalse
B—Aksel
C—Kugleformet skive
D—Holdemøtrik

E—Mærke på hjørnet af sekskantmøtrik
F—Mærke på næste hjørne af sekskantmøtrik (med uret)
G—60° omdrejning

- f. Gentag for de resterende stængelvalser.

Fortsættes på næste side

KR43067.00008B4 -74-15JUN11-6/7

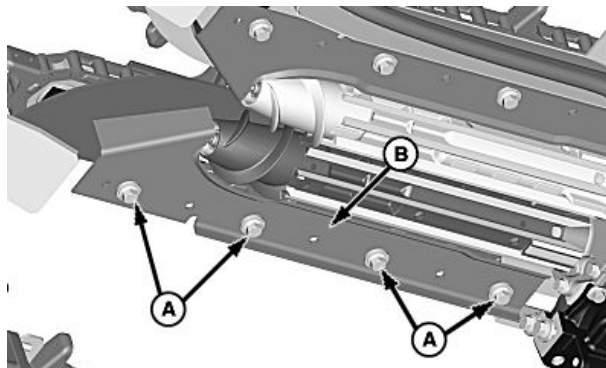
H101374 —UN—05MAY11

H101375 —UN—05MAY11

13. Installér affaldsknive (B) ved hjælp af maskinskruer og spændeskiver (A).

14. Justér affaldsknive (se JUSTERING AF AFFALDSKNIVE i afsnittet JUSTERINGER).

A—Maskinskruer og skiver (8 stk.) B—Affaldsknive (2 stk.)



H94250—UN—10JUN09

KR43067,00008B4 -74-15JUN11-7/7

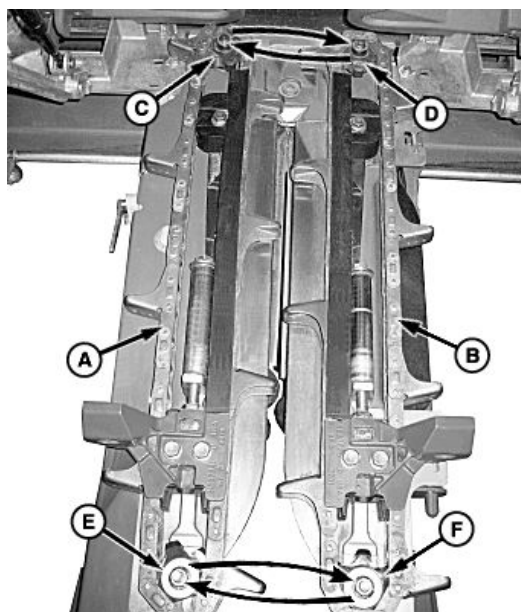
Vende samlerkæder og tænder i modsat retning for yderligere slitage

Samlerkæder og tænder kan vendes omvendt for yderligere slitage. Dette skal gøres for alle rækkeenheder på samme tid.

1. Sådan vendes samlerkæder og tænder:

BEMÆRK: Afmærk hver kæde og tand med den side, de blev fjernet fra for korrekt placering under samling.

- Fjern samlerkæder (A og B) — (se FJERN OG INSTALLÉR SAMLERKÆDER i dette afsnit).
 - Fjern drevtænder (C og D).
 - Monter drevtænder på den modsatte aksel i forhold til den, de blev fjernet fra.
 - Fjern tænder (E og F).
 - Monter drevtænder på den modsatte aksel i forhold til den, de blev fjernet fra.
 - Vend alle samlerkæder om og installér dem på den modsatte side i forhold til den, de blev fjernet fra.
2. Gentag for de resterende rækkeenheder.



A—Samlerkæde
B—Samlerkæde
C—Drevtandhjul

D—Drevtand
E—Kædehjul
F—Kædehjul

H99116—UN—17NOV10

KR43067,0000739 -74-18NOV10-1/1

Fjern og installér samlerkæde

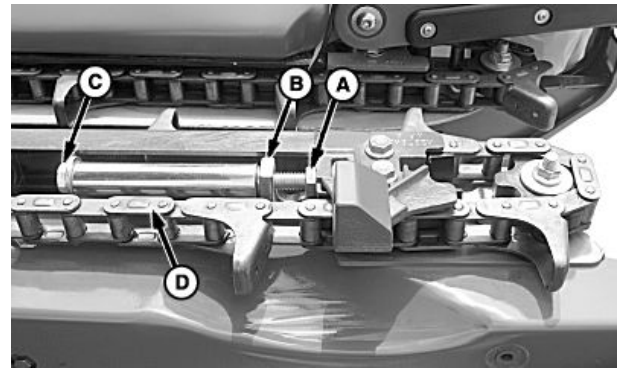
! FORSIGTIG: Hæv majsskærebordet helt op, sluk for motoren, træk parkeringsbremsen, fjern nøglen og sænk indførselshusets sikkerhedsstop før arbejde under skærebordet.

Hvis samlerkæden knækker eller er meget slidt, udskift den med en ny kæde.

Samlerkæder kan fjernes for servicering dele af rækkeenheden uden frakobling af kæde.

! FORSIGTIG: Udfør aldrig service på kædedrevenhedens komponenter, før møtrik (A) rører tæt ved benet på mellemhjulets støtterem (B).

1. Drej møtrik (A), indtil den vender imod benet på mellemhjulsbeslagets spændejern (B) for at udløse samlerkædens spænding.
2. Løsn maskinskrue (C) om nødvendigt for at udløse resterende spænding på kæden.



A—Møtrik
B—Spændejernsben

C—Maskinskrue
D—Samlerkæde

3. Fjern samlerkæde (D).
4. Montér samlerkæden i omvendt rækkefølge.

KR43067,000073A -74-16MAR11-1/1

H99117—UN—17NOV10

Fjern og installer oliesump

1. Løft majsskærebordet helt op og aktiver indførringshusets sikkerhedsstop.
2. Sæt skærebordet i gang i kort tid for at opvarme olien.

BEMÆRK: Aftap væsken i en ren beholder og bortskaf den korrekt.

3. Fjern bundproppen (A), deaktivér sikkerhedsstop og sænk majsskærebordet for at aftappe olien.

VIGTIGT: Undgå at beskadige den genbrugelige pakning på oliesumpen. Brug ikke skarpe genstande til at lirke mellem oliesump og majsskærebordets ramme.

4. Fjern maskinskruer og spændeskiver (B) og oliesump (C).
5. Rens alt snavs og olie fra side på ramme (D), hvor oliesumpen er monteret.
6. Kontrollér at pakningen på oliesump (E) er ren og ubeskadiget. Foretag om nødvendigt udskiftning.

BEMÆRK: Ved montering af oliesump, start med at montere hardware i midten (F) og bevæg dig udad.

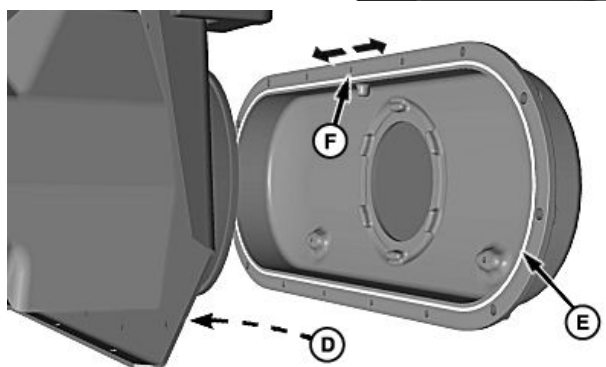
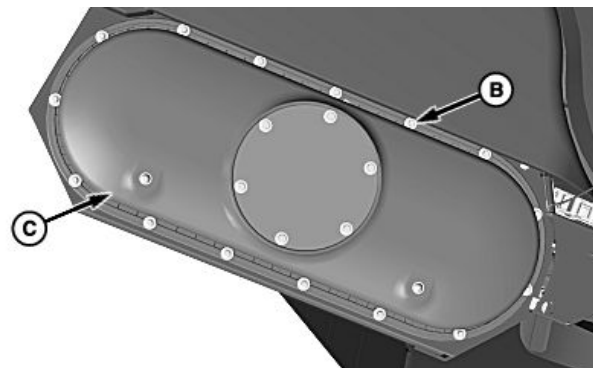
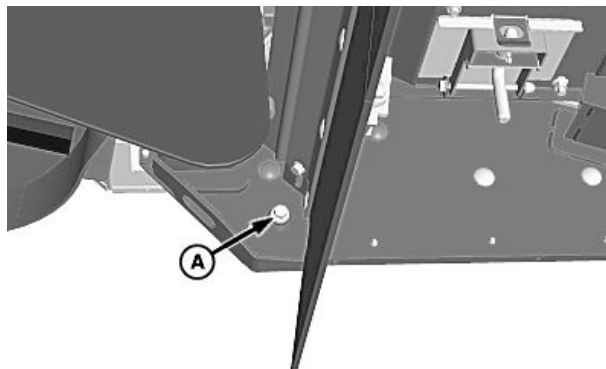
7. Montér oliesumpen med maskinskruer og spændeskiver. Spænd fast iht. specifikationen.

Specifikation

Maskinskruer til
oliesump—Drejnings-
moment..... 10 Nm
(89 lb-in.)

A—Aftapningsprop
B—Maskinskrue og skive (15
stk.)
C—Oliesump

D—Overflade på ramme
E—Tætning
F—Midterhul



Fortsættes på næste side

KR43067,0000750 -74-19APR11-1/2

H99231—UN—30NOV10

H99234—UN—30NOV10

H99235—UN—30NOV10

8. Montér aftapningsproppen (A).
9. Fjern kontrolprop (B) og adgangsllem (C).

VIGTIGT: Oliestanden skal kontrolleres med majsskærebordet på mejetærskeren og samlerpunkterne, der berører jorden (ca. en 25 graders vinkel).

10. Tilsæt SAE 80/90 gearsmering gennem adgangsllemmens åbning (D), indtil det er på niveau med bunden af kontrolproppens hul (E).

Specifikation

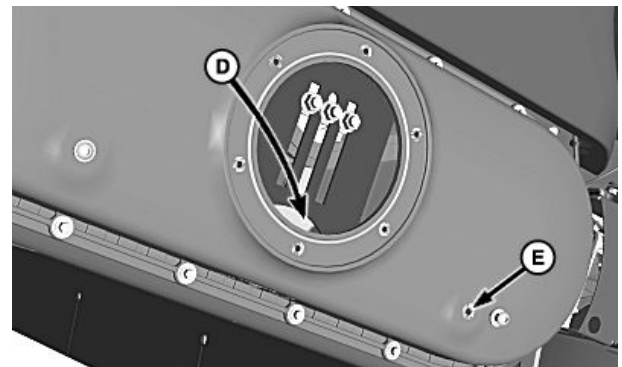
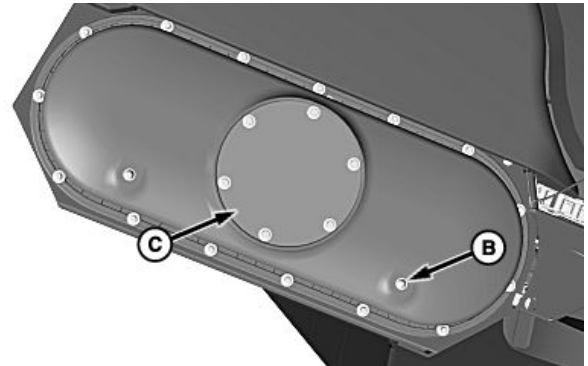
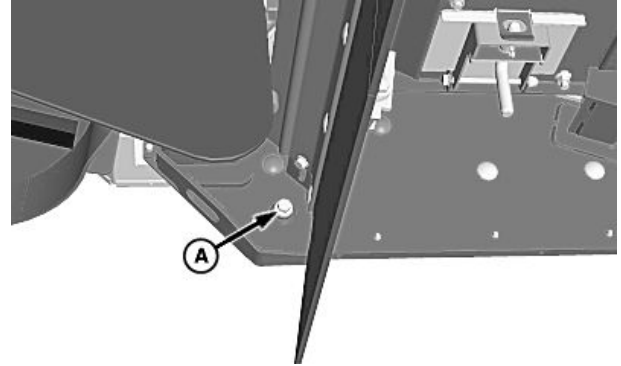
Oliesump—Kapacitet..... 0,9 l
(1 qt.)

BEMÆRK: Kontrollér at adgangsllemmens pakning er ren og ubeskadiget. Foretag om nødvendigt udskiftning.

11. Installér adgangsllem og kontrolprop.

A—Aftapningsprop
B—Kontrolprop
C—Adgangsllem

D—Påfyldningsplacering
E—Aftapningsprophul



KR43067.0000750 -74-19APR11-2/2

H99231 —UN—30NOV10

H99232 —UN—30NOV10

H99233 —UN—30NOV10

Fjern og montér slidbånd

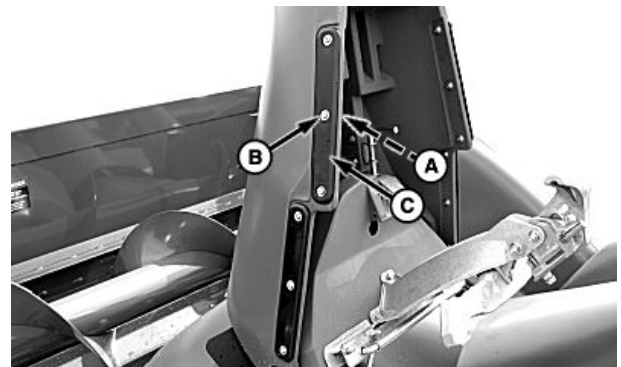
1. Afmonter møtrik og skive (A).
2. Afmonter bolt og skive (B).
3. Fjern slidbånd (C).
4. Montér nyt slidbånd i omvendt rækkefølge.

Specifikation

Møtrik til slidbånd—Drejningsmoment..... 10 Nm
(7,38 lb-ft)

A—Møtrik og skive
B—Bolt og spændeskive

C—Slidbånd



KR43067.000026C -74-24APR09-1/1

H88972 —UN—23JUL07

Fjern og installér StalkMaster™ halmsnitter knivklinger

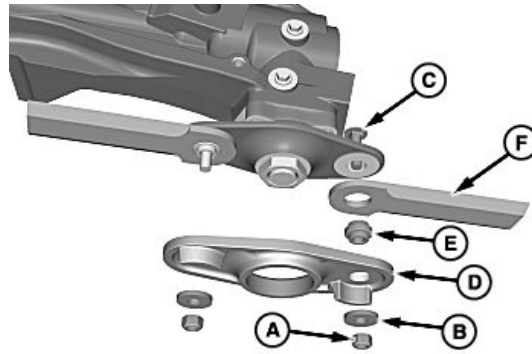
⚠ FORSIGTIG: Knivene har to skærehjørner og kan forvolde alvorlige kvæstelser. Sørg for at bære handsker, når du arbejder med knivene.

VIGTIGT: StalkMaster™ halmsnitterknivklinger skal udskiftes parvis på hver halmsnittergearkasse.

BEMÆRK: StalkMaster™ halmsnitterknive kan slides. Knivene kan slibes for forlænget levetid. Vend eller udskift knive efter behov for at opretholde en acceptabel halmsnitterfunktion.

Slidte, sløve eller ødelagte knive kan påvirke majsskærebordets strømforbrug og kvaliteten af stængel halmsnitteren, og begge kan begrænse hastigheden af høstningen. Den forventede levetid for halmsnitterknivene vil variere alt efter høstforhold og slid på knivene.

1. Fjern låsemøtrikker (A), spændeskiver (B), bærebolte (C), nederste monteringsplade (D), bøsninger (E) og halmsnitterklinger (F).
2. Vend eller udskift klinger.
3. Kontrollér al hardware og bøsninger for slitage og skader og udskift dem om nødvendigt. Låsemøtrikker kan genbruges, hvis bladene slibes. Låsemøtrikker skal udskiftes, når knivene udskiftes.



A—Låsemøtrik (2 stk.)
B—Skive (2 stk.)
C—Brædebolt (2 stk.)

D—Sænk monteringsplade
E—Bøsning (2 stk.)
F—Halmsnitterklinge (2 stk.)

4. Monter komponenter i omvendt rækkefølge af afmonteringen. Spænd iht. specifikationen.

Specifikation

Maskinskruer til
halmsnitterklinge—Drej-
ningsmoment.....85 Nm
(63 lb.-ft.)

H96454—UN—19MAY10

KM00321,0000510 -74-06OCT11-1/1

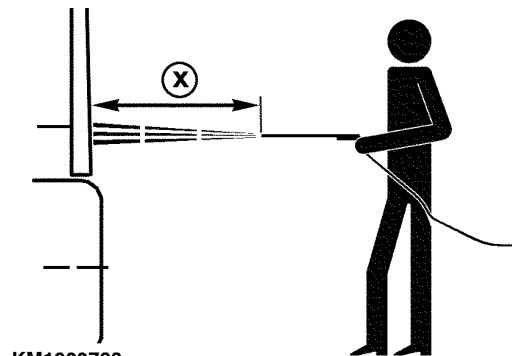
Rengøring af majsskærebord

Fjern løse rester fra afgrøder med trykluft og/eller børste.

Ved brug af højtryks-/damprensere, hold en minimum afstand (X) af 250 mm (9.84 in.). Se iht. specifikation for maksimum temperatur og maksimum tryk.

Specifikation

Højtryks-
/damprensere—Maks.
temperatur.....50 °C (122 °F)
Højtryks-
/damprensere—Maks.
tryk.....8000 kPa (80 bar; 1160 psi)



KM1000798

X—250 mm (9.84 in.)

KM1000798—UN—09MAR09

KM00321,0000126 -74-09MAR09-1/1

Opmagasinering

Service efter sæsonen

1. Sænk majsskærebordet på indførsingshusets sikkerhedsstop, træblokke eller jorden.
2. Skærme med åbne ender, samlerpunkter og dækdæksler (se afsnittet BETJENING AF MAJSSKÆREBORD for procedurer).

VIGTIGT: Brug ikke vand under højtryk direkte på lejer eller andre områder, der kan beskadiges af vand. Vand fra en højtryksrenser kan komme ind under de fleste pakninger og være skadelig. Tør disse områder og smør og kød derefter maskinen.

3. Rengør omhyggeligt majsskærebordet. Avner og støv vil tiltrække fugtig og forårsage rustangreb.

4. Kontrollér væskeniveauer på alle gearkasser og kædedrev.
5. Smør majsskærebordet som angivet i afsnittet SMØRING OG VEDLIGEHOLDELSE i denne vejledning. Smør justeringsboltenes gevind.
6. Mal de dele, hvor malingen er slidt eller skallet af.
7. Brug en polymer protektorat på samlerpunkterne, dækdæksler og endeskærme.
8. Luk alle skærme.
9. Opbevar om muligt majsskærebordet tørt.
10. Bestil de reservedele, der skal bruges i næste sæson.

KR43067,0000563 -74-25MAR10-1/1

Service før sæsonstart

1. Skærme med åbne ender, rækkeenhedspunkter og skærme (se afsnittet BETJENING AF MAJSSKÆREBORD).

VIGTIGT: Brug ikke vand under højtryk direkte på lejer eller andre områder, der kan beskadiges af vand. Vand fra en højtryksrenser kan komme ind under de fleste pakninger og være skadelig. Tør disse områder og smør og kød derefter maskinen.

2. Vask al snavs eller efterladenskaber af maskinen, som blev akkumuleret under opbevaring.
3. Justér rækkeenhed, snegledrev og rækkeenhedskæder til korrekt spænding (se afsnittet JUSTERINGER).

4. Kontrollér oliestande på alle gearkasser og kædedrev.
5. Smør majsskærebordet som angivet i afsnittet SMØRING OG VEDLIGEHOLDELSE i denne vejledning. Smør justeringsboltenes gevind.
6. Kontrollér, at alle monteringsdele er spændte iht. specifikationen, og at alle splitpinde er spredte.
7. Luk skærme og punkter.
8. Lad majsskærebordet køre ved halv hastighed i ca. fem minutter. Kontrollér for overophedede lejer, gearkasselækager eller løse kæder.
9. Kig i den betjeningsvejledning.

KM00321,0000511 -74-06OCT11-1/1

Specifikationer

Specifikationer

De specifikationer, der findes i denne instruktionsbog, er kun beregnet til service og inkluderer ikke normal produktionstolerancer fra fabrik.

Rækkeenhedspunkter		Lav profil flydende type hængslet over rækkeenhedskæder
Rækkeenhedskæder		Svær 620 endeløs stålullekæde med forkromede stifter (ingen master forbindelsessamlede)
Minimum frigang mellem rækkeenhedskæder og jorden		32 mm (1-1/4 in.)
Rækkeenhedsdrev		Indkapslet gearboks med gear nedsænket i olie; drevet af indgangssekantaksler
Justering af rækkeenhedskæder		Fjederbelastet, selvjusterende
Stængel valser		Spiral-spidsede, modtryksrille-type (2 pr. rækkeenhed)
Justering af dækplade		Hydraulik justeret
Glidekobling		En pr. rækkeenhed plus tømme-negldrev
Affaldsknive		Fuld længde for et stykke varmebehandlet stål
Ca. samlet bredde:		
Model	Rækkeafstand	Bredde mm (in.)
606C	70 cm (27,5 in.)	4375 m (14 ft 4,2 in.)
606C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	4575 m (15 ft 0,1 in.)
608C	70 cm (27,5 in.)	5675 m (18 ft 7,4 in.)
608C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	6075 m (19 ft 11,9 in.)
Ca. transportbredde:		
Model	Rækkeafstand	Bredde mm (in.)
606C og 608C	70 cm (27,5 in.)	3100 m (10 ft 2 in.)
606C og 608C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	3300 m (10 ft 9,9 in.)
Ca. samlet længde:		
606C og 608C		3200 m (10 ft 5,9 in.)
Ca. transporthøjde:		
606C og 608C		2275 m (7 ft 5,6 in.)
Ca. driftshøjde		
606C og 608C		1300 m (4 ft 3,2 in.)
Omtrentlig vægt:		
Model	Rækkeafstand	Vægt kg (lb.)
Halmsnitterens majsskærebord - StalkMaster™:		
606C-SM	70 cm (27,5 in.)	2385 kg (5258 lb)
606C-SM	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	2420 kg (5335 lb)
608C-SM	70 cm (27,5 in.)	2910 kg (6415 lb)
608C-SM	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	2950 kg (6504 lb)
Majsskærebord uden halmsnitning:		
606C	70 cm (27,5 in.)	2185 kg (4817 lb)
606C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	2220 kg (4894 lb)
608C	70 cm (27,5 in.)	2650 kg (5842 lb)
608C	75 cm (29.5 in.), 76,2 cm (30 in.)	2690 kg (5930 lb)

BEMÆRK: Retten til ændringer af specifikationer og konstruktioner uden forudgående varsel forbeholdes.

StalkMaster er et varemærke tilhørende Deere & Company

KM00321,0000512 -74-06OCT11-1/1

Opbevaring af ejercertifikat

1. Sørg for at opbevare en opdateret oversigt over produkternes og komponenternes serienumre.
2. Kontroller med jævne mellemrum, at identifikationsskiltene ikke er fjernet. Rapportér alle synlige beviser på manipulering til politiet, og bestil reserveskilte.
3. Du kan også:
 - Markere maskinen med dit eget nummersystem
 - Tage farvefotos af maskinerne fra forskellige vinkler

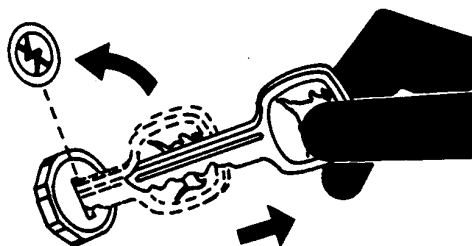


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -74-18NOV03-1/1

Sikker maskinopbevaring

1. Monter hærværkssikre enheder.
2. Ved opbevaring af maskinen:
 - Sænk udstyret til jorden
 - Stil hjulene i yderste position for at gøre den svært tilgængelig
 - Fjern alle nøgler og batterier
3. Ved indendørs parkering skal der anbringes store genstande foran udgange, og bygningen skal aflåses.
4. Ved udendørs parkering skal maskinen opbevares i et oplyst og indhegnet område.
5. Vær opmærksom på mistænksom optræden, og meddel omgående enhver tyveri til politiet.
6. Kontakt din John Deere-forhandler ved eventuel tyveri.

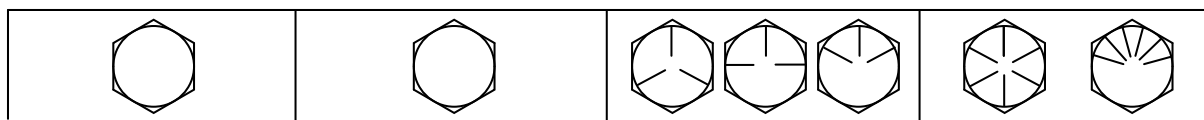


TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -74-18NOV03-1/1

Standarddrejningsmomenter for skruer og bolte i tommer

TS1671 —UN—01MAY03



Bolt- eller skruestørrelse	SAE klasse 1				SAE klasse 2 ^a				SAE klasse 5, 5.1 eller 5.2				SAE klasse 8 eller 8.2			
	Smurt ^b		Tør ^c		Smurt ^b		Tør ^c		Smurt ^b		Tør ^c		Smurt ^b		Tør ^c	
	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N·m	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

De nævnte tilspændingsmomenter er udelukkende beregnet til generel brug, baseret på boltens eller skruens styrke. BRUG IKKE disse værdier, hvis der til bestemte anvendelser foreskrives et andet tilspændingsmoment og en anden tilspændingsprocedure. Ved plastikindsatser eller bøjede låsemøtrikker i stål, bolte i rustfrit stål eller møtrikker på U-bolte, se tilspændingsanvisningerne for den pågældende anvendelse. Sprængbolte er konstrueret til at knække ved forudvalgte belastninger. De skal altid erstattes med bolte af samme klasse.

Udskift bolte med samme eller højere klasse. Hvis der bruges bolte fra en højere klasse, skal disse spændes med samme moment som originalen. Vær sikker på at boltens gevind er rene og at indskrivingen startes rigtigt. Hvis det er muligt, skal almindelige eller zinkbelagte bolte, der ikke er låsemøtrikker eller hjulbolte, smøres, med mindre andet er oplyst for den bestemte anvendelse.

^aKlasse 2 gælder for sekskantmaskinskrue (ikke for sekskantbolte) på op til 6 inch (152 mm). Klasse 1 gælder for sekskantmaskinskrue på over 6 inch (152 mm) og for alle andre typer af bolte og skruer i alle længder.

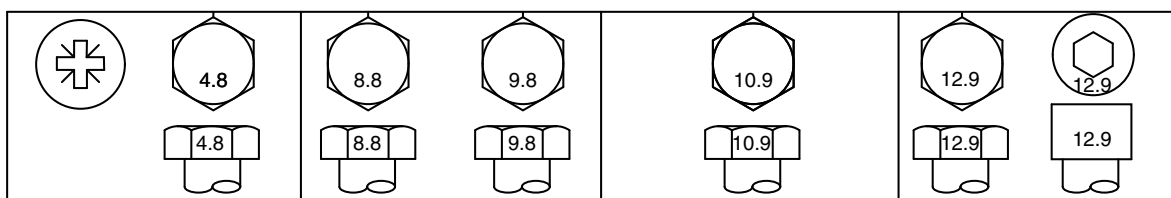
^b"Smurt" vil sige dækket med smøremiddel som f.eks. motorolie - eller for bolte med fosfat og olie - eller for bolte på 7/8 inch og større bolte med zinkbelægning type JDM F13C, F13F eller F13J.

^c"Tør" vil sige ren eller zinkbelagt uden smøremiddel - eller for bolte på 1/4 til 3/4 inch med zinkbelægning type JDM F13B, F13E eller F13H.

DX,TORQ1 -74-12JAN11-1/1

Tilspændingsmomenter for metriske bolte og skruer

TS1670 —UN—01MAY03



Bolt- eller skruestørrelse	Klasse 4,8				Klasse 8,8 eller 9,8				Klasse 10,9				Klasse 12,9			
	Smurt ^a		Tør ^b		Smurt ^a		Tør ^b		Smurt ^a		Tør ^b		Smurt ^a		Tør ^b	
	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N·m	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

De nævnte tilspændingsmomenter er udelukkende beregnet til generel brug, baseret på boltens eller skruens styrke. BRUG IKKE disse værdier, hvis der til bestemte anvendelser foreskrives et andet tilspændingsmoment og en anden tilspændingsprocedure. Ved rustfri stålbolte eller møtrikker på U-bolte, se tilspændingsanvisningerne for den pågældende anvendelse. Spænd plastikindsatser eller bøjede låsemøtrikker i stål ved at dreje møtrikken til det foreskrevne tørre drejningsmoment - med mindre andet er oplyst for den bestemte anvendelse.

Sprængbolte er konstrueret til at knække ved forudvalgte belastninger. Erstat altid sprængbolte med bolte af samme klasse. Udskift bolte med bolte i samme eller højere klasse. Hvis der bruges bolte fra en højere klasse, skal disse spændes med samme moment som originalen. Vær sikker på at boltens gevind er rene og at indskriningen startes rigtigt. Hvis det er muligt, skal almindelige eller zinkbelagte bolte, der ikke er låsemøtrikker eller hjulbolte, smøres, med mindre andet er oplyst for den bestemte anvendelse.

^a"Smurt" vil sige dækket med smøremiddel som f.eks. motorolie - eller for bolte med fosfat og olie - eller for M20-bolte og større bolte med zinkbelægning type JDM F13C, F13F eller F13J.

^b"Tør" vil sige ren eller zinkbelagt uden smøremiddel - eller M6 til M18-bolte med zinkbelægning type JDM F13B, F13E eller F13H.

DX,TORQ2 -74-12JAN11-1/1

EU overensstemmelseserklæring

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Nedennævnte person erklærer, at

Maskintype Majsskærebord

Model: 606C og 608C

opfylder alle relevante forholdsregler og væsentlige krav i de følgende direktiver:

DIREKTIV	NUMMER	CERTIFICERINGSMETODE
Maskindirektiv	2006/42/EC	Selv-attestering
Generelle sikkerhedskrav for landbrugsmaskiner	DIN EN ISO 4254-1	Selv-attestering
Maskinsikkerhed	DIN EN ISO 12100	Selv-attestering
Sikkerhed for grønthøstere og mejetærskere	DIN EN 632	Selv-attestering
Sikkerhed på kraftudtagets (PTO) trækaksler og deres afskærmninger	DIN EN 12965	Selv-attestering

Navn og adresse på personen i EU, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske konstruktionsfil:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim
EUConformity@JohnDeere.com

Erklæringssted: 48703 Stadtlöhn, Tyskland

Erklæringsdato: 1. oktober 2009

Produktionsenhed: Kemper Stadtlöhn

Navn: Norbert A. Weiland

Titel: Administrerende direktør

DXCE01 —UN—28APR09



KM00321,0000341 -74-09JUL10-1/1

Serienummer

Majsskærebord typeplade

- | | |
|--------------------------------|-------------------|
| A—Type | D—Vægt |
| B—Modelbetegnelse | E—Fremstillingsår |
| C—Produktidentifikations-numre | F—Modelårgang |

The diagram shows a type plate for a John Deere machine. It includes fields for 'Type / Model', 'Product Identification Number', 'Weight', 'Max. axle load', 'Constr. year', and 'Model year'. A CE mark and manufacturer information are also present.

Labels A through F point to the following fields:

- A: Type / Model
- B: Product Identification Number
- C: Weight
- D: Max. axle load
- E: Constr. year
- F: Model year

KM1001015

KM00321,0000343 -74-09JUL10-1/1

KM1001015 —UN—06OCT09

Serienummer

Når du bestiller dele, skal du altid oplyse majsskærebordets serienummer. Serienummerpladen sidder på venstre side af rammen. Skriv serienummeret i det pågældende felt.



KM00321,0000344 -74-09JUL10-1/1

KM1001227 —UN—09JUL10

Serienummer

Indeks

	Side		Side
A			
Af- og påmontering		Fjern og installér inderste samlerskærme	40-6
StalkMaster halmsnitterklinger	70-9	Fjern og installér oliesump	70-7
Affaldsknive		Fjern og installér samlerkæde	70-6
Justering	50-2	Fjern og installér stængelvalser	70-1
Aftagning af skærebordet fra indføringshuset	35-4	Fjern og monter slidbånd	70-8
Aftapning af olie	70-7	Foldning af majsskærebord	
Aktiv skærebordstyring (AHC)		Generel information	40-1
Fejlsøgning	65-3	Høstning af majs med svækkede eller	
Aktive jordsensorer til styring af skærebord	45-1	knækkede stængler	40-5
Armlæn		Høstning af springmajs	40-5
Betjeningslementer	40-3	Kør og betjen forsigtigt	40-1
Kontakter		Korrekt indstilling af majsskærebordet	40-1
Afbryder til vejtransportkørsel (sort)	10-4	StalkMaster halmsnitter	40-2
AutoTrac RowSense	45-2	Starte i marken	40-1
B		For hver 200 driftstimer	
Bundkar		Inspektion	
Af- og påmontering	70-7	Kæder	60-2
D		Forberede majsskærebordet	
Drejningsmoment for komponenter		Fjerne transportpallen	25-1
Metrisk	80-4	Forskydningsskruens universalkobling	35-8
Standardværdi i tommer	80-3	Frakobling af majsskærebordsdrev	40-4
Drejningsmomenter for bolte og skruer		G	
Metrisk	80-4	Glidekoblinger	
Standardværdi i tommer	80-3	Smøring	60-5
Drejningsmomenter for bolte og skruer (metrisk)	80-4	Tømmesnegldrev	60-5
E		GPS styring	
Efter hver 1000 driftstimer		AutoTrac RowSense	45-2
Smøring	60-7	H	
Halmsnitters gearkasseolie	60-7	Hævning og hældning af de yderste samlerskærme ..	40-8
Efter hver 200 driftstimer		Halmsnitter gearkasser	
Smøring	60-3	Fjern og installér knivklinger	70-9
Glidekoblinger	60-5	Kontrol af oliestanden	60-6
Oliestand for rækkeenhedens gearkasse	60-4	Smøring af glidekobling	60-5
Oliestand i StalkMaster gearkasse	60-6	StalkMaster	45-2
Rækkeenhedens drevkædeolie	60-3	Halmsnitters gearkasse	
Tømmesneglens drevkæde	60-4	Udskift olie	60-7
Tømmesneglens glidekobling	60-5	Hastigheder	40-4
Enkeltpunkt-lås justering	35-5	Hydraulisk akkumulator	50-4
F		I	
Fedt		Ind-/udfoldning af majsskærebord	30-1
Ekstremt tryk og universal	55-1	Indføringshusets låsehængsel	35-7
Fedt til majsskærebord		Indføringshusets stifter (udrensning)	35-7
Fedt, majsskærebord	55-1	Inspicér kæder	60-2
Fejlsøgning		Installér oliesump	70-7
Aktiv skærebordstyring (AHC)	65-3	J	
Majsskærebord	65-1	Justerbare dækplader	40-10
Fjern og installér inderste samlerpunkter	40-6	Justering af dækplader	
		Hydraulisk akkumulator	50-4

Fortsættes på næste side

	Side		Side
Justering af enkeltpunkts låsestift.....	35-7	Drevkædeolie.....	60-3
Justering af rækkeenhedens drevkæde	50-6	Justering af rækkeenhedens drevkæde.....	50-6
Justering af samlerkædegevind.....	50-3	Justering af samlerkædegevind	50-3
Justering af samlerkædespænding	50-3	Justering af samlerkædespænding.....	50-3
Justering af sneglhøjde	50-8	Kobling af kæden	50-9
Justering af tømme-neglens drevkæde	50-10	Stængelvalser	45-1
Justering af universalkobling til		Udskiftning af samlerkæde	70-6
indføringshusets ben	35-7	Vende samlerkæder og tænder	70-5
K		Rækkeenhed, indføringshus med fast hastighed	50-7
Kabine		Rækkeenhed, justering af dækplader.....	50-4
Kontakter		Rækkeenhed, justering af rækkeenhedens	
Afbryder til vejtransportkørsel (sort)	10-4	drevtænder	
Kæde		med indføringshus med fast hastighed	50-7
Justering af rækkeenhedens drevkæde.....	50-6	Rækkeenhed, justering af række-mellemrum.....	50-5
Justering af samlerkædegevind.....	50-3	Rengøring af majsskærebord	70-9
Justering af samlerkædespænding.....	50-3	RowSense styring.....	45-2
Justering af tømme-neglens drevkæde.....	50-10	S	
Kobling af kæden	50-9	Samlere	40-5
Rækkeenhedens drevkædeservice	60-2	Fjernelse af inderste samlerskærme.....	40-6
Samlerkædeservice	60-2	Hævning af inderste samlerskærme	40-6
Tømme-neglkædeservice.....	60-2	Hævning af yderste samlerskærme	40-8
Udskiftning af samlerkæde	70-6	Justering af samlerkædegevind	50-3
Vende samlerkæder og tænder	70-5	Justering af samlerkædespænding.....	50-3
Kniv stængel valser	40-9	Vipning af yderste samlerskærme	40-8
Kobling af kæden.....	50-9	Samlere, fjerne kolbereddere	40-8
Kolbereddere	40-8	Samlere, justering af samlerspidser	50-1
Kontakter		Samlere, nivellering af samlerspidser.....	50-1
Afbryder til vejtransportkørsel (sort).....	10-4	Sammenblanding af smøremidler.....	55-2
M		Sensorer	
Majsskærebord.....	40-4	Aktiv betjening af skærebordet	45-1
Betjenings-elementer på armlæn	40-3	Serienummer	85-1
Fejlsøgning	65-1	Service	
Låsning	35-1	Fjern og installér inderste samlerpunkter.....	40-6
Montering	35-1	Fjern og installér inderste samlerskærme.....	40-6
Tilkobling/frakobling	40-4	Fjern og installér oliesump	70-7
Tilkoblings-/frakoblingsdrev	40-4	Fjern og monter slidbånd	70-8
Trækaksel	35-1	For hver 50 driftstimer.....	60-1
Manuel oplåsning af indføringskanal.....	35-7	Hævning og hældning af de yderste	
Maskinillustration	00-1	samlerskærme	40-8
Mejetærskere med fast kædedrevs indføringshus	40-5	Sikkerhedsstop til indføringshus	70-1
Monter slidbånd	70-8	Smøring	
Montering.....	35-1	Efter 200 timer	
O		Inspicér og justér kæder	60-2
Oliestand for rækkeenhedens gearkasse.....	60-4	Vende samlerkæder og tænder	70-5
Opbevaring	75-1	Service efter sæsonen.....	75-1
Opbevaring af smøremidler		Service før sæsonstart	75-1
Opbevaring, smøremidler	55-1	Sikkerhed	
R		Sikkerhedsskilte med pictogrammer	15-1
Rækkeenhed	40-9	Sikkerhedsstop til indføringshus	70-1
		Sikkerhed, undgå kontakt med	
		højtryksvæske	
		Undgå kontakt med højtryksvæske.....	10-8
		Sikkerhedsstop til indføringshus.....	70-1
		Skærebord	
		Enkeltpunkt-lås justering	35-5
		Justering af enkeltpunkts låsestift.....	35-7

Fortsættes på næste side

	Side		Side
Slidbånd		V	
Af- og påmontering	70-8		
Smøreintervaller		Vedligeholdelse	
Efter hver 50 timers drift	60-1	Fjern og installér stængelvalser	70-1
Smøremidler, sikkerhed		Smøring	
Sikkerhed, smøremidler	55-1	Efter 1000 timer	60-7
Smøresymboler	60-1	Halmsnitters gearkasseolie	60-7
Smøring		For hver 200 timer	60-3
Efter 1000 timer	60-7	Glidekoblinger	60-5
Halmsnitters gearkasseolie	60-7	Oliestand for rækkeenhedens gearkasse	60-4
For hver 200 timer	60-3	Oliestand i StalkMaster gearkasse	60-6
Glidekoblinger	60-5	Rækkeenhedens drevkædeolie	60-3
Oliestand for rækkeenhedens gearkasse	60-4	Tømmesneglens drevkæde	60-4
Oliestand i StalkMaster gearkasse	60-6	Tømmesneglens glidekobling	60-5
Rækkeenhedens drevkædeolie	60-3	Vende samlerkæder og tænder for yderligere slitage..	70-5
Tømmesneglens drevkæde	60-4		
Tømmesneglens glidekobling	60-5	Y	
Smøring af tømmersnegldrevets glidekobling	60-5		
Smøring af tømmesneglens drevkæde	60-4	Yderste samlerudvidelser	40-11
Snegl			
Justér højden	50-8		
Specifikationer	80-1		
Stængel valser	40-9		
Stængelvalser	45-1		
Af- og påmontering	70-1		
Indgribende knive	45-1		
Modsatte knive	45-1		
StalkMaster			
Fjern og installér halmsnitterklinger	70-9		
Kontrollér gearkassens oliestand	60-6		
Smøring af glidekobling	60-5		
Vende halmsnitterklinger	70-9		
StalkMaster halmsnitter ekstraudstyr	45-2		
Standarddrejningsmomenter for skruer og			
bolte i tommer	80-3		
Starte i marken	40-1		
		T	
Tabel over drejningsmomenter			
Metrisk	80-4		
Standardværdi i tommer	80-3		
Tilkobling af majsskærebordsdrev	40-4		
Tilslutninger	35-1		
Tømmesnegl	40-11		
Transport			
Forberede majsskærebordet for transport	20-1		
Forebyggelse af uheld	30-3		
Ind-/udfoldning af majsskærebord	30-1		
Kørsel på offentlig vej	30-1		
Sænkning af yderste samlerudvidelser	30-1		
Transport af mejetærsker med installeret			
majsskærebord	10-5		
Typeplade	85-1		
		U	
Universalgreb, justerbar dækplade	40-10		
Universalkobling justering	35-5		

John Deere Service holder dig i gang

John Deere reservedele

Vi sparer dig tid ved hurtigt at give dig de rigtige originale John Deere dele i hånden.

Det er derfor vi har et stort og vidtspændende lager – vi er parat, før du får brug for reservedelene.



DX,IBC,A -74-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

De rigtige værktøjer

Præcisionsværktøj og avanceret prøveudstyr sætter vor serviceafdeling i stand til at finde og rette fejl hurtigt og sikkert . . . og spare dig tid og penge.



DX,IBC,B -74-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Toptrænede teknikere

Skolen er aldrig forbi for John Deere serviceteknikere.

Regelmæssige træningskurser sikrer, at vore serviceteknikere kender dine maskiner til bunds og ved, hvordan de vedligeholdes.

Resultatet?

Erfaring og viden du kan stole på!



DX,IBC,C -74-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Hurtig service

Vort mål er at give dig en hurtig og effektiv service dér, hvor du har brug for den.

Vi kan udføre reparationerne hos dig eller hos os efter omstændighederne: rådfør dig med os, stol på os.

JOHN DEERE SERVICE ER FORAN: Vi er på pletten, når du har brug for os.



DX,IBC,D -74-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

